

# El actual régimen financiero, prorrogado por un año

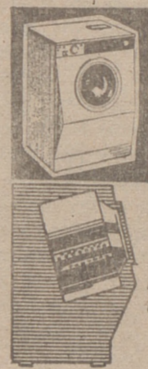
El mercado de frutos y legumbres, bloqueado (Página 9)

## «La guerra del Vietnam es una de las más bárbaras de la Historia»

NACIONES UNIDAS, 25. (Efe). — «El secretario general, U Thant, ha declarado en repetidas ocasiones que la guerra del Vietnam es una de las más bárbaras de la Historia, que se ha caracterizado por salvajes atrocidades por parte de ambas partes en lucha», ha declarado hoy un portavoz del secretario general de las Naciones Unidas. Sin mencionar explícitamente las muertes producidas por las tropas americanas al ocupar una aldea de Vietnam del Sur, U Thant manifestó, a través del portavoz, que «deplora los ataques que se llevan a cabo contra civiles inocentes».

# NUEVA RIOJA

Logroño, miércoles, 26 de noviembre de 1969. Año XXXI. Número 9.643. Vara de Rey núm. 68. Apdo. 28. Precio: 3 pesetas. Diario de Información general. Edita NUEVA RIOJA, S. A. Director: Ismael Romanos Aliacar. Dpto. Legal: LO-2.



Para la señora que selecciona Lavadoras Inclimatic Philips Superautomáticas PHILIPS. Mejor no hay distribuidor. Tambor inclinado. Movimiento de la colada mejorado en un 20%. **PRIETO** GALLARZA, 10 VARA DEL REY, 10

### JOHN LENNON DEVUELVE SU CONDECORACION BRITANICA POR LA PARTICIPACION INGLESA EN NIGERIA, BIAFRA Y VIETNAM

LONDRES, 25. (Efe). — John Lennon, del grupo pop «The Beatles», ha devuelto su condecoración M. B. E. (miembro del Imperio Británico) como protesta contra la participación de Gran Bretaña en los conflictos de Nigeria, Biafra y Vietnam, anunció hoy un portavoz de la compañía de los beatles en esta capital.

### PETICION A WILLY BRANDT

EN FAVOR DE RUDOLF HESS. BERLIN, 25. (Efe). — La agrupación alemana «pro libertad de Rudolf Hess» remitió hoy un telegrama al canciller Willy Brandt apelando en favor del último prisionero de Spandau, que se encuentra desde ayer internado en el Hospital Militar británico de Berlín. Solicitan que el Gobierno federal influya con el fin de conseguir que el paciente sea trasladado a otro centro sanitario mejor equipado. El hijo del antiguo lugarteniente de Hitler declaró hoy en Hamburgo que el Hospital Militar inglés, donde fue internado ayer su padre por padecer trastornos gástricos, no reunía suficientes condiciones para tratar a una persona de la edad avanzada de su padre, Rudolf Hess, que tiene 75 años de edad, fue condenado a cadena perpetua en 1946 por el tribunal de Nuremberg y es el único recluso de la prisión berlinesa de Spandau, custodiada por los cuatro potencias vencedoras de Alemania.

### SEGUN ESTADISTICAS DE POLONIA LA PROFESION PERIODISTICA ES UNA DE LAS MAS PELIGROSAS

VARSOVIA, 25. (Efe-Upi). — Estudios estadísticos realizados en Polonia indican que la profesión de periodista es una de las más peligrosas que existen, según ha informado la agencia polaca de noticias «PAP». «Se ha observado un gran número de muertes prematuras entre periodistas», ha declarado Wojciech Brozowski, presidente de la Sindical polaca de Prensa, Radio y Televisión. Son frecuentes las enfermedades circulatorias, pulmonares y del estómago entre quienes trabajan en los periódicos, agencias de noticias y en la radio y la televisión. Entre los 225 periodistas que han fallecido durante estos últimos 15 años, el promedio de vida fue de 53 años y solamente un veinte por ciento de quienes ejercen dicha profesión superan tal edad. Según Wojciech Brozowski, las causas son la tensión nerviosa, la prisa continua, la vida forzosamente irregular que han de llevar las largas ausencias de sus hogares y el excesivo uso que suelen hacer de café y cigarrillos. Añadió que el ruido de los teletipos ocasiona frecuentemente irregularidades auditivas, mientras que los periodistas que trabajan en televisión sufren por su parte enfermedades en la vista a causa de la fuerte iluminación que suele haber en los estudios.

### Un teniente se declara culpable

## Es cierta la muerte de 109 civiles vietnamitas en marzo de 1968

NUEVA YORK, 25. (Efe). — En una entrevista difundida por la televisión, el teniente Paul Meadlo, de 22 años, ha corroborado la certeza de los acontecimientos que tuvieron lugar en marzo de 1968 en la aldea vietnamita de Songmy, en los que la patrulla del teniente William Calley dio muerte a 109 civiles vietnamitas, por lo que actualmente se ha iniciado un Consejo de Guerra contra dicho teniente. Paul Meadlo indicó en la entrevista que él mismo había tomado parte en las ejecuciones, siguiendo las órdenes del teniente Calley. «¿Por qué lo hice? —manifestó Meadlo—. Porque se me ordenó hacerlo y porque en aquella ocasión creí estar haciendo algo justo. Había perdido en la guerra varios amigos y eso pesaba en mi conciencia», terminó diciendo el ex-soldado, ahora incorporado a la vida civil. La Prensa norteamericana ha dedicado hoy grandes espacios a comentar el incidente y la actitud del teniente William Calley, destacando el hecho de que se ha abierto una investigación sobre los hechos ocurri-

dos en Vietnam. Paul Meadlo se confesó culpable de la muerte de unos 15 ó 20 civiles. EN DEFENSA WASHINGTON, 25. (Efe). — ¿Es que cada soldado que comete un error de juicio, bajo la presión del combate, va a ser acusado de asesino?, se preguntó hoy en el Senado norteamericano Ernest Hollings, demócrata por Carolina del Sur, comentando la decisión del Ejército de someter a un tribunal militar al teniente William Calley. «¿Vamos también a acusar de asesinos a los pilotos de helicópteros o de bombarderos que equivocan el objetivo?», añadió el citado senador. Otros senadores elevaron una protesta hoy contra una cadena de televisión que entrevistó a Paul Meadlo, uno de los soldados que integraban el pelotón.

### BARCELONA FALLECE OTRO DE LOS QUINTILLIZOS

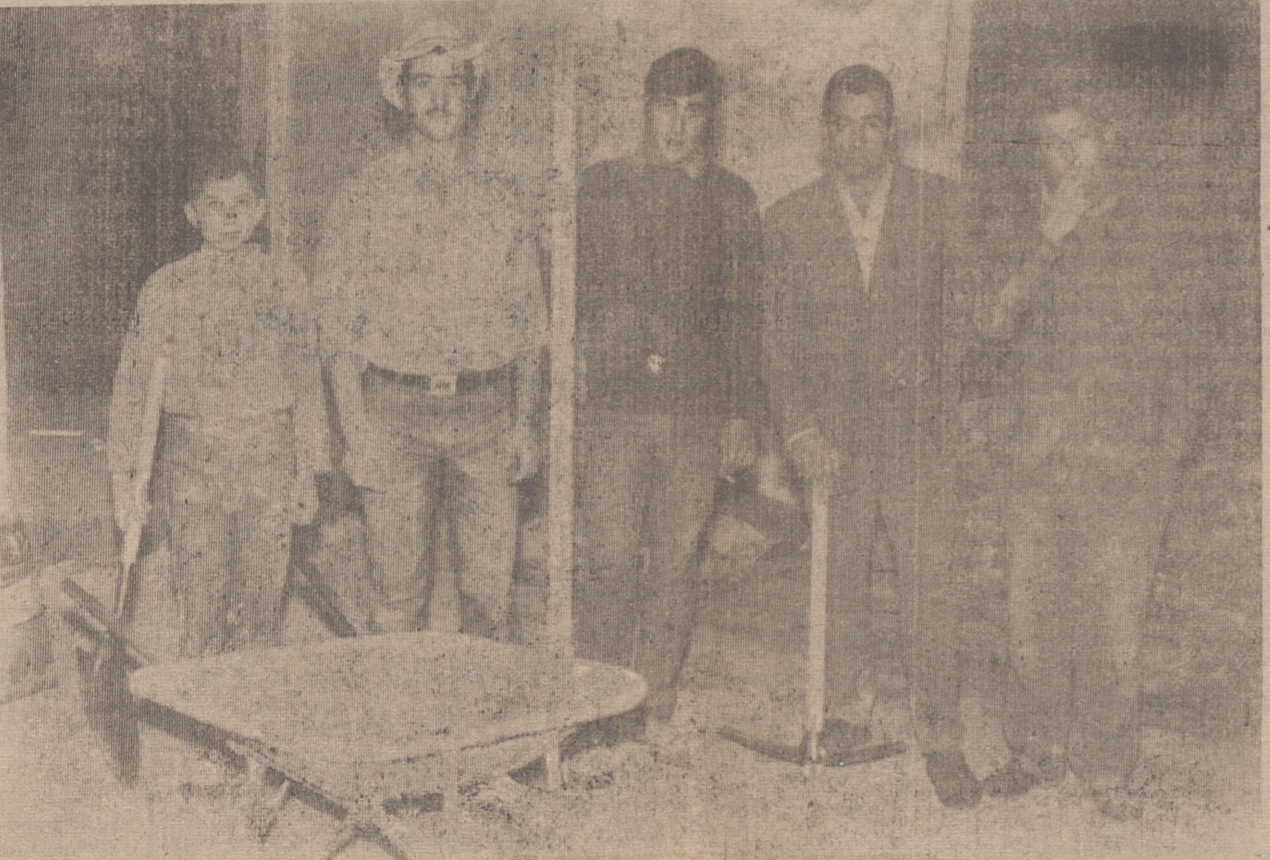
BARCELONA, 25. (Cifra). — La Clínica Infantil de la Seguridad Social «Francisco Franco» ha hecho público, después de las nueve de la noche, el siguiente comunicado: «El quintillizo varón de 1.170 gramos de peso que, según los partes anteriores, se hallaba en situación de pronóstico reservado, ha presentado en el transcurso de la tarde de hoy un cuadro de hemorragia pulmonar masiva. A pesar del tratamiento y de la intubación tráquea con aspiración, ha ido progresivamente agravándose, dejando de observarse signos de vida aparente a las 21 horas. Los niños restantes y la niña siguen por el momento en estado satisfactorio».

### POR «OPORTUNISMO DERECHISTA» DEPURACION SINDICAL EN CHECOSLOVAQUIA DESTITUCION DE UN TERCIO DE PROCURADORES

VIENA, 25. (Efe). — Quince altos funcionarios de los Sindicatos checoslovacos han sido destituidos hoy en Praga acusados de «oportunistismo derechista». Uno de los más populares entre los jóvenes partidarios de la reforma, Vlastimil Toman, que figura en la lista de expulsados, había sido apartado de su cargo de jefe del Sindicato Metalúrgico recientemente. Esta rama sindical se había distinguido por su tendencia liberalizadora frente a Husak. UN TERCIO DE LOS PROCURADORES SERAN DESTITUIDOS PRAGA, 25. (Efe). — Más de un tercio de los diputados checoslovacos han sido destituidos hoy en la sesión que celebrará mañana el Consejo Nacional checoslovaco. Por encima de 65 de los 150 diputados dimitirán «voluntariamente» o serán destituidos al finalizar la anunciada sesión, según se comenta hoy en los círculos bien informados de Praga. Según estos mismos círculos, entre los «dimisionarios voluntarios» se encontrará Cestmir Cisar, presidente del Parlamento Regional y antiguo dirigente en el Gobierno de Alexander Dubcek. Cisar ha sido atacado duramente en los últimos meses, achacándosele «tendencias oportunistas y derechistas». Cestmir Cisar sería nombrado embajador de su país en Bruselas y su cargo lo pasaría a ocupar el actual presidente del Frente Nacional, Evzen Erban.

## ¡Vaya chasco...!

En la localidad palentina de Torquemada y cuando procedían a la demolición de las paredes de una antigua casa, los obreros Ricardo Vaquero, José Aboyo, Alvaro Allén y el pinche Jaime Blanco descubrieron, con gran emoción un cantar de barro tapado y con aspecto de llevar allí muchos años. Entre saltos de alegría procedieron a romperle creyendo que en su interior habría gran cantidad de onzas de oro. Pero cual no sería su sorpresa al encontrar solamente un papel, muy bien conservado, con la siguiente inscripción: «El que quiera hacerse rico que sude bien. — 9/1902». La frase estaba escrita con letra inglesa bastante perfecta. En esta fotografía vemos a los descubridores con el dueño de la casa en demolición, don Angel Callejo Santamaría.



(Foto «Fiel»)

## El atraco de Elizondo Ascende a un millón doscientas mil pesetas

PAMPLONA, 25. (Cifra). — A un millón doscientas mil pesetas asciende exactamente la cantidad que se llevaron los atracadores de la sucursal del Banco «La Vasconia» en Elizondo, según han confirmado esta mañana en la central a los representantes de la Prensa. Las investigaciones de la Guardia Civil, al parecer, han comenzado ya a dar buenos resultados. Hay también algunas personas que afirman haber visto a tres individuos que podían coincidir, según las referencias dadas, con los atracadores, dirigirse a pie hacia la barrada de Berro, por el paraje denominado «Fuente Hermosa», ya en las proximidades del monte. Según otra fuente bien informada, un individuo se presentó en la gasolinera situada a la salida de Elizondo con un camión, dándose cuenta de que los empleados de la misma hablaban del atraco. El individuo en cuestión se puso muy nervioso y al pagar rompió uno de los billetes con los que iba a abonar el servicio, marchándose sin esperar la devolución de los sesenta pesetas que sobraban.

# El PPO impartirá un curso de fontanería en Logroño

El Programa de Promoción Profesional Obrera, P. P. O., dependiente del Ministerio de Trabajo, tiene programado para nuestra capital un curso de Fontanería, cuyo comienzo está previsto para mediados del próximo mes de diciembre del año en curso.

La elección de este curso para la capital de la provincia es producto de un planteamiento realista tanto en la apreciación de un amplio sector laboral sin cualificación determinada y precisado de una promoción profesional rápida, efectiva y a su alcance como la realidad observada de una falta de especialistas dentro de esta actividad de amplio horizonte en el futuro.

Estos Cursos del P. P. O. son únicos y exclusivamente para obreros adultos que tengan necesidad de promoción o reconversión. Con estas condiciones las puertas del curso de Fontanería, que ahora nos ocupa, están abiertas a todos aquellos obreros mayores de 18 años que soliciten su admisión en el curso para lo cual deben pasar por la Gerencia del P.P.O., Delegación de Trabajo en esta capital y en horas de oficina donde serán informados de todos los pormenores del curso y podrán cubrir la instancia que les da la opción de asistir al curso.

El curso, como todos los que imparte el P. P. O., es gratuito. A él asisten los alumnos sin ningún desembolso y lo que es muy importante, su horario es compatible con la jornada laboral, lo cual permite que el obrero pueda asistir a clases después de haber cumplido con su ocupación diaria y sin quebre de su economía.

El desarrollo del curso, con una duración aproximada de 2 meses, es totalmente activo, quiere decir ello que los alumnos aprenden haciendo. Las

prácticas de profesión alcanzan el 75 por ciento del curso y para esa actividad formativa cada alumno dispone de un equipo completo de herramienta de fontanero así como todo el material necesario sobre el cual tiene que trabajar. Estos cursos pensados y creados para el mundo obrero responden a esa finalidad, y así la metodología que el P. P. O. aplica a esta enseñanza es: intensiva, acelerada, práctica y desarrollada de forma tal que les permita la ocupación inmediata a aquellos alumnos que pusieron en el curso el tributo de la aplicación y del sacrificio. Las prácticas están complementadas por la enseñanza de los llamados conocimientos profesionales que son aquellos necesarios e imprescindibles para el desarrollo eficiente de la ocupación y responden tanto a materia tecnológica como a cálculo dentro de la ocupación excluyendo siempre lo superfluo e innecesario.

Este curso que en breve se iniciará está previsto para dar entrada a 13 alumnos, aproximadamente. Este número, a primera vista reducido, está considerado como ideal para el buen resultado del curso y para que, por otra parte y en consecuencia, cada alumno disponga de su equipo de herramienta y material suficiente para llevar a cabo todo tipo de montajes dentro de la profesión. Ante esta limitación en la admisión de alumnos para este curso es necesario que todas aquellas personas interesadas en él tramiten cuanto antes sus instancias para este curso de Fontanería de Promoción Profesional Obrera que abre sus puertas a todos los obreros que se sientan con afán de promocionarse y siendo mayores de edad sean conscientes y con voluntad.

## Delegación Provincial de Juventudes

### Concurso de villancicos

La Delegación Provincial de Juventudes, a fin de arrasar aún más el interés que siempre ha demostrado nuestra juventud por conservar las más puras esencias de villancicos, convoca un concurso local, con motivo de las próximas fiestas navideñas, con arreglo a las siguientes

#### BASES

Primera.—Podrán participar en dicho concurso grupos corales, bien sean masculinos, femeninos o mixtos, cuyos componentes no excedan en número máximo de 12 y mínimo de seis, debiendo ser todos ellos menores de 15 años.

Segunda.—Los participantes podrán pertenecer a colegios, escuelas, Institutos, agrupaciones culturales y centros o, simplemente, como individuos.

Tercera.—Deberán ser interpretados tres villancicos,

dos de libre elección y uno obligatorio que corresponde al título «Pastores venid, pastores llegad», pudiendo acompañarse de instrumentos musicales manuales. La partitura de dicho villancico, tanto de letra como de música, les será facilitada en el momento de la inscripción, que deberá realizarse en la Delegación Provincial de Juventudes, Calvo Sotelo, 15, de esta capital, antes del día 18 de diciembre próximo en que quedará cerrada la misma.

Cuarta.—Las pruebas de este concurso serán efectuadas por todos los coros participantes, tras el oportuno sorteo para su actuación, y tendrá lugar en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento el día 19 de dicho mes de diciembre, a las 7:30 de la tarde.

Quinta.—Un Jurado de máxima solvencia calificará las interpretaciones realizadas por todos y cada uno de los coros participantes y propondrá la concesión de los siguientes

#### PREMIOS

- 1.—De 2.500 pesetas.
- 2.—De 1.500 pesetas.
- 3.—De 1.000 pesetas.

Nota.—Estos premios no podrán declararse desiertos, siempre que el número de coros no sea inferior a cinco, como condición precisa para la celebración del concurso.

### Pur - lin

AGENCIA DE LIMPIEZA  
Oficinas, pisos, escaleras, cristalerías, pulimentación de terrazo y brillo.  
Oficina, Bretón de los Herreros, 22. Teléfono: 22-17-78.  
De 5 a 7 tarde.

## PROFESOR MERCANTIL

Precisa Salto del Cortijo, S. A., para dirección administrativa

#### SE REQUIEREN:

- Amplios conocimientos administrativos y fiscales
  - Suficiente experiencia.
  - Servicio militar cumplido
  - Edad máxima, 40 años.
- Absoluta reserva a colocados  
Sueldo, a convenir.

Razón: DUQUESA DE LA VICTORIA, 4.  
Oficina de Colocación. Referencia 16.070.

# agenda del día

## SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Silvestre, Marcelo y Amador. Misa de tercera clase, color blanco.

SANTOS DE MAÑANA. — Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, Misa de cuarta clase, color verde.

## NATALICIOS

Bárbara María, hija de Pedro Urbiola Sáenz de Tejada y María Teresa Gómez Escolar Diez del Corral; Inmaculada, de Mariano Tejedor Duque y Esther de la Asunción Baños; María Teresa, de Mariano Martínez Cabezón y María de los Milagros Aransay Pérez; María Sandra, de Francisco Javier Sarasibar Berlarín y Julia Eguizabal Bobadilla; María Isabel, de Julián Alvarado García y María Izquierdo Rodríguez; Santiago, de José María Soto Aydillo y Victoriana Crespo Espinosa; Roberto de Alejandro Ruiz Martínez y Carmen Ruiz Oliván; Leonardo y Amaia, de Jesús Paulino Suso Ruesgas y María Echevarría Iribar; María Sluc, de Francisco Herrera Martínez y María del Carmen Bobadilla Jiménez; José Guillermo, de José Martínez Bezares e Hilariá Nalda Peñalba; Armando, de Domingo Fuidio Martínez y Marina Jalón López; y Joaquín, de Antonio Pérez-Sevilla García y María Josefa Bergasa Córdón.

## MATRIMONIOS

Juan Manuel Montalvo Benito con María Cruz Espiga López; Vicente Aguado Rosel con Delfina Martínez de Luco Uzqueda; Pedro San Martín Abalos con María Dolores Cano Rey; José Eduardo Melón Llach con Victorina González Corres; Fortunato Bastida Del Pozo con Dolores Jiménez López; José García Herreros con María del Pilar García Sáenz, y Raimundo Mayo Cuadra con Lucía Gil del Valle.

## DEFUNCIONES

Feliciano Martínez Jiménez, de 46 años, de Aldeanueva de Ebro; Esther Basilia Cabezón Fernández, de 57 años, de El Redal; Ana Izarra Erenchu, de 92 años, de Arrun-cita (Alava); José María Ruiz Jiménez, de 34 años, de Soria; Ga-

## Teléfonos de NUEVA RIOJA

DIRECCION ..... 211988  
REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES ..... 213100  
(Centralita)

lo Latuente Camarero, de 17 años, de Logroño; Feliciano Forcada Ortega de 45 años, de Rincón de Obledo; Pedro Eliseo Pinedo López, de 59 años, de Zaratón, y José Gabriel Tellareche Aparicio, de 25 días, de Logroño.

## SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Purificación Ruiz Clavijo, Villamediana esquina Avenida de Colón, y don Ramón Gómez, Marqués de Vallejo, 19.

## TELEFONOS DE URGENCIA

T A X I S: Paradas

Estación Autobuses	220829
Espolón	212299
Murrieta	222626
Gral. Franco	222333
Estación Ferrocarril	221060
Guardia Civil	211310
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal	211210
Casa de Socorro y Policía RENFE	213856
Cruz Roja (ambul.)	212426
Cruz Roja (chófer)	222710
Hospital Provincial	211410
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria	213600
Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Cuerpo de Bomberos	211010
Cuerpo de Bombero	211019
Comisaría de Policía	211610
Ambulancia (Centro de Recuperación Virgen de la Esperanza)	220400, 214951

## CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

5 9 3

## PEONES y SOLDADORES

Precisa IMLO, Razón, Muro del Carmen, 4, 1.ª Oficina de Colocación. Referencia número 16.080

## José María Larrondo

ABOGADO  
Traslada su despacho a: M. VILLANUEVA, 9, 3.ª d

## AGENTE DE VENTAS

Para Logroño, capital, necesita casa muy introducida y de sólido prestigio en el ramo.

Necesitamos gente dinámica, alegre y con muchas ganas de trabajar, para darle una comisión, aparte de un sueldo fijo, incluido en seguros sociales.

#### ¿SE CREE USTED EN ESTAS CONDICIONES?

Oficina de Colocación. Referencia número 16.080.

## JOYERIA

# LA PIÑA DE ORO

VARA DE REY, 13.

Le ofrece la oportunidad de hacerse con maravillosas joyas a precios increíbles, cadenas cuello y medallas primera ley, desde 110 pesetas gramo, pulseras oro ley mismo precio, y muchas más oportunidades.

TELEFONO 22-31-96

## ¡¡PELUQUERIAS!!

Asista el próximo día 30, en San Sebastián, al II Campeonato España-Francia de Peluquería Masculina y Femenina

## Viajes Ecuador

(Frente Estación de Autobuses), Agencia Grupo A. Título 68

# tiempo atrás

Hace 25 años

DOMINGO, 26 DE NOVIEMBRE DE 1944  
EN ESPAÑA

## Se inicia el proceso de beatificación del «Angel del Alcázar»

Presidido por el arzobispo primado de España, doctor Pla y Deniel, se celebró en el salón de concilios del Palacio Arzobispal de Toledo un acto de homenaje a la memoria del que fue presidente diocesano de los jóvenes de Acción Católica de Toledo, Antonio Rivera Ramírez generalmente conocido con el sobrenombre del «Angel del Alcázar», por su ejemplar conducta de abnegación y sacrificio durante el asedio por los rojos de la fortaleza toledana. El arzobispo primado pronunció un discurso en el que dijo que habían comenzado los trabajos para la iniciación del proceso de beatificación de Antonio Rivera, al que —agregó, reservando al juicio de la Iglesia la posibilidad de su elevación a los altares— debía presentarse como símbolo del espíritu religioso de nuestra patria.

—Dio a luz una niña, en

nuestra capital, la señora doña María Camacho, esposa del comisario-jefe del Cuerpo General de Policía de Logroño, don Antonio Correal.

—En el partido de fútbol celebrado en el campo logroñés de «Las Chiribitas» para el Campeonato de Liga, el Maestranza Aérea derrotó ampliamente al Huesca F. C. por seis tantos a cero. En la misma jornada, resultó derrotado en Zaragoza, frente al Escorial, el Deportivo Logroñés, por la mínima diferencia: 1-0.

—Se celebró, en los salones del Gran Casino, la reunión anual de avalistas de la Populera Taurina Logroñesa, ante los que el presidente de la Populera, don Daniel Trevijano, dio cuenta del favorable resultado económico de las pasadas corridas de San Mateo, gran parte de cuyo beneficio se destinaria a socorrer las necesidades de los centros locales de caridad.

## EN EL EXTRANJERO

### Durísima resistencia alemana en todo el frente Occidental

El avance aliado en los distintos sectores del frente occidental europeo tropezaba con una creciente resistencia alemana, que últimamente había adquirido gran dureza. No obstante, continuó la progresión aliada al Noreste de Venlo, donde encontraron grandes campos de minas y destrucciones de carreteras que dificultaban el movimiento de las tropas. Al Este de Metz quedaron limpias de tropas alemanas distintas localidades, y unidades acorazadas llegaron hasta Hiltstrich.

—La gran batalla de Aquisgrán se acercaba a su punto culminante. Los norteamericanos llevaron tropas de refuerzo al sector comprendido entre Geilenkirche y Eschweiler, en el que presionaron vigorosa e incesantemente las líneas alemanas. En la ciudad de Estrasburgo y en sus alrededores re-

sistían todavía grupos de combatientes alemanes en las viejas fortificaciones.

—En los Apeninos Etruscos, formaciones norteamericanas presionaban fuertemente las posiciones alemanas situadas al Suroeste de Bergato, lo mismo que entre Forlì y Faenza.

—Los rusos desencadenaron nuevamente fuertes ataques en Hungría meridional. En el curso de la segunda gran batalla de Curlandia, las unidades alemanas tenían que resistir el asalto de ocho ejércitos soviéticos.

—Dimitió el primer ministro del Gobierno polaco emigrado en Londres, Mikolajczyk, ante la negativa de los partidos políticos a que se llegase a una inteligencia con la URSS. Para formar nuevo Gobierno realizaba gestiones Kuapsinski, gestiones que, caso de lograrse, podían hacer posible el acuerdo ruso-polaco.

Hace 50 años

MIÉRCOLES, 26 DE NOVIEMBRE DE 1919

## El rey descubre una placa en memoria de un heroico logroñés

En un solemne acto celebrado en Toledo por la segunda promoción de la Academia de Infantería, Su Majestad el rey don Alfonso XIII descubrió una placa en memoria del heroico militar logroñés don José Villanueva, oficial muerto en Cuba por los mambises durante la guerra colonial. Agradeció el homenaje, con un patriótico discurso, el hermano del difunto militar, don Miguel Villanueva, expresidente del Congreso.

—En el Hotel «Excelsior», de Madrid, se reunieron los

alumnos de la Escuela de Ingenieros de Montes, en banquete de homenaje a su compañero don Fernando Nájera, logroñés, que había presentado en la Exposición de Londres un autógrafo eléctrico de su invención que había despertado singular atención en los expertos.

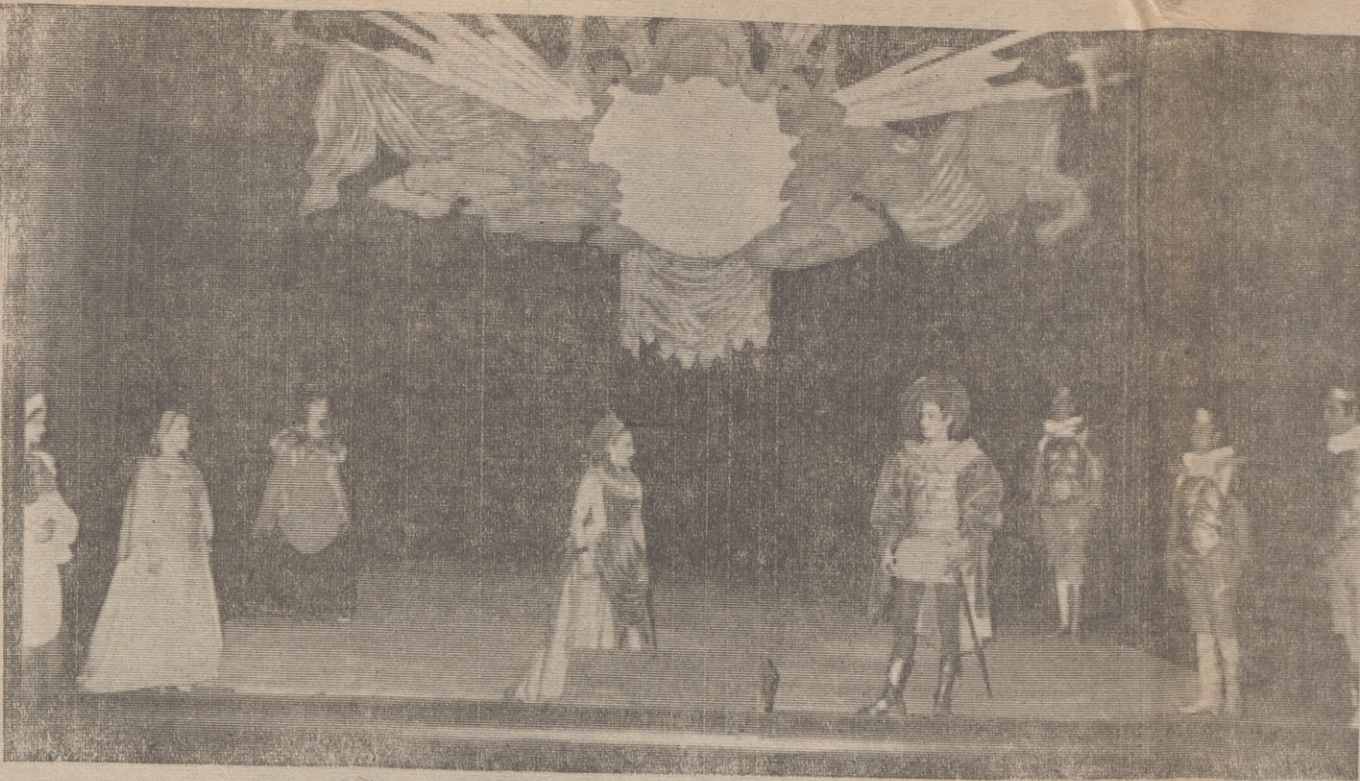
—El gobernador civil de nuestra provincia dictó energicas medidas para combatir el intrusismo en la profesión odontológica. Los dentistas logroñeses le dirigieron un escrito expresándole su agradecimiento.

## EXPOSICION DE PINTURA

EN GALERIA KANOS  
Avenida de Portugal, 13.  
EXPONE OLEOS

E. OLARRA

Del día 17 al 30.  
Laborables, mañana y tarde.  
Festivos, de 12 a 2



## «La vida es sueño» cerró ayer la actuación de la Compañía «Lope de Vega»

### Un montaje de Tamayo que rubricó felizmente la campaña

Es necesario seguir viendo a los clásicos, porque de ellos extraeremos lecciones y aprenderemos siempre cosas insospechadas. Y es lástima que, con «La vida es sueño», de Calderón, precisamente con «La vida es sueño», el público haya ya olvidado. Ha sido la entrada más floja con mucha diferencia. Y, acaso, estemos ante el montaje más interesante, siempre en la línea espectacular y un poco de artificio de Tamayo, pero regalo de los ojos en varios momentos, y acertado en la composición general de la escena. Con una plataforma inclinada ligeramente hacia el proscenio, un sol de potencia extraordinaria y un mínimo de artilugios simbólicos, que bajaban y subían en las secuencias apropiadas, más el juego de luces para enmascarar fondos, y los focos marcando el terreno de los actores, se han logrado todos los efectos. Un montaje en la línea abstracta, tan útil para los numerosos cambios que exigen, en general, nuestros clásicos, sobrio, medido y efectivo. No se puede pedir más.

Desde luego, la concepción de la obra ha sido totalmente en la línea de respeto al dramaturgo. Salvo algunos apartes y apartes, el texto se ha dicho, cuando los actores se lo sabían, conforme a las ediciones críticas. Los amigos de Calderón a la letra no pueden quejarse. Nosotros, en verdad, tampoco vamos a quejarnos de ello. Es un regalo, esta vez para los oídos, escuchar los monólogos, las réplicas y los juegos barrocos del lenguaje calderoniano. Y, a pesar de todos los pesares, estos juegos y contrastes, antítesis y paráfrasis, no hacen perder vigor dramático a la comedia.

Pero, claro está, Calderón no puede ser sólo eso. Ni lo es. Porque «La vida es sueño» lleva consigo toda una metafísica —la palabra nos asusta, pero consideramos necesario pronunciarla— de la vida y la muerte, del mundo y el tras mundo. «La vida es sueño» es un drama que parece, en muchos instantes, un auto sacramental, en el que no están en juego, como en los autos verdaderos, problemas de carácter eucarístico, pero en el que sí lo están otros muchos de carácter existencial. Siempre que leemos o vemos «La vida es sueño», recordamos aquel «Hombre deshabitado», de Rafael

Alberti, y el «Quién te ha visto y quién te ve, o sombra de lo que eres», de Miguel Hernández. La tradición viva de los autos alienta plenamente en este drama conceptista, vigoroso, lleno de complejidades y de paradojas. Incluso se podría hacer, aunque no nos vamos a meter en ello, rebasa nuestras atribuciones, una interpretación sociopolítica de la obra. Calderón de la Barca es el genuino representante de la postura conservadora y defensora del «status» en el siglo XVII. Pero se evade de la sumisión buscando salidas más allá del mundo. Calderón es el dramaturgo más desencarnado que conocemos. Efectivamente, para Calderón la vida es sueño. Pero, no sé si por suerte o por desgracia, Calderón no siempre tiene razón. La vida es también realidad. Y es Segismundo encadenado. Y Estrella ultrajada. Y es difícil creerse, en ocasiones, que «los sueños, sueños son».

Al hacer el recuento de las virtudes escénicas de la obra que ayer vimos sobre las tablas del Teatro Bretón, hemos de confirmar la impresión que nos había causado en el «Tartufo» Javier Escrivá. Sin llegar a la altura de la farsa molieresca, Javier Escrivá cumplió, y más hay que reconocerlo. Aunque creemos que todavía pueda llevarse a la escena Segismundo con más coturno, con más humanidad y con más dominio del verso. No le llegó el resto del elenco. Porque, en general, los cuartetos y las décimas salieron fríos, sin ángel. Porque, en general, la dición y el matiz no existieron en la medida que hubiera sido precisa. Y, sobre todo, porque la obra estaba «en el aire», sin dominar, como de no haberse ensayado hace bastantes fechas. No nos extrañó enterarnos, más tarde, de que la compañía «Lope de Vega» hacía un par de meses que no respondía la obra, y de que los traspuntos y ayudantes de escena estaban nerviosos e inseguros. En definitiva, son gajes de la vida difícil y agitada de las compañías. Gajes que nos hacen perdonarles los deslices, aunque no nos convenza su exis-

tencia en las circunstancias especiales en que funcionan las campañas nacionales.

Y después de cuatro días de teatro, nos hemos puesto a pensar que, como esperábamos han merecido la pena. Con las deficiencias, los aspectos discutibles, los éxitos, los malos y los buenos ratos, con el verso con la prosa, con Calderón o con Max Frisch, el teatro es algo vivo y lo necesitamos no a cuentagotas, sino en dosis adultas. Tenemos mucho que

aprender. De todos cuantos han trabajado en la escena estas cuatro tardes. Aunque a veces no nos hayan gustado, tenemos mucho que aprender. En definitiva, siempre, clásico o moderno, el teatro nos enseña, nos deleita y nos enseña. Esta es la conclusión para nosotros, de este paso feliz de la compañía «Lope de Vega» en la II Campaña Nacional de Teatro.

MANUEL DE LAS RIVAS  
(Foto Herce)

### Invitados por Franco-Españolas

## Hoteleros de la Costa Dorada, en Logroño

### Cordial bienvenida en el Hotel Carlton



La vanguardia de los invitados, en el momento de llegar a nuestra ciudad. — (Foto Herce).

Ayer, a las tres de la tarde, llegó a nuestra ciudad una nutrida y selecta representación del gremio hotelero de la bellísima Costa Dorada, invitada por Bodegas Franco-Españolas para pasar dos días en la Rioja. Forman la expedición los propietarios de los hoteles La Cala, Gran Candel, Rovira, Gallau, Macarilla, Port Hotel, La Gubina, Pepis, Casa Soler y Gamba, del pintoresco puerto pesquero de Cambrils, uno de los «rincones» más sonados de los descubiertos por el turismo, tanto nacional como extranjero; Hotel Crota y Capón, de Salou, y «La playa de Europa» y Hotel Sol Río, de la capital tarraconense.

Los invitados, así como sus distinguidas esposas, fueron recibidos en el Hotel Carlton por el consejero de Bodegas Franco-Españolas señor Montes; director comercial, señor Diez Franco, y director administrativo, señor López Agost. Tras un cordial cambio de impresiones fue servida una comi-

da típica riojana en el «Club del Vino» del hotel, que transcurrió en un ambiente francamente agradable, dándoles en el propicio momento del café la bienvenida el señor Montes, quien en breve pero atinado discurso expresó su satisfacción por brindar a los hoteleros de la magnífica Costa Dorada la ocasión de conocer las tierras riojanas, conocer asimismo en su cuna los vinos de Rioja, así como la excelente «cocina» de la región. Le contestó, en nombre de los excursionistas, el señor Ontañeda con unas acertadísimas palabras, en las que el buen humor dio más acentuado sentido a su disertación. Agradeció a Bodegas Franco-Españolas su espléndida invitación, expresó su satisfacción por encontrarse en la Rioja, exaltando las virtudes de sus gentes, que bien conocían, por ser muchos los riojanos que pasan temporadas en la Costa Dorada, concluyendo por brindar por la Rioja y la Costa Dorada y por que se incrementen más

los lazos que unen a las dos parcelas de España.

Hasta las nueve tomaron los excursionistas contacto directo con nuestra ciudad, para luego, acompañados de los citados cargos de Franco-Españolas, cenar en el Mesón la Cueva, durante el cual los visitantes no regatearon elogio para Logroño, sinceramente agradecidos.

El programa para hoy es el siguiente:

A las 10,30, visita a las Bodegas Franco-Españolas, donde el director técnico, señor Peña, informará sobre la elaboración y crianza de los vinos de Rioja.

A las 12, degustación de vinos y aperitivos en la Bodega «El Refugio».

A las 14, almuerzo en el Parador de Santo Domingo de la Calzada.

A las 15 horas, visita a Santa María la Real, de Nájera.

A las 21,30, visita a la ciudad de Laguardia (Monumento Nacional).

A las 22, cena.

## María Esperanza Navarro, una actriz vocacional:

«El teatro es algo más que un divertimento»



Hablar con María Esperanza Navarro resulta un verdadero placer para el aficionado. María Esperanza es una actriz vocacional, con ganas de decir cosas, unas para el periodista y otras para el simple amigo. Cuando hemos entrado al camerino descansaba del

ajetreo escénico y charlaba a media voz con María Baso, otra buena actriz que estos días nos ha hecho pasar ratos agradables como espectadores:

—¿Cómo va la experiencia de esta II Campaña Nacional?

—Creo que estamos toda la compañía muy satisfechos. Es una magnífica oportunidad de descentralizar el teatro, que está cumpliendo un viejo deseo de los públicos provincianos.

—¿Cree usted que el teatro conserva para las capitales del tipo de Logroño, atractivo e interés?

—Estoy convencida. Hay, desde luego, un lógico desfase, como consecuencia de los muchos años en los cuales no pudieron contemplarlo. Pero la respuesta a la Campaña demuestra sobradamente las ganas que en el fondo hay de que el teatro vuelva por sus fueros.

—¿Le parece a usted acertada la programación?

—Creo que resulta, por lo que hace referencia a nuestra programación, equilibrada. Hay un clásico español, otro francés, un extranjero de nuestro tiempo y otro español que puede considerarse contemporáneo. El conjunto abarca, pues, para cuatro representaciones, un máximo de puntos de vista.

—No faltara, acaso, una obra española más de hoy? Porque Casona es un miembro, realmente, de la generación del treinta.

—El pasado año estrenamos una comedia de bastante importancia original de Luca de Tena. Tal vez ocurra que hay pocas obras españolas originales a punto para ser llevadas en gira durante la Campaña.

—¿Crisis, pues, de autores?

—Se podría hablar de crisis de autores, al menos en cantidad.

—Reacciones del público frente a la obra de Max Frisch?

—Se nota mayor aceptación entre la juventud. Y, según en qué sitios, falta de asimilación de sus presupuestos dramáticos.

—Pero, es ese el teatro que usted cree que hoy se debe estrenar?

—Pues sí. Ese es el teatro de hoy. No quita esto el interés por los clásicos o por los románticos. Simplemente, son dos cosas compatibles. Pero, para enterarse de cómo se hace teatro ahora, en 1969, desde luego es imprescindible Max Frisch.

—Entonces, ¿usted cree en el teatro con finalidad seria?

—Desde luego. El teatro es mucho más que un simple «divertimiento».

—¿Y la televisión?

—Acaso sea lo más parecido al teatro, con otras técnicas y otras motivaciones. Como sucedáneo, puede pasar. Y es innegable que ha provocado en parte, con algunos de sus programas, la resurrección de la afición a las obras dramáticas.

—¿Y el cine?

—El cine es otra cosa. —Alguna anécdota curiosa de la Campaña?

—Un pueblo de la provincia de Sorla, de 200 habitantes. Se trasladaron a la capital para ver precisamente la obra de Frisch un total de 48 personas. Casi la totalidad de los seres humanos en edad y circunstancias para realizar el viaje. El detalle, como usted ve, resulta significativo en el contexto de la Campaña, y dice mucho sobre su popularidad.

M. RIVAS  
Foto HERCE

## EL TIEMPO

Máxima, 11,4 grados, a las 15,50 horas. Mínima, 3 grados, a las 2 horas. Media, 7,2 grados. Presión atmosférica, 721, subiendo. Humedad relativa: Máxima, 97 %, a las 8 horas, y mínima, 58 %, a las 15,50 horas. Lució el sol 2 horas y 20 minutos. Sale el sol a las 6,58 horas y se pone a las 16,39.

### Vida religiosa

#### ADORACION NOCTURNA

En la noche de hoy, 26, a mañana, día 27, celebrará el turno X, San Beato Alonso Mena, la vigilia ordinaria, dando comienzo a las nueve y media, en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio.



Studio Fotográfico

CASADO

M. de la Mata, 11

### OFICIALES ALBAÑILES

Carpinteros y peones, todos muy bien retribuidos

PRECISA

CONSTRUCCIONES LEON

Avenida de Colón, 63, primero.

(Of. Col. Ref. núm. 15.778)

## Zona de Reclutamiento y Movilización número 62

Caja de Recluta número 621

### SORTEO DE LOS RECLUTAS DEL REEMPLAZO 1969 Y AGREGADOS AL MISMO UTILES PARA TODO SERVICIO MILITAR, ASI COMO DE LOS UTILES EXCLUSIVAMENTE PARA SERVICIOS AUXILIARES

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el orden del Ministerio del Ejército de fecha 11 de octubre próximo pasado (D. O. núm. 233), el día 30 de los corrientes, a las once horas, en el patio posterior del edificio de esta Caja, se procederá a los sorteos para determinar los cupos a que han de quedar afectos los reclutas del reemplazo 1969 y agregados al mismo de reemplazos anteriores.

Logroño, 26 de noviembre de 1969.

EL CORONEL  
Evencio Feliú Oliver

**Pleno extraordinario del Ayuntamiento logroñés**

Puntualmente, a las ocho y media de la noche de ayer, la Corporación logroñesa celebró Pleno extraordinario bajo la presidencia del alcalde, don Víctor de Larma y Gurtubay, y con asistencia de casi todos los concejales.

El asunto único que figuraba en el orden del día, después de ser expuesto, fue

# Se declara de urgencia la necesidad de instalar más semáforos en la ciudad

aprobado por unanimidad. Se trata de la permuta de terrenos entre el Ayuntamiento y don Gregorio Martínez Novajas. El Ayuntamiento entrega una superficie de 296'45 metros cuadrados situados en la esquina de la calle Lardero con la Gran Vía. Don Gregorio Martínez entrega un solar de 1'458 metros cuadrados y 49 centímetros, situado en la prolongación de la calle Huesca y Rey Pas or, además de que éste entregará al Ayuntamiento 149.068'95 pesetas para lograr equivalencia de valores.

En asuntos de urgencia, se planteó el problema pre-

sentado por el delegado de Tráfico, don Juan Jimeno San Juan, en el que se expresa la necesidad urgente de regular el tráfico de la ciudad y colocar semáforos en las calles: Avenida de Colón con Villamediana; Vara de Rey con Jorge Vigón y Villamediana; Villamediana con Jorge Vigón; Vara de Rey, Avenida de España, Pío XII y Pérez Galdós.

La instalación completa importaría unos tres millones de pesetas, teniendo en cuenta que en el presupuesto anual y destinado para atenciones de tráfico figuran 1.536.659 pesetas.

Por último tomó la pala-

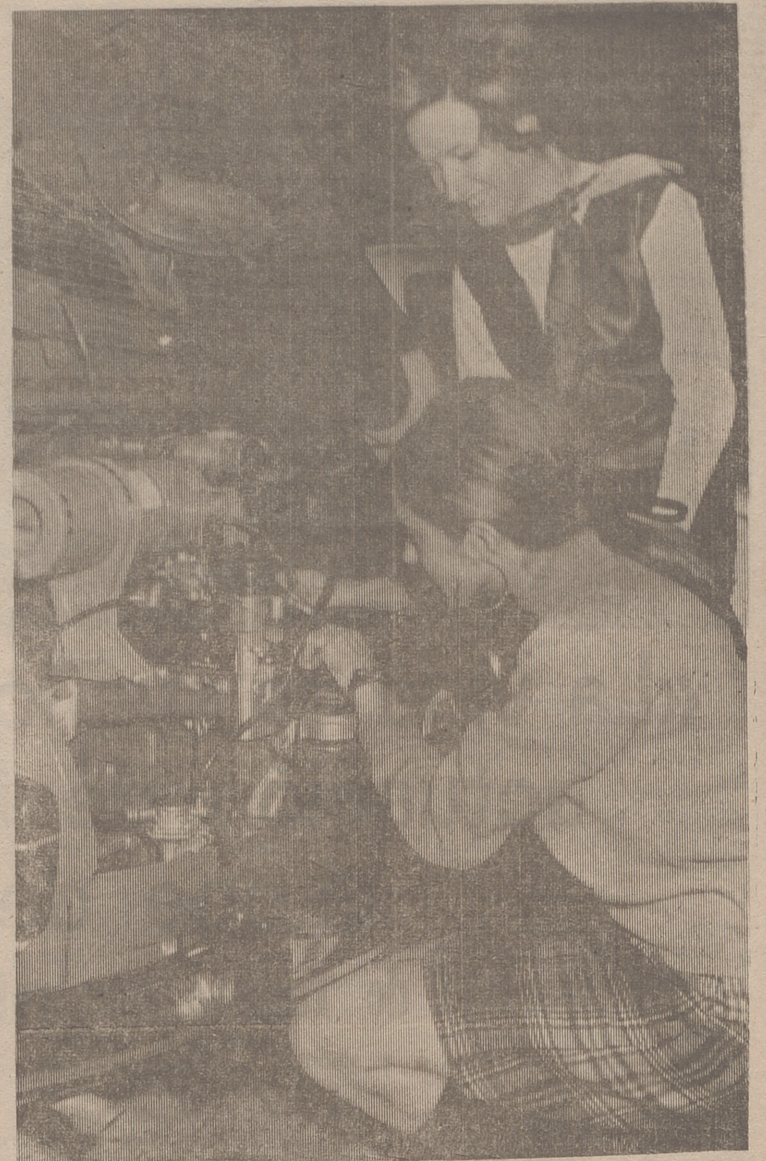
bra el alcalde, don Víctor de Larma y Gurtubay, informando que había estado en Madrid y que allí pudo ver los planos del policéptico y de las piscinas cubiertas. Antes del día 15 de diciembre el proyecto estará concluido.

Finalmente, el alcalde propuso que constara en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de don Eliseo Pinedo y que, a su vez, se trasladara este acuerdo a la familia del finado. Así se aprobó.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

## CURSILLO ELEMENTAL DE MECANICA DEL AUTOMOVIL

Sabido es por todos que la mayor parte de los conductores noveles no tienen la experiencia ni los conocimientos de los veteranos del volante. Por tanto, necesitan de ayudas, de personas que les enseñen desde dónde están las ruedas de ro-puesto (que muchos no lo saben- hasta cómo se puede seguir ruta cuando un cable fundamental en el encendido se quema o, simplemente, falla. Hace bastante que Seat de Logroño comenzó unos cursillos gratuitos destinados a enseñar estos conocimientos básicos entre los conductores. El primer curso tuvo unos 80 alumnos; después se celebró otro que alcanzó la cifra de más de 200, y el tercero, que comenzó el pasado lunes, ha tenido que ser dividido en dos, de 130 cada uno, para poder atender debidamente a los conductores. El curso que comenzó el lunes se compone de 130 cursillistas, la mayoría de ellos mujeres, y el segundo turno del mismo curso, que comenzará el lunes que viene, día 1 de diciembre, estará también compuesto por otros tantos "alumnos". La finalidad que se persigue con esta divi-



sión es la de que la atención de los profesores pueda estar más dedicada a los aprendices. Así quedan 10 alumnos por cada profesor (hay 31 profesores).

**PETICIONES**

Constantemente llegan peticiones de nuevos cursos que Seat de Logroño quiere atender y lo hará lo antes posible, pero no quiere que el aglomerado de alumnos disminuya la instrucción que se da a los conductores. Por eso hay que ir un poco despacio. Las solicitudes han superado las posibilidades.

**EJEMPLO**

Una nota de interés: Estas campañas gratuitas organizadas por Seat de nuestra capital han sido limitadas por San-

tander y en fechas próximas lo serán por Pamplona y Bilbao. Muestra patente de que interesa a todos.

**ENSEÑANZAS**

Las enseñanzas que se imparten a los alumnos son las elementales de cuidado del coche y de la solución de pequeñas averías en carretera, tales como cambios de ruedas pinchadas, limpieza de bujías, cambio de correas y tantas otras averías que, de no ser conocidas, dejan al conductor en la carretera, pero que, sabiéndolas reparar, se puede continuar tranquilamente el viaje.

Repetimos, el curso es gratuito y las enseñanzas prácticas: esto es lo fundamental.

(Foto Hércules)

**MINI-COSTO**

**APERTURA:**  
**JUEVES, DIA 27**

El establecimiento que usted esperaba abre sus puertas, con una sensacional oferta de artículo de punto confeccionado.

**B. de los Herreros, 26.**  
**LOGROÑO**

un pantalón  
**FORMULA-HOY**  
PANTALON  
**STERLY**®  
DE Santa Clara  
EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

**Delegación Provincial de Educación y Ciencia**

**Comisión Provincial de Ayuda Familiar**

De conformidad con lo dispuesto en el número tres de la orden de la Presidencia del Gobierno de 17 de agosto de 1954, durante la primera quincena del próximo mes de diciembre, todos los directores escolares y maestros en activo, así como los jubilados y pensionistas que perciban complemento familiar o que tengan derecho al mismo, presentarán en esta Delegación, en la forma y condiciones señaladas en los números uno y dos de la citada orden y fechada en uno de diciembre próximo, declaración jurada en modelo oficial de su situación familiar en el expresado día, que ha de servir de base para señalar dicho complemento durante el año 1970.

Cuando no haya de variar la cantidad anteriormente por no haber cambiado de situación familiar, bastará la declaración modelo oficial, haciendo constar la fecha de la presentada el año anterior y cantidad mensual a que tiene derecho.

Cuando se haya producido variación familiar, aunque se trate sólo de un cambio parcial, por cualquier concepto que implique alteración de la cantidad, se presentará declaración completa en modelo oficial, haciendo constar al pie de la misma, mediante nota explicativa,

el motivo concreto de la alteración.

Las declaraciones, en cualquiera de los casos, serán juradas y redactadas por los titulares bajo su más estricta responsabilidad en cuanto a la veracidad y exactitud de su contenido.

En todos los casos de alteraciones, así como los que reuniendo los requisitos exigidos pueda concedérseles por primera vez dentro del mismo plazo, vienen obligados a presentar, juntamente con la declaración, el Libro de Familia, que se devolverá una vez comprobado.

Quienes por cualquier circunstancia no presentaran la declaración jurada dentro del plazo señalado anteriormente, podrán hacerlo en la primera quincena del mes de febrero, para percibir la asignación desde primero de marzo, perdiendo el derecho a las mensualidades de enero y febrero. Dicha declaración será siempre referida a su situación familiar en primero de diciembre.

La no presentación de la declaración, transcurrida esa prórroga, producirá la baja automática en la percepción del complemento familiar durante el año 1970. Los impresos, modelo oficial, se adquieren en la Delegación de Hacienda.

**PEONES**

Para trabajos a PRIMA.  
Razón: FUNDICIONES BERTO, S. A.  
Carretera Laguardia, km. 2.  
Teléfono 22-08-50  
Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.976

# Ya llegó... ¡La del tapón de rosca!



La nueva botella de  
Coca-Cola litro, la del  
tapón de rosca -sin cos-  
to adicional- conserva  
vivo todo el refrescan-  
te sabor de Coca-Cola.  
¡Hasta la última gota!  
¿Qué tal si la toma-  
mos hoy mismo?

**Coca-Cola**  
**Superfamiliar**  
**Tamaño de 1 litro**

Embotellada por el Concesionario de Coca-Cola

PAGINA ESPECIAL DEDICADA A

HARO

Colabora: CARIJCAN Fotos: DONEZAR

Entrevista con el ITEM

Los profesores Pérez, Iturriaga, García, Ruiz de Miguel y Gilaberte (recientemente incorporados) opinan, dialogan y aconsejan

En nuestra crónica anterior —día 19 de los corrientes— nos limitábamos a presentar a los nuevos docentes del ITEM. Porque recordamos que «no somos hombres si no nos obligamos los unos a los otros con la palabra dada» (según Montaigne) y porque prometimos ampliar, recurriendo a la entrevista, nuestro anterior reportaje, es por cuanto esperamos la admisión de estas líneas que, insistiendo sobre el ambiente docente-disciente, no pretendan ser reiterativas.

Queremos advertir que en crónica anterior silenciábamos a la señorita María del Carmen Gilaberte Fortes, profesora de Geografía e Historia, si bien la omisión obedeció a la circunstancia de no habérsenos sido presentada, como tampoco el no disponer de su fotografía. En cuanto que no pretendimos posponer, aclaramos que, aparte de habernos disculpado personalmente, insistimos en nuestra postura, amparándonos en la oportunidad que nos brinda esta crónica.

Ricardo Donézar y un servidor de ustedes, trabajadores en las parcelas de NUEVA RIOJA, hemos citado a los señores profesores para ejecutar un trabajo (realizado con gran interés por ambas partes) que vamos a terminar con una entrevista confidencial, sincera y orientadora (para alumnos, padres y profesores particulares), en la que una fotografía lograda nos presenta en comunidad avenida las personas que «protagonizan» esta secuencia educativa.

Lamentamos no poder trascender la entrevista sostenida con las señoritas Mayo y Morán. Causas imprevistas han motivado la exclusión

DON ANTONIO PEREZ (no sabemos si agostadas o no lo suficientemente explotadas) de diversas piratas. ¿Cree usted conveniente considerarlas como centro de interés —al máximo— para los estudiantes del ITEM?

—He oído hablar de las minas en cuestión; si bien no las conozco. Quiero decir que nunca las he visitado. Entiendo que si no se explicitan convenientemente será porque se augura un rendimiento pobre, o bien, no lo sé, porque estén agostadas. Como centro de interés para nuestros alumnos, si que las considero interesantes; siempre que se pretenda una lección práctica.

—Nos interesa saber su opinión acerca de este interrogante. Las ciencias... ¿humanan o deshumana al individuo...? —Exceso de técnica, sin cultivar el espíritu, convierte al hombre en un robot; la falta de técnica le resta utilidad. Repito: Lo ideal es que ambas se complementen.

—¿Qué consejo daría usted al estudiante libre, que en un futuro próximo será examinado —de ciencias— en el ITEM? ¿Qué consejo daría a la persona que prepara a este alumno libre...? —Es preciso seguir la marcha del profesor que les va a examinar. Y esto se puede conseguir por mediación de los mismos alumnos oficiales o bien entrevistándose con el profesor, intercambiando puntos de vista. Aconsejo preparar concienzudamente la asignatura. Entonces, sin duda, el aprobado no faltará a la cita.

—Siempre hay una pregunta que no se formula, pero que nos gusta se nos hubiese planteado. Le ruego autopreguntarse y responder. —¿Qué defecto encuentra en los alumnos del Bachillerato? —No saben estudiar. In-extractar lo más importante mejor, se limitan a aprender de memoria todo... sin extractar lo más importante de cada tema o lección.

DON ANTONIO ITURRIAGA PEREZ —Procedencia. Estudios realizados. —Bachiller. Ma gisterio. Soy instructor de Educación Física. Nací en Tirgo (Logroño) el día 22 de enero de 1940. Vivo en Haro, hervano ciudad, desde hace más de veinte años. —¿Qué se pretende en la actualidad con la educación física que ustedes imparten a los jóvenes estudiantes? —Admito que la educación física es «un conjunto de movimientos rítmicos para conseguir un cuerpo fuerte y sano». No olvido el dicho de Juvenal: «Mens

sana in corpore sano». Entonces me decido por afirmar que pretendemos cultivar cuerpos capaces de alojar almas, espíritus, que se encuentren en un medio adecuado para ejercer convenientemente sus funciones. —¿Qué es lo más encomiable en un gimnasta infante o adolescente? —Su interés puesto en manifestar en la ejecución de las tablas gimnásticas, si es que de verdad pretende disciplinarse para lograr unos hábitos que le favorecerán en su ulterior vida. —¿Lo más censurable? —El poco interés que ponen algunos alumnos al ejecutar las tablas gimnásticas ignorando la existencia de un peligro que puede darse para derribo de su desarrollo equilibrado. —Entendemos que se pueden lograr dos metas con la educación física. Primera, el desarrollo muscular; segunda, el cultivo de las facultades mentales (atención, memoria, etc.). ¿Por cuál de las dos se decide usted? —Es,oy de acuerdo que se pueden lograr esas dos metas, si bien entiendo que las dos deben estar condicionadas para lograr así el verdadero fin de la educación física. —¿Qué ha conseguido usted hasta la fecha? ¿Qué espera conseguir a partir de ahora? —He conseguido un clima de comprensión. Lo que pretendo conseguir raya en una ambición amplia. Debido al corto ejercicio de mi «asignatura», no puedo adelantar las metas que pueda cubrir. —¿Qué consejo daría usted a los alumnos que estudian libremente la E. F.? ¿Y a los señores que preparan esta asignatura, discurren por los cauces de la iniciativa que escapa a la oficial? —Aconsejo registrarse (me refiero preferentemente a los alumnos de primer cursos de Bachillerato) por los textos que brinda la Editorial Doncel, siendo los autores Rafael Chaves Fernández y don Antonio Pascual de Riquelme. Creo sinceramente que siguiendo estos textos podrán los alumnos vencer las pruebas que se exigen en este Instituto.

DON JOSE FELIX GARCIA VICARIO —Procedencia. Estudios realizados. —Nací en Casalarreina (Logroño). Desde los cinco años comencé a convivir con los jarreros. Peritaje mercantil. Los tres primeros cursos los realicé en la Escuela de Comercio de Bilbao, y los dos restantes en la Escuela de Logroño. —Creemos, posiblemente sin fundamento, que las enseñanzas que ustedes imparten tienen cabida en unos gimnasios (cubiertos o al aire libre) que no reúnen las debidas condiciones. También nos consta, y muy oficialmente, que se va a construir para el ITEM un complejo polideportivo modelo. ¿Quiere contestarnos con cierta amplitud a estas dos preguntas? —Hasta la fecha se han impartido las enseñanzas de Educación Física en el antiguo campo de deportes llamado El Mazo. Este lugar resultaba, resulta todavía, inadecuado, ya que las inclemencias del tiempo, durante la mayor parte del curso, dificultaban nuestra la-

bor, sufriendo los alumnos toda una serie de molestias que les dificultaba manifestarse a la altura de que ellos son capaces. Efectivamente, la Delegación Nacional de Educación Física construirá un pabellón polideportivo en el que se podrán realizar todos los deportes, con alegría y comodidad. —Usted, profesor de Educación Física, ¿es de los que predica con el ejemplo, corriendo o trepando, etc., al frente de sus alumnos, o se limita a dirigir desde la banda? —Creo sinceramente que se me puede encuadrar en el primer grupo, pero no olvide usted que dos o tres horas diarias dirigiendo ejercicios gimnásticos dan como resultado un sobretrenamiento —que se debe evitar, y de hecho se evita—, que únicamente consigue aplastar los ánimos de los más entusiastas, o, en alguna ocasión, el tratamiento médico para remediar unos males que empiezan inofensivamente, pero que se pueden agravar. —¿La mayor virtud de un profesor de Educación Física? —Ser gran amante de la asignatura o materia que enseña. Compensación y camaradería con los alumnos. —¿El mayor defecto de un profesor de Educación Física? —Dejarse vencer por cualquier vicio que pueda afectar a la marcha sana de un organismo que debe ser ejemplar, al menos mientras se ejerza esta profesión. —¿Qué consejo daría usted a los alumnos que estudian libremente la asignatura de Educación Física? ¿Y a los señores que preparan a esta clase (modalidad) de alumnos? —Que se preocupen, al menos en los primeros cursos, más que del logro de grandes marcas, de la depuración en la realización de los diferentes ejercicios. —Siempre hay una pregunta que no se ha formulado, pero que nos hubiese gustado que se nos hubiese hecho. ¿Quiere autopreguntarse y responder? —¿Cuál es el mayor enemigo para que los alumnos no puedan realizar la Educación Física? Creo que son sus propias madres las que temen, en demasía, por la integridad física de los muchachos, creyendo ver ruina física donde sólo

siembra de virilidad. SRTA. CONCEPCION RUIZ DE MIGUEL —Procedencia. Estudios realizados. —Nací en Villadiego (Burgos). Estoy licenciada en Filosofía y Letras (Sección de Filología Inglesa) por la Universidad de Valladolid. —¿Ve usted bien, partiendo de la suposición de que conoce la ciudad de Haro, ese comparar o mentar a Haro con Londres? —No me han explicado el por qué de esta comparación; yo siempre lo he asociado con el vino, y creo que en este aspecto, Haro no sólo debe compararse con Londres, sino ponerse muy por encima de la capital inglesa. —Reconocemos que el inglés es un idioma muy extenso. No obstante, nos decidimos por considerar más científico (de más re-lumbrón) al francés. Nos fundamos en que el francés es el idioma de los Congresos, de los embajadores, mientras que el inglés es el idioma de los comerciantes. ¿Qué nos dice a este respecto? —Son coyunturas históricas las que han hecho que el inglés sea el idioma de los comerciantes, y el francés sea el de los diplomáticos, pero no creo que por esto sea más científico el otro. —Piense usted en su mejor alumno. Al finalizar el curso (bajo su dirección), ¿de qué será capaz? Nos referimos ante el supuesto de encontrarse en un medio netamente inglés. —Supongo que al cabo de unos meses podrá desenvolverse y lo que es más importante, comenzar a pensar en el idioma extranjero. Me parece ilusorio pensar que esto pueda hacerlo desde su primer contacto con el medio inglés. —Usted ha sido la elegida para que nos cuente alguna anécdota relacionada con su vida, ya pasada, de estudiante. Queremos conocer un pormenor. ¿Cree usted que se puede aprender inglés recurriendo tan sólo al sistema o auxilio del disco? —El sistema del disco me parece el ideal siempre que el alumno complementa su trabajo con la ayuda de un profesor. Respecto a ané-



De izquierda a derecha: Sr. Pérez (Ciencias), Sr. Iturriaga (E. Física), Sr. García (E Física), Srta. Ruiz de Miguel (Inglés), Srta. Gilaberte (Geografía e Historia), Srta. Lope (Latín) y Srta. Morán (Frances).

dotas, pues no recuerdo ninguna interesante. —¿Qué consejo daría a un muchacho que estudia inglés libre y que en un futuro se las tendrá que ver con usted? ¿Y al señor que le prepara? —Le aconsejaría estudiar diariamente, y sobre todo que no memorialice listas inacabables de vocabularios, que no conducen a nada. —Refiéranos algo acerca de lo que hubiese deseado haber sido interrogada. —Me hubiese gustado que me hubiesen preguntado acerca de mi opinión sobre los vinos jarreros. Mi respuesta queda en el aire porque se sobreentiende.

SEÑORITA MARIA DEL CARMEN GILABERTE FORTES —Procedencia. Estudios realizados. —Soy zaragozana. Estudie Filosofía y Letras (Sección de Historia y Orientación Geográfica) en la Facultad de Zaragoza. —Usted sabe que las relaciones Tierra-Hombre son mutuas y constantes. Si es cierto que no es posible sustraerse a la influencia del medio geográfico. ¿Cómo describiría al discente jarrero, considerando nuestro medio ambiente...? —Creo que no existe un determinismo geográfico. Quizás pueda influir algo, pero estimo que es todavía demasiado pronto para apreciar en mis alumnos. Todos éstos oscilan entre los once y trece años. Es natural que todos tengan afanes de jugar a todas las horas... y en esto no creo que se diferencien mucho de los demás niños de España. —Nos consta que en el ITEM hay alumnos baratos o de poco rendimiento intelectual. ¿Usted cree que «el arreglo» está en la intervención del médico (¿siquiatra?) o en un cambio de clima. (Cambio de ambiente, costumbres, libertades)? —En el ITEM hay alumnos de todo tipo, como en todos los centros de Enseñanza Media en los que hay un grupo de alumnos numerosos. La intervención del siquiatra a base de pruebas de tests la veo acertada cuando un alumno haya pasado la edad escolar; hasta entonces creo que el remedio para estos alumnos «de bajo rendimiento intelectual» está en el medio familiar. Se ha comprobado, exceptuando los casos de chicas o chi-

cos inadaptados por deficiencias físicas o intelectuales, que el máximo rendimiento, o lo dan los estudiosos, por regla general, que viven en condiciones familiares satisfactorias, donde saben comprender al hijo —alumno—, donde un suspenso no es una tragedia... al par que tratan de investigar seriamente las causas de él. Admiro a las familias que cada día dedican un tiempo necesario para dialogar con sus hijos sobre sus estudios y oídos en el Instituto. Todo esto contribuye a levantar el rendimiento intelectual del alumno... más que «el sermón» que se despende tras haber ojeado el cuaderno de notas. —Queremos entender que el aprendizaje está condicionado al medio ambiente. Es así; ¿qué oportunidades brinda Haro geográfico a los estudiantes...? —Haro tiene unas características es upendas para el estudio de la Geografía. Está enclavado en una zona de encrucijadas de países diferentes: la región burgalesa por un lado... y el País Vasco, por otro. Todas las zonas de encrucijadas son interesantísimas para un estudio geográfico desde el punto de vista humano, físico y económico. —Hemos hablado de la eficacia de un cambio de climas. ¿Es usted partidaria de los viajes culturales, o simplemente recreativos? ¿Qué eficacias pueden acrecentar éstos...? —Yo hago una distinción tajante entre unos y otros. Los primeros los encuentro muy eficaces para completar la labor docente. Lo que se ve, raramente se olvida. El estudio continuo sobre el libro es mucho más monótono, más frío... El viaje recreativo es conveniente algunas veces. —¿Qué consejo daría usted al estudiante libre que en un futuro tendrá que someterse a su interrogatorio? ¿Qué consejo a la persona que prepara a este estudiante no oficial? —Que estudien todos los días del curso, ya que dejar el estudio para el final —abril o mayo— acarrea desmoralización surgida de un no poder dominar la asignatura porque ya no hay tiempo. No soy partidaria de memorizaciones. Saber estudiar es un arte; que todo docente puede revivir en sus discípulos.

CAVERO - HARO Deseo comprar todas clases de antigüedades: arcas, jarrones, monedas, etc., en la sección NUMISMÁTICA COMPRO y desearía pagar con MONEDAS DE PLATA de 5 Ptas. MONEDAS DE PLATA de 2 Ptas. MONEDAS DE PLATA de 1 Pta. MONEDAS DE PLATA de 50 Cts. MONEDAS DE ORO TAMBIÉN PARA CONFECCIÓN DE PULSERAS Y NUMISMÁTICO DESEARIA PAGAR CARGO Este anuncio saldrá todos los días excepto los domingos.

DON ANTONIO PEREZ (no sabemos si agostadas o no lo suficientemente explotadas) de diversas piratas. ¿Cree usted conveniente considerarlas como centro de interés —al máximo— para los estudiantes del ITEM? —He oído hablar de las minas en cuestión; si bien no las conozco. Quiero decir que nunca las he visitado. Entiendo que si no se explicitan convenientemente será porque se augura un rendimiento pobre, o bien, no lo sé, porque estén agostadas. Como centro de interés para nuestros alumnos, si que las considero interesantes; siempre que se pretenda una lección práctica. —Nos interesa saber su opinión acerca de este interrogante. Las ciencias... ¿humanan o deshumana al individuo...? —Exceso de técnica, sin cultivar el espíritu, convierte al hombre en un robot; la falta de técnica le resta utilidad. Repito: Lo ideal es que ambas se complementen. —¿Qué consejo daría usted al estudiante libre, que en un futuro próximo será examinado —de ciencias— en el ITEM? ¿Qué consejo daría a la persona que prepara a este alumno libre...? —Es preciso seguir la marcha del profesor que les va a examinar. Y esto se puede conseguir por mediación de los mismos alumnos oficiales o bien entrevistándose con el profesor, intercambiando puntos de vista. Aconsejo preparar concienzudamente la asignatura. Entonces, sin duda, el aprobado no faltará a la cita. —Siempre hay una pregunta que no se formula, pero que nos gusta se nos hubiese planteado. Le ruego autopreguntarse y responder. —¿Qué defecto encuentra en los alumnos del Bachillerato? —No saben estudiar. In-extractar lo más importante mejor, se limitan a aprender de memoria todo... sin extractar lo más importante de cada tema o lección.

DON JOSE FELIX GARCIA VICARIO —Procedencia. Estudios realizados. —Nací en Casalarreina (Logroño). Desde los cinco años comencé a convivir con los jarreros. Peritaje mercantil. Los tres primeros cursos los realicé en la Escuela de Comercio de Bilbao, y los dos restantes en la Escuela de Logroño. —Creemos, posiblemente sin fundamento, que las enseñanzas que ustedes imparten tienen cabida en unos gimnasios (cubiertos o al aire libre) que no reúnen las debidas condiciones. También nos consta, y muy oficialmente, que se va a construir para el ITEM un complejo polideportivo modelo. ¿Quiere contestarnos con cierta amplitud a estas dos preguntas? —Hasta la fecha se han impartido las enseñanzas de Educación Física en el antiguo campo de deportes llamado El Mazo. Este lugar resultaba, resulta todavía, inadecuado, ya que las inclemencias del tiempo, durante la mayor parte del curso, dificultaban nuestra la-

bor, sufriendo los alumnos toda una serie de molestias que les dificultaba manifestarse a la altura de que ellos son capaces. Efectivamente, la Delegación Nacional de Educación Física construirá un pabellón polideportivo en el que se podrán realizar todos los deportes, con alegría y comodidad. —Usted, profesor de Educación Física, ¿es de los que predica con el ejemplo, corriendo o trepando, etc., al frente de sus alumnos, o se limita a dirigir desde la banda? —Creo sinceramente que se me puede encuadrar en el primer grupo, pero no olvide usted que dos o tres horas diarias dirigiendo ejercicios gimnásticos dan como resultado un sobretrenamiento —que se debe evitar, y de hecho se evita—, que únicamente consigue aplastar los ánimos de los más entusiastas, o, en alguna ocasión, el tratamiento médico para remediar unos males que empiezan inofensivamente, pero que se pueden agravar. —¿La mayor virtud de un profesor de Educación Física? —Ser gran amante de la asignatura o materia que enseña. Compensación y camaradería con los alumnos. —¿El mayor defecto de un profesor de Educación Física? —Dejarse vencer por cualquier vicio que pueda afectar a la marcha sana de un organismo que debe ser ejemplar, al menos mientras se ejerza esta profesión. —¿Qué consejo daría usted a los alumnos que estudian libremente la asignatura de Educación Física? ¿Y a los señores que preparan a esta clase (modalidad) de alumnos? —Que se preocupen, al menos en los primeros cursos, más que del logro de grandes marcas, de la depuración en la realización de los diferentes ejercicios. —Siempre hay una pregunta que no se ha formulado, pero que nos hubiese gustado que se nos hubiese hecho. ¿Quiere autopreguntarse y responder? —¿Cuál es el mayor enemigo para que los alumnos no puedan realizar la Educación Física? Creo que son sus propias madres las que temen, en demasía, por la integridad física de los muchachos, creyendo ver ruina física donde sólo

siembra de virilidad. SRTA. CONCEPCION RUIZ DE MIGUEL —Procedencia. Estudios realizados. —Nací en Villadiego (Burgos). Estoy licenciada en Filosofía y Letras (Sección de Filología Inglesa) por la Universidad de Valladolid. —¿Ve usted bien, partiendo de la suposición de que conoce la ciudad de Haro, ese comparar o mentar a Haro con Londres? —No me han explicado el por qué de esta comparación; yo siempre lo he asociado con el vino, y creo que en este aspecto, Haro no sólo debe compararse con Londres, sino ponerse muy por encima de la capital inglesa. —Reconocemos que el inglés es un idioma muy extenso. No obstante, nos decidimos por considerar más científico (de más re-lumbrón) al francés. Nos fundamos en que el francés es el idioma de los Congresos, de los embajadores, mientras que el inglés es el idioma de los comerciantes. ¿Qué nos dice a este respecto? —Son coyunturas históricas las que han hecho que el inglés sea el idioma de los comerciantes, y el francés sea el de los diplomáticos, pero no creo que por esto sea más científico el otro. —Piense usted en su mejor alumno. Al finalizar el curso (bajo su dirección), ¿de qué será capaz? Nos referimos ante el supuesto de encontrarse en un medio netamente inglés. —Supongo que al cabo de unos meses podrá desenvolverse y lo que es más importante, comenzar a pensar en el idioma extranjero. Me parece ilusorio pensar que esto pueda hacerlo desde su primer contacto con el medio inglés. —Usted ha sido la elegida para que nos cuente alguna anécdota relacionada con su vida, ya pasada, de estudiante. Queremos conocer un pormenor. ¿Cree usted que se puede aprender inglés recurriendo tan sólo al sistema o auxilio del disco? —El sistema del disco me parece el ideal siempre que el alumno complementa su trabajo con la ayuda de un profesor. Respecto a ané-

dotas, pues no recuerdo ninguna interesante. —¿Qué consejo daría a un muchacho que estudia inglés libre y que en un futuro se las tendrá que ver con usted? ¿Y al señor que le prepara? —Le aconsejaría estudiar diariamente, y sobre todo que no memorialice listas inacabables de vocabularios, que no conducen a nada. —Refiéranos algo acerca de lo que hubiese deseado haber sido interrogada. —Me hubiese gustado que me hubiesen preguntado acerca de mi opinión sobre los vinos jarreros. Mi respuesta queda en el aire porque se sobreentiende.

SEÑORITA MARIA DEL CARMEN GILABERTE FORTES —Procedencia. Estudios realizados. —Soy zaragozana. Estudie Filosofía y Letras (Sección de Historia y Orientación Geográfica) en la Facultad de Zaragoza. —Usted sabe que las relaciones Tierra-Hombre son mutuas y constantes. Si es cierto que no es posible sustraerse a la influencia del medio geográfico. ¿Cómo describiría al discente jarrero, considerando nuestro medio ambiente...? —Creo que no existe un determinismo geográfico. Quizás pueda influir algo, pero estimo que es todavía demasiado pronto para apreciar en mis alumnos. Todos éstos oscilan entre los once y trece años. Es natural que todos tengan afanes de jugar a todas las horas... y en esto no creo que se diferencien mucho de los demás niños de España. —Nos consta que en el ITEM hay alumnos baratos o de poco rendimiento intelectual. ¿Usted cree que «el arreglo» está en la intervención del médico (¿siquiatra?) o en un cambio de clima. (Cambio de ambiente, costumbres, libertades)? —En el ITEM hay alumnos de todo tipo, como en todos los centros de Enseñanza Media en los que hay un grupo de alumnos numerosos. La intervención del siquiatra a base de pruebas de tests la veo acertada cuando un alumno haya pasado la edad escolar; hasta entonces creo que el remedio para estos alumnos «de bajo rendimiento intelectual» está en el medio familiar. Se ha comprobado, exceptuando los casos de chicas o chi-

ALFARO

Sobre la instalación de un colegio menor en nuestra ciudad

ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).

El pasado domingo, tuvo lugar en la Sala de Sesiones del Ayuntamiento de Alfaro, una importantísima reunión de representantes de las siguientes entidades: Don Emilio Busmante Martínez, por el Ayuntamiento de Alfaro como alcalde del mismo, don Félix Armendariz Virto, en calidad de alcalde de Corlella, don Juan Imaz Escalada y don Gaspar Colavidas, en representación del Ayuntamiento de Castejón, como alcalde y presidente de alcalde del mismo respectivamente, don Jesús Yanguas Escudero, en representación del Ayuntamiento de Fitero y como alcalde del mismo; don Dámaso Garbayo Alduan, presidente de alcalde del Ayuntamiento de Cintruénigo; don Jesús Palacios Remondo, director del Instituto Técnico de Alfaro; don Antonio Burgos Martínez, secretario del mencionado Centro; don Jaime Zaro Galindo delegado de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja; don Pascual Ordoyo Gurria, delegado de la Caja de Logroño; don Narciso Navas Fernández Céliz, presbítero, profesor del Instituto Técnico, asignatura de Religión; don Victorino J. Pascual Díaz, abogado en ejercicio, y

don Manuel Arpón Herreros, concejal del Ayuntamiento de Alfaro, en representación de Sección Cultural.

Todos ellos habían sido invitados con anterioridad por el alcalde presidente de la ciudad. Abierta la sesión, el alcalde de Alfaro procedió en primer lugar, a saludar a los presentes agradeciéndoles su presencia, y exponer seguidamente el objeto de la sesión, que no es otro que la conveniencia de constituir un Colegio Menor para alumnos de Enseñanza Media y similares, cuya procedencia habría de ser fundamentalmente de los pueblos limítrofes y del área de la Rioja-Navarra de ahí la concurrencia de los alcaldes y representantes de los pueblos antes dichos.

Expuso una serie de consideraciones, extendiéndose en la manifestación de datos y gestiones realizadas hasta la fecha en Organismos Oficiales, posibilidades económicas que se han ofrecido a cabo arbitral para la construcción, instalación y desenvolvimiento del referido Colegio Menor, e invita al director del Instituto Técnico a que amplíe las directrices de la tramitación, datos sobre alumnos, necesidades e ideas que pueda aportar.

Toma la palabra don Jesús

Palacios Remondo, para complementar con estadísticas de alumnos, visitas realizadas y promesas que se le han dado en diversas oficinas del Ministerio de Educación Nacional, y plantea de manera concreta diversos extremos entre ellos la alternativa de si el Colegio Menor convendrá que fuera adscrito o no de modo exclusivo al instituto, o por el contrario fuese Institución independiente regida por Patronato en el que estuvieran integrados los alcaldes de los Ayuntamientos y entidades invitadas dada que esa independencia o autonomía le permitiría en el futuro albergar alumnos de otras procedencias: Enseñanzas Técnicas, Formación Profesional etc.

Seguidamente el señor Pascual Díaz, letrado, manifiesta que la orden de 3 de agosto de 1963, y el decreto de 18 de abril del mismo año, ofrecen la posibilidad de que sean solicitadas las declaraciones de tales Colegios Menores por Patronato o Entidad promotora, de la Comisión General de Protección Escolar Sección de Asistencia Escolar, extendiéndose en consideraciones de distinta especie sobre las leyes que regulan la materia para defender como más conveniente que sean las entidades reunidas en este acto, las que promuevan di-

cha tramitación o expediente de declaración de Colegio Menor y como un capítulo de los Estatutos peculiares que habrán de redactarse, puede ir la constitución y régimen del Patronato, con lo que se abrevian los trámites. En su consecuencia entiendo debe quedar constituida en esta misma sesión una Comisión Gestora.

Todos los reunidos delegan en el alcalde de Alfaro, alcalde de Castejón, alcalde de Corlella, alcalde de Fitero, alcalde de Cintruénigo, para que como tales entidades que pueden acreditar su personalidad jurídica, promuevan la tramitación del expediente.

Estos alcaldes en quien se ha delegado, manifiestan que están dispuestos a aceptar el honoroso encargo, pero condicionado a que sus respectivas Corporaciones presten la debida conformidad.

Seguó después un amplio cambio de impresiones sobre la trascendencia del tema, terminando la sesión con la lectura de la correspondiente acta que fue encontrada conforme por todos los presentes.

Como vemos, los primeros pasos están dados. Sólo falta desearse a todos que sus gestiones tengan un final feliz y positivo, para que esta gran obra, que sería la construcción de un Colegio Menor en nuestra ciudad, la veamos todos terminada en un plazo lo más breve posible.

Calahorra y su monumento a Quintiliano

Está en el aire el emplazamiento y la financiación

Se va a construir en Calahorra un monumento a Marco Fabio Quintiliano para emplazarlo en un lugar de la ciudad y contribuir a este progresivo embellecimiento que tiene. En el "Diario de Navarra" del pasado domingo se publicó que la concepción de la escultura del gran orador romano había sido adjudicada a un artista de Tudela. Se trata del señor Loperena, que presentó un boceto al concurso y fue admitido.

La idea de la construcción de un monumento a Quintiliano ya está en marcha. Faltan todavía que tratar cosas tan importantes como el emplazamiento donde será colocada la estatua y el dinero con que se va a sufragar los gastos de todo ello.

EL EMPLAZAMIENTO

Sobre el emplazamiento se tienen noticias que en la próxima reunión que va a celebrarse la CITE local, el próximo viernes, día 27, éste va a ser uno de los puntos a tratar.

La idea, al contrario de lo que se ha dicho, no tiene nada que ver con el Ayuntamiento de Calahorra, sino que se trata de una iniciativa del semanario local "Eco del Ciudadano". Una vez lanzada la idea han comenzado a ponerse en marcha los primeros pasos a seguir. La estatua ya está encargada a este escultor tudelano. El emplazamiento está en estudio y la financiación, como tantas veces sucede, es el principal problema.

La cuestión económica Para llevar a cabo la construcción de este monumento a Marco Fabio Quintiliano hace falta no poco dinero que cubra los gastos. Desde un principio se contaba con esta dificultad y el medio de superarla era la ayuda de los calagurritanos y de los amantes de esta bella ciudad. Se abriría una suscripción popular y la loable idea encontraría un apelo eco.

trucción de este monumento a Marco Fabio Quintiliano hace falta no poco dinero que cubra los gastos. Desde un principio se contaba con esta dificultad y el medio de superarla era la ayuda de los calagurritanos y de los amantes de esta bella ciudad. Se abriría una suscripción popular y la loable idea encontraría un apelo eco.

Pero la sorpresa ha sido el encontrarse con un poco de todo. Por una parte, no ha faltado quien aportara su granito de arena. Hasta el momento, las arcas pro-monumento a Marco Fabio Quintiliano han comenzado a llenarse y rebasar la cifra de 75.000 pesetas, cantidad que no es, ni mucho menos, la necesaria. Hace falta mucho más dinero. Y he aquí que los envíos de donativos marcan una pintoresca fluctuación de mucho y de poco. Según noticias que tenemos, en una semana el total recaudado ascendía a 0'50 pesetas. ¡Menos es nada!

Entonces, el principal problema que la Junta pro-monumento tiene es el económico.

IDEA INTERESANTE

La realización total de esta obra contribuirá, sin duda alguna, a un mayor embellecimiento de la Ciudad de los Mártires. Tengamos en cuenta que se trata de un monumento que tendrá una altura de tres metros y un peso de cerca de nueve toneladas. Representa un orador romano que se apoyará en un pedestal de unos dos metros de altura.

Según el escultor, señor Loperena, la inauguración está fijada para el día 3 de marzo del próximo año. Hay que solucionar pronto los problemas si se quiere que todo esté listo para esta fecha.

JORGE SAULEDA

TIENDA DE COMESTIBLES

SE VENDE O TRASPASA Por no poder atenderla. Razón: AGUSTIN OCIOA Cuesta de Rufo, 77. CALAHORRA

ATENCION

SE VENDE: FABRICA DE GENEROS DE PUNTO. PABELLON INDUSTRIAL, de 500 m2. PARCELA COLINDANTE, EDIFICABLE, de 2.000 m2. Todo junto o separado. Razón: Apartado 22 — ESTELLA (Navarra)

OLLAURI

Don Juan Fernández lleva un año de intensa labor en nuestra parroquia

OLLAURI.—(De nuestro corresponsal, Jesús Gutiérrez Harce).

Durante estos días ha cumplido un año entre nosotros nuestro querido párroco, don Juan Fernández, siendo también desde el verano de las Parro-

quias de Cuzcurrita y Gimileo, por fallecimiento del sacerdote de estas Parroquias, don Cecilio Hurtado.

Don Juan Fernández ha realizado hasta ahora una estancia del todo feliz y provechosa, pues ya tiene en su haber va-

rias labores realizadas, y por realizar pronto, en sus Parroquias y centro parroquial de Ollauri.

Al cumplir un año de laborioso cometido entre nosotros, le deseamos salud espiritual y corporal para que siga con su dinamismo evangélico acostumbrado y deseando sus feligreses colaboremos desinteresada e incondicionalmente en sus proyectos ya expuestos para continuar la buena marcha de las Parroquias y vida cristiana auténtica en Cuzcurrita, Gimileo y Ollauri.

ENFERMOS QUE MEJORAN Después de ser intervenido quirúrgicamente en la Clínica de Valvanera nuestro querido vecino y competente sastre Pablo Cornejo Bastida, hemos recibido halagüeñas noticias del mismo, pues está experimentando franca mejoría.

Igualmente, mejora otro querido vecino, Cayetano Arceo López, internado en la Residencia Sanitaria "Antonio Coello Cuadrado" de la capital logroñesa.

Deseamos a ambos un total restablecimiento y Dios quiera que los podamos ver aquí pronto para, después del período de convalecencia, continuar haciendo la vida normal en el trabajo.

PRIMERA LLUVIA Y RECOLECCION DE REMOLACHA

Días pasados disfrutamos de un tiempo otoñal soleado y muy agradable. Este año sí que se hizo notar el conocido veranillo de San Martín. Gozamos de buen tiempo, esa es la verdad, pero, en la práctica, el tiempo que deseaban y siguen deseando los esforzados labradores es el lluvioso, pues la tierra necesita bastante agua para que haya buen tempero en la siembra del cereal.

La primera lluvia llegó durante la madrugada del pasado domingo; no en gran cantidad, pero ya está bien para empezar. La labor de la recolección de remolacha se verá así facilitada con más humedad, ya que se viene haciendo durante estos días.

CORERA

Fallecimiento sentido

CORERA.—(De nuestro corresponsal, Pedro Aragón).

El día 21 y con hondo pesar recibió la noticia en este pueblo de la muerte de nuestro practicante don Benito Ollabáñez, que rápidamente lo supieron en El Redal y Gallilea ya que era titular de los tres pueblos mencionados.

Cuando menos se pensaba y no habiendo estado nunca enfermo, una traidora enfermedad y corta le arrebató la vida, cuando contaba 65 años de edad, en el pueblo de Villamediana de Iregua.

Durante unos 45 años desempeñó el cargo de practicante, haciéndolo en todo momento muy acertable y con simpatía de sus igualados. Habiendo sido muy duro sus servicios en años anteriores, ya que desde Corera y con tiempos de nieves y grandes heladas tenía que hacer el servicio a pie a Gallilea y El Redal en tiempos pasados. Este sentimiento se puso de manifiesto en Villamediana de

Iregua el día 22 en sus funerales y en la conducción de sus restos mortales a su última morada, ya que desde El Redal, Corera y Gallilea salieron tres coches, repletos de viajeros, para Villamediana de Iregua. En Corera, el día 23 a las cuatro de la tarde, se le hicieron los funerales en la Parroquia de San Sebastián, habiendo asistido la totalidad del vecindario y pueblos limítrofes. A su desconsolada esposa, doña Carmen Herce; hijos, hijos políticos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

GRIPE

Ha habido bastantes afectados, pero, por fortuna, parece no reviste caracteres graves, si bien hay que hacer reposo para evitar recaídas alarmantes. Esperamos vaya pasando sin consecuencias importantes.

DEL CAMPO

Los labradores llevan sus labores de sementera con bastante retraso, debido a la gran sequía.

TARTAMUDEZ

Y otros defectos de lenguaje Doctor BERNARDO VELLILA Médico neurólogo y psiquiatra. S. Voto, 9. 2.º — Telf. 22-26-13 — ZARAGOZA

862 PLAZAS - SIN TITULO

Exámenes sencillos en Madrid y provincias (dictado, cuatro reglas, temas). Ingreso inmediato. Grandes posibilidades. Ganan más de 100.000 pesetas anuales. Convocatoria primera, de turno libre, para ingreso en la Escala de Servicios de Telecomunicación. Organismo del Estado. Edad: 18 años, sin límite máximo. Convocatoria segunda, de turno libre, para ingreso en el Cuerpo de Policía Armada (21 a 31 años). Organismo del Estado con magnífico porvenir. SIN COMPROMISO ALGUNO PARA USTED, solicite URGENTEMENTE información de una o de las dos convocatorias, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. ACADEMIA FUENCARRAL — Calle Fuencarral, 46. MADRID-4 — Teléfono 221-95-88.

ELECTRICIDAD «CADENAS»

PRECISA OFICIALES ELECTRICISTAS García Morato, 23 LOGROÑO Oficina de Colocación. Referencia núm. 16.053

FACIL APLICACION \* NO TOXICO \* MUY APETECIBLE PARA RATAS Y RATONES \* MAXIMA EFICACIA

RATICIDA RATSUL RATSUL RATSUL RATSUL

¡RRRATICIDA RATSUL...! Tan rico...! y acabará con todos nosotros! ¡Cómo lo odia!



PRODUCTOS DE CALIDAD COOPER-ZELTIA,S.A.

TUBERIA  
**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**  
 ALMACENISTA DE HIERROS  
 Almacenes: P. Galdós, 45. Teléfono 21-11-06

**RIAUTO** COMPRAMOS SU COCHE...  
 riojana de automoción, s. a. y le ofrecemos un  
 Vara de Rey, 61-63 • Teléfono, 22 02 06  
**LOGROÑO SIMCA o DODGE nuevo**

MAQUINAS HERRAMIENTAS BOSCH  
**MARRODAN Y REZOLA, S. A.**  
 FERRETERIA  
 Miguel Villanueva, 11. Telf. 21-11-06.

**¿DIVORCIO EN ITALIA? (I)**

**La disolución del matrimonio, objetivo de la popular «propuesta de Ley Fortuna»**

Loris Fortuna, diputado socialista del Parlamento italiano, ha conseguido poner en ebullición a su país con una propuesta de ley. ¿Qué postula en ella? Ni más ni menos que dar luz verde al divorcio en el ordenamiento jurídico italiano.

Empeñada y agotadora discusión en el Parlamento, agitación en la calle, mítines, manifestaciones, pancartas. Clima pasional, opiniones en pro y en contra, argumentos para todos los gustos y para todas las mentalidades.

Todo ello lo recoge y de todo ello habla en este serial en cuatro reportajes, titulado "¿Divorcio en Italia?", Luis Espina Cepeda, que con serena objetividad anota las razones de unos y otros, y como broche la explicación que uno de los moralistas católicos de más enjundia, el padre Haring da sobre la indisolubilidad del matrimonio según el punto de vista de la Iglesia.

Un tema tan discutido y desgraciadamente tan de nuestro tiempo, como es el divorcio, estamos seguros que interesará a los lectores.

Italia, España e Irlanda son los únicos países importantes de Europa que aún no han admitido el divorcio. Andorra y la República de San Marino tampoco lo han introducido hasta ahora. Las restantes naciones permiten todas la disolución del matrimonio civil para que, viéndolo ambos cónyuges, puedan las dos partes por separado contraer un nuevo matrimonio.

Contra la legislación antidivorceista se lucha fuertemente ahora en Italia. En este mismo año, la amplia y bellísima "Piazza Navona" se llenó totalmente de público en una manifestación a favor del divorcio. Los manifestantes de aquel día lucían pancartas cómicas, trágicas y hasta irrefutables. "El divorcio, derecho civil", "El divorcio, como remedio para las familias destruidas", "El NO al divorcio: Supresión de la libertad", "Sacerdotes y fascistas contra el divorcio", "Sed conscientes: SI al divorcio", etc.

Este juego de pancartas y de las manifestaciones es muy del gusto de los italianos. Esta vez, con todo, el espectáculo popular ofrecido en la "Piazza Navona" respondía al hecho real de la batalla divorceista que actualmente se está debatiendo en Italia. Un diputado socialista, Loris Fortuna, presentó hace tiempo un proyecto de ley para que el matrimonio civil pueda ser revuelto. La Cámara de Diputados en estos días tiene puesto sobre el tapete la discusión de este proyecto de ley. Antes de Navidad tendrá que ser votada la ley. La opinión pública, mientras tanto, discute también acaloradamente —estamos en un pueblo mediterráneo— a favor y en contra del divorcio.

Italia, pues, ha lanzado al ruedo el toro del divorcio. La lidia —dura, turbia, llena de pasión— resulta especialmente interesante en España, país también antidivorceista. Desde el tendido, pero sabiendo que se debate un problema también nuestro, merece la pena seguir la corrida.

**¿CINCO MILLONES DE AFECTADOS?**

Los divorceistas afirman que llegan a cinco millones los italianos "víctimas" de la indisolubilidad del matrimonio. Forman esta cifra incluyendo a todas aquellas personas que viven fuera de la ley a causa de su situación familiar: separados, unidos ilegalmente con los separados o hijos naturales.

El cálculo de esta cifra se hace teniendo en cuenta los datos siguientes: En 1954 se

calculaba que ya había en Italia seiscientos mil matrimonios separados; desde entonces, cada año se vienen a conceder unas diez mil sentencias judiciales de separación de matrimonios; por cada separación legal, calculan los divorceistas que se realizan tres separaciones de facto y sin posible contabilidad porque no se recurre a ningún organismo oficial para registrarlas. Con todo esto salen ya unos dos millones y medio de matrimonios separados. Multiplicando por dos —marido y mujer— y calculando que una tercera parte de todos estos separados, habrán vuelto a unirse y habrán tenido algún hijo legítimo, resulta esa hipotética cifra de cinco millones de personas, que viven actualmente en Italia fuera de la ley en su situación matrimonial "a causa" de que no se permite el divorcio. Estas serían las que se llaman "víctimas" de la indisolubilidad del matrimonio.

Claro está que los que no consideran conveniente la introducción del divorcio, niegan, en gran parte esta cifra. Ya se sabe que con las estadísticas se puede demostrar un poco lo que se quiera. En este caso además, y este es el argumento de los antidivorceistas, apenas si existen estadísticas oficiales. La cifra anterior de cinco millones —la décima parte de la población total de Italia— se dice que está elaborada sobre cálculos inadmisibles.

Es ciertamente difícil saber cuántas personas se encuentran en una situación familiar inestable e irregular. Son tantos los factores que en esto influyen que, a ciencia cierta, quizá sea imposible averiguarlo. Los cinco millones dados rebajándolos todo lo que se quiera, quizá puedan ofrecer un todo una idea aproximada de la importancia y extensión del problema que plantea en Italia la actual legislación matrimonial.

**MATRIMONIO INDISOLUBLE**

Como en España, también en Italia reconoce la legislación efectos civiles al matrimonio católico celebrado según las prescripciones que impone la Iglesia. La casi totalidad de los italianos, como también ocurre en España, usa esta forma de matrimonio, "se casa por la Iglesia". La legislación, con todo, reconoce también el matrimonio civil celebrado ante el Juzgado y el matrimonio católico celebrado delante de un ministro religioso no católico.

El matrimonio italiano se puede anular, pero no se puede deshacer. Cuando se

demuestra que un matrimonio no se ha realizado según se debe —o porque los cónyuges no podían casarse, o porque no hubo real consentimiento, o porque la ceremonia no se celebró según los requisitos necesarios—, se puede conseguir la anulación del matrimonio. Esta anulación la concede también el Derecho Canónico. Lo que no concede nunca la ley italiana es la disolución de un matrimonio aptamente realizado. "El matrimonio —dice el Código— no se disuelve más que con la muerte de uno de los cónyuges".

Se sigue obviamente que el divorcio —separación del marido y de la mujer, después de una sentencia judicial que confiere a ambas partes el derecho de volverse a casar— no es posible en Italia.

Aquí se dirige la propuesta de ley del "onorevole" —título de los diputados— Loris Fortuna. Partiendo del supuesto de que el divorcio solucionaría el caso dramático de los cinco millones antes nombrados —puesto evidentemente, y como ya veremos, muy discutido—, Loris Fortuna ha elaborado una ley para regular los posibles "casos de disolución del matrimonio".

**FALLIDOS INTENTOS PARA INTRODUCIR EL DIVORCIO**

No es la primera vez que en Italia se presenta una propuesta de ley que pretenda introducir el divorcio. El ansia de liberarse del "yugo" del matrimonio —asi es frecuente llamarlo— es antiguo en cualquier sitio en donde haya habido personas casadas. Brotó este deseo de disolución en todos aquellos que experimentan el matrimonio como carga y no como entrega que proporcione bienestar.

En Italia sólo ha estado permitido el divorcio durante la dominación napoleónica. Desde entonces no ha vuelto a existir opción legal para el divorcio. Los intentos para introducirlo, en cambio han sido frecuentes. Desde la unificación de Italia hasta el final del reinado —casi un siglo de historia (1865-1946), se contabilizan hasta diez diferentes propuestas de ley encaminadas todas, por un camino o por otro, a la introducción del divorcio. Ninguna de estas propuestas consiguió la aprobación del Parlamento.

Recientemente, desde la constitución de la República, se han presentado ya otras cuatro propuestas de ley orientadas hacia el divorcio. Las tres primeras no consiguieron tampoco su objetivo. Queda pendiente la última, la del diputado Loris Fortuna, que centra actualmente las discusiones de la Cámara.

**LARGO CAMINO DE LA "PROPUESTA FORTUNA"**

La "propuesta Fortuna" ya ha recorrido un largo camino. Aún es difícil aventurar si llegará a su término. Si es posible enumerar los obstáculos que ya ha salvado. La propuesta fue hecha a la Cámara de Diputados el cinco de junio de 1968. Ocho meses después concedió la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara el "visto bueno" para que la propuesta siguiera adelante. Pasó entonces a manos de la Comisión de Justicia, que el pasado 23 de abril entregó, modificado, el texto del proyecto de ley a la Cámara para que pudiera comenzar a discusión oficial sobre el mismo. Hasta el 23 de mayo no fue incluida la propuesta en el orden del día de la Cámara. Comenzó

entonces la discusión parlamentaria, interrumpida bruscamente el cuatro de julio por la crisis del Gobierno que en esta fecha sufrió Italia.

Desde el 10 de octubre, la Cámara está de nuevo discutiendo la "propuesta Fortuna". La discusión está siendo larga, interminable, apasionada. En realidad, una prueba de fuerza entre divorceista y antidivorceista. Ninguna de las dos partes quiere dar su brazo a torcer.

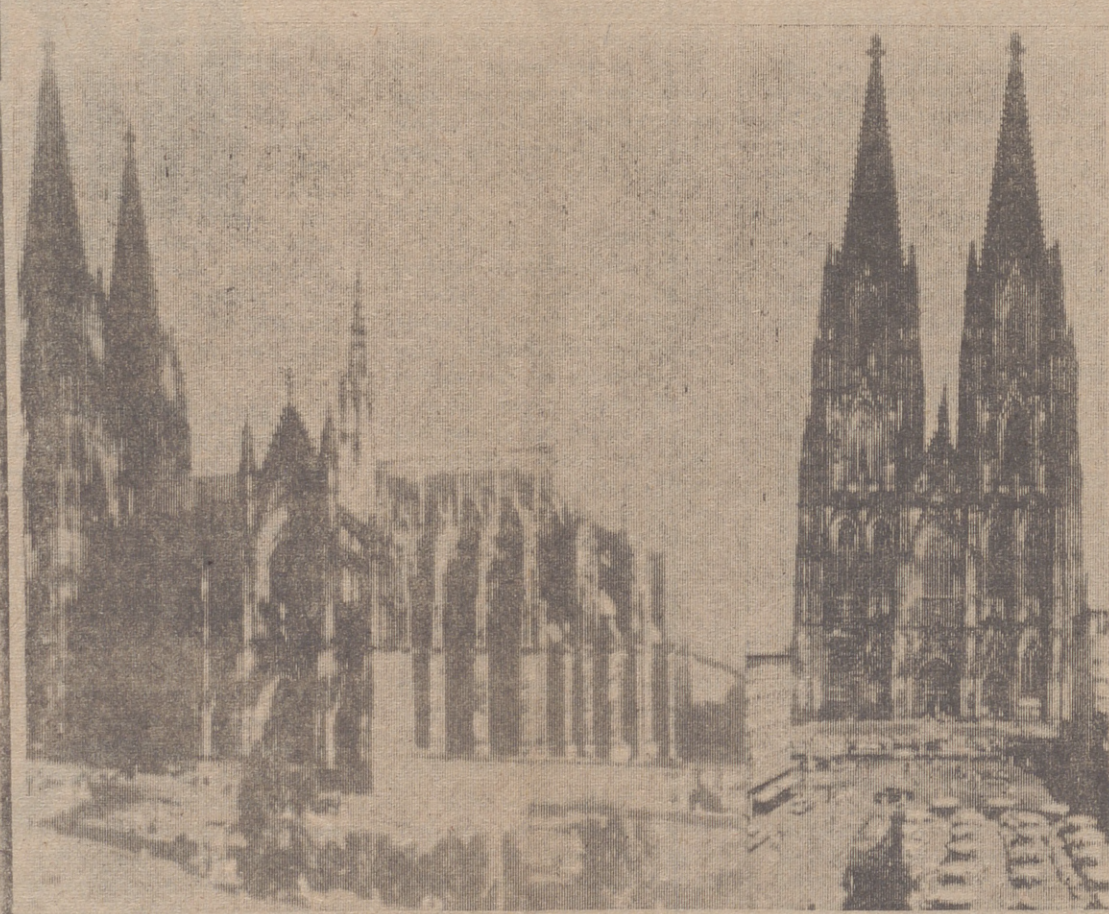
¿Conseguirá la "propuesta Fortuna" la aprobación de la Cámara? Los jefes de los grupos parlamentarios ya se han puesto de acuerdo que la votación definitiva tenga lugar antes del 21 de diciembre, fecha en que comienzan las vacaciones de Navidad de la Cámara. En caso de aprobación, la propuesta pasaría luego al Senado. Todo esto en circunstancias normales. Una eventual, y no improbable, crisis de Gobierno atrasaría mucho los trámites.

La pelota está en el tejado. El resultado es aún incierto. ¿Tendrá Italia en breve opción legal para el divorcio? ¿Será rechazada también esta nueva propuesta divorceista? Los italianos son políticos muy astutos. Mil factores diversos influirán en las discusiones parlamentarias.

Ahora, mientras se llega a votación, todos se esfuerzan aquí en hacer ver sus propias razones. El momento es bueno para acercarse a las dos partes —divorceistas y antidivorceistas—, escuchar sus razonamientos y formarse una idea cabal de este espinoso problema, que queramos o no, es tan sólo italiano.

(Exclusiva de la Agencia "Logos". Prohibida su reproducción).

**PELIGRO PARA UNA OBRA DE 700 AÑOS DE EDAD**



COLONIA.—Desde hace decenios, la Catedral de Colonia, una de las más grandes y más importantes iglesias góticas del mundo, es objeto de preocupación de los conservadores de monumentos. Alrededor de un millón de marcos se gastan anualmente para la conservación del edificio de dos torres, símbolo de la citada ciudad a orillas del Rin. Sin embargo, para reprimir eficazmente los fenómenos de descomposición causados por la intemperie, se tuvieron que desembolsar el 50 por ciento más. Según declaró el arquitecto responsable de los trabajos de restauración, el profesor Weyres, hay peligro para la conservación del sistema de contrafuertes de la nave longitudinal, construida en la Edad Media, y en particular, de la nave transversal septentrional. La piedra fundamental de la catedral fue colocada en el año 1248. Más amenazadas aún por las influencias atmosféricas están las construcciones exteriores, ejecutadas hace cien años en piedras areniscas, así como las partes renovadas en cal de concha de la estructura de contrafuertes del coro. Se espera encontrar mecenas, pues el valor relativo a la historia del Arte de la catedral es mucho mayor de lo que en general se supone.

**Egipto rescata sus monumentos**

**El departamento egipcio de Arqueología acepta un nuevo sistema electrónico norteamericano para sus investigaciones**

Egipto está activando cada día más sus planes de desarrollo y son muchos los monumentos que corren peligro de sucumbir bajo presas, como la de Asuán, otros por nuevas e imprescindibles urbanizaciones, y muchos de ellos también por el increíble paso de los años.

Este es el caso del templo de Akenaton. Para poner a salvo lo que queda de él, el Gobierno ha adoptado un nuevo sistema electrónico norteamericano que les permitirá reconstruir, en lo posible las ruinas del templo. Después de la muerte de Akenaton, hijo de Amenhotep III, los sacerdotes destruyeron el templo que contenía en su conjunto más de 100.000 piedras. Actualmente quedan unos 35.000 trozos que han perdurado a lo largo de más de tres mil años.

El templo estaba situado en Luxor, Alto Egipto, y fue mandado construir por Akenaton en el año 1375 antes de Jesucristo, según se calcula de forma aproximada. Los sacerdotes de Egipto se pusieron en contra de su faraón cuando éste puso en tela de juicio las viejas religiones y la existencia de los numerosos dioses que se adoraban. Akenaton se declaró partidario de un monoteísmo puro y exigente y se dedicó a esculpir al dios sol, Aton, como única divinidad del imperio. El nombre de Amon desapareció de los templos y se negó a que los dioses fuesen simbolizados en imágenes de hombres y animales.

Ante esta situación, y a su muerte, según aseguran algunos arqueólogos, los sacerdotes furiosos con estas disposiciones destruyeron el templo y ocultaron las piedras utilizándolas de relleno en algunas enormes puertas del templo de Luxor. Se conoce su paradero desde que un arqueólogo egipcio encontró algunos vestigios en unas investigaciones realizadas mientras inspeccionaba una de las puertas.

Akenaton tenía 24 años cuando subió al trono con el título de Amenhotep IV, pero cambió su nombre por el de Akenaton, que significa «el devoto de Aton». LA ELECTRONICA EN CUENTA CAMPO LIBRE EN EL ALTO EGIPTO

El departamento de arqueología de Egipto ha recibido el proyecto de un científico norteamericano, el profesor Ray Smith, sobre un sistema electrónico de selección y reconocimiento para las investigaciones. Esta dependencia lo ha venido estudiando desde hace tres años. Ahora, por fin, se ha decidido a armar las 35.000 piedras que están más o menos localizadas por medio de la computadora electrónica. Los expertos aseguran que sin este aparato sería casi imposible realizar la reconstrucción, o que al menos se tardaría cien años en conseguirlo.

Los musos de todo el mundo colaborarán en la medida de lo posible, para proporcionar dibujos detallados de las piedras que han permanecido al templo. Por lo general van llenas de inscripciones jeroglíficas, en las que puede encontrarse alguna relación, dibujos y en especial la imagen del disco del sol como símbolo del dios.

El costo total de la obra se calcula en unos tres millones de dólares aproximadamente y de momento el 30 por 100 de las piedras ya están siendo estudiadas.

Los expertos tienen una gran confianza en la reconstrucción, pues esperan obtener datos sumamente interesantes sobre la importancia que la arquitectura tenía en la época faraónica. De paso se recupera un monumento más, se abre un nuevo centro turístico y se pone a salvo una nueva etapa de la historia del antiguo Egipto.

Emilia BOADO

**EMPRESA**

RADICADA EN LAS INMEDIACIONES DE LOGROÑO  
 Con jornada de las siete a las quince horas,  
**PRECISA PERSONAL FEMENINO JOVEN PARA TRABAJO LIMPIO**

Con calefacción y ambiente agradable, más prima a la producción

La empresa dispone de autobús para el desplazamiento de su personal.

(Oficina de Colocación. Referencia número 16.059)

**AHORA!!**

Puede aprender a conducir mejor y con mayor seguridad.

**AUTO-ESCUELA SOLOZABAL**

le ofrece en exclusiva las únicas pistas de Logroño.

Inscripciones en: SOLOZABAL  
 Muro de la Mata, 7  
 Tels. 215007 - 223633

MERCADO COMUN EUROPEO

El actual régimen financiero, prorrogado por un año

El mercado de frutos y legumbres, bloqueado

BRUSELAS, 25. (Efe). — El Consejo de Ministros conjuntos de Agricultura y Finanzas del Mercado Común Europeo ha acordado hoy la prórroga por un año del régimen actual de financiación de la política agrícola común. Tras esta decisión ha terminado la sesión.

La prórroga se adoptó para permitir a los parlamentarios nacionales de cada uno de los «Seis» que ratifiquen el reglamento financiero definitivo, cuyos términos deben haber sido fijados para el 31 de diciembre próximo, fecha del paso del Mercado Común de su fase transitoria a su fase definitiva.

Durante este período, según precisó De Koster, secretario de Estado holandés, en una conferencia de Prensa al final del Consejo, no se aportarán modificaciones a la clave de reparto de cargas presupuestarias. Sin embargo, los ministros se han comprometido a que en el reglamento definitivo las cargas financieras agrícolas sean repartidas equitativamente entre los países miembros de la C. E. E.

Las sesiones del 8 y del 16 de diciembre —declaró a sí mismo De Koster— se emplearán para fijar el reglamento financiero definitivo y para tomar posición en lo que se refiere a los recursos propios del Mercado Común —constituidos por el producto de las tasas variables y derechos de aduana— y su corolario, el refuerzo de los poderes del Parlamento Europeo.

Los ministros de Agricultura sólo prosiguieron su reunión una hora más, durante la cual decidieron aplazar para la sesión del 8 de diciembre las deliberaciones sobre las propuestas de organización del mercado del vino.

BLOQUEO DEL MERCADO DE FRUTOS Y LEGUMBRES

BRUSELAS, 25. (Efe). — Dos decisiones de gran importancia acaban de ser adoptadas sumilánea y separadamente por el Consejo de Ministros del Mercado Común Europeo reunido en Bruselas ayer y hoy.

Los «Seis» de Agricultura

decidieron organizar definitivamente el mercado común de frutos y legumbres bloqueando la entrada de producciones procedentes de países no miembros. Los ministros de Trabajo y Asuntos Sociales acordaron por su parte celebrar en la segunda quincena de marzo próximo una gran conferencia para discutir la situación del mercado del empleo comunitario.

La decisión en el terreno agrícola tiende a favorecer la liberación de los excedentes. La delegación italiana se había declarado opuesta a todo progreso en la organización y financiamiento de la agricultura comunitaria si antes no se organizaba definitivamente el mercado de frutos y legumbres. Italia está también seriamente preocupada con la reglamentación comunitaria en los sectores vitivinícolas y tabacero aún no definidos.

El bloqueo a la entrada de frutos y legumbres producidos en el exterior de los «Seis» se estableció mediante nuevas disposiciones en materia de tarifas aduaneras, calculándose cada día para cada producto y cada origen un precio de entrada. La decisión del citado Consejo, por tanto, fue muy técnica, pero intervino después de que el francés Duhamel hiciera un llamamiento al Consejo para que éste asumiera sus responsabilidades políticas y terminase con los métodos ineficaces que se practican desde hace tiempo en las reuniones.

La decisión prevé que si, pese a todo, siguen registrándose producciones excedentarias, los agricultores afectados serán indemnizados por la destrucción de su cosecha.

La sesión de esta mañana comenzó, pues, en un clima más relajado. El Consejo, en el que participaron los responsables de las finanzas de los «Seis», procedió en primer lugar a una confrontación de los diferentes enfoques sobre las nuevas proposiciones de la Comisión Europea, relativas a la eliminación de excedentes de trigo, azúcar y manteca, principalmente y al establecimiento del neces-

rio equilibrio en los distintos mercados agrícolas. En general, la actitud reservada a las proposiciones del ejecutivo fue favorable aunque no hubo tiempo de profundizar sobre el tema.

La discusión prelamentar dicha sobre la reglamentación financiera del Mercado Común agrícola comenzará esta tarde.

Por último, la decisión de los ministros de Asuntos

Sociales y de Trabajo prevé la realización de una amplia conferencia que reunirá a los representantes de los seis Gobiernos, la Comisión Europea, representantes de los Sindicatos, así como de las empresas públicas. Los Sindicatos comunistas serán igualmente invitados a esta reunión, en la cual se discutirá de la situación laboral en el Mercado Común Europeo.

TELEGRAMAS NACIONALES

NUEVO JUEZ EN EL ASUNTO "MATESA" MADRID, 25. (Cifra). — Según dice hoy el vespertino "Informaciones", el magistrado de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, don Francisco Pera Verdaguer, ha sido nombrado nuevo juez especial, con jurisdicción en todo el territorio nacional, para la instrucción del sumario relacionado con "Matesa".

El nombramiento ha sido realizado por la Sala de gobierno del Tribunal Supremo. Releva en dicho Juzgado especial a don Perpetuo Benedito Sánchez Fuentes, presidente de la Audiencia Territorial de Cáceres.

ADOLFO MARSILLACH, PREMIADO MADRID, 25. (Cifra). — Adolfo Marsillach ha resultado ganador del primer Premio Mayte, de teatro, dotado con cien mil pesetas y una escultura de bronce, original de Venancio Blanco, que fue discernido anoche por el sistema Goncourt, en el transcurso de una cena de gala celebrada en los salones de "Mayte Commodore", presidida por el ministro de Información y Turismo y a la que asistió el "todo" Madrid.

Fue otorgado este primer premio teatral Mayte a Adolfo Marsillach, por su labor escénica durante la pasada temporada como director de "Marat-Sade", de Peter Weiss, y de biografía de Max Frisch.

LA CONDESA DE BARCELONA, EN MADRID MADRID, 25. (Cifra). — Desde el pasado viernes se encuentra

en Madrid la condesa de Barcelona, en casa de su hija la duquesa de Badajoz, la que para fecha próxima espera el segundo de sus hijos, según se ha sabido hoy de personas allegadas a la familia de los duques de Badajoz.

25.000 PERSONAS PENDIENTES DE DESAHUCIO EN SEVILLA

SEVILLA, 25. (Cifra). — Más de cinco mil familias sevillanas —alrededor de 25.000 personas— se encuentran en estos momentos amenazadas de tener que evacuar sus viviendas por hallarse las casas que habitan en estado ruinoso, según se ha informado a un redactor de la delegación de "Cifra" en la Secretaría Municipal para Viviendas y Refugios.

EL TELEFONO CUATRO MILLONES DE ESPAÑA, HA CORRERDOPADO A UN SEVILLANO

SEVILLA, 25. (Cifra). — A la cifra de cuatro millones de teléfonos en todo el país acaba de llegar la Compañía Telefónica Nacional de España. Según informa a la delegación de "Cifra" en esta ciudad el director regional de la Compañía, el teléfono número cuatro millones ha correspondido a un futuro abonado de esta capital, cuyo nombre por el momento no quiere revelarse. Se sabe únicamente que este sevillano vive en el barrio de la Macarena.

Representantes mineros visitan al ministro delegado de Sindicatos

MADRID, 26. (Cifra). — El ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, recibió a primera hora de la mañana en su despacho oficial a una representación de los Jurados de Empresa de las minas asturianas "Coto Delmuessel", de Laviana, y "La Encarnada", del Entrego, con una plantilla de cerca de 900 trabajadores, las cuales se han integrado recientemente en la entidad Hunosa (Hulleras del Norte, S. A.) como resultado de las gestiones realizadas por el Gobierno y la Organización Sindical.

Presidía esta representación el titular del Sindicato Nacional del Combustible, don Víctor Arroyo, en compañía del delegado sindical provincial de Asturias, don Juan Ramón Martínez Galán, y del presidente de la Sección Social Central de dicho Sindicato, don Noel Zapico. Por parte de los expresados jurados, se hallaban los secretarios de los mismos, don José Antonio Antuna García, de "La Encarnada", y don José Bernardo Suárez, de "Coto de Musel".

El señor Arroyo, en nombre de los jurados y de los trabajadores de ambas minas, expresó al ministro delegado la satisfacción de éstos por la integración en Hunosa, lo cual suponía no sólo una serie de ventajas de carácter salarial, sino también otras de tipo social, entre las que figuran una mayor seguridad en la continuidad del trabajo minero. Indicó que la integración sería un primer paso en la resolución del problema general por que atraviesa la minería del carbón.

Pompidou visitará Washington en febrero

Los tripulantes del «Apolo 12», ascendidos militarmente

WASHINGTON, 25. (Efe-Upi). — La Casa Blanca anunció ayer que el presidente francés, Georges Pompidou, visitará Washington los días 24 y 25 de febrero próximo.

ASCENSO MILITAR

WASHINGTON, 25. (Efe). — "Un nuevo capítulo de la historia de la exploración espacial de Norteamérica, ha concluido con éxito. Extendiéndose mis felicitaciones y la de todos los norteamericanos a la tripulación del "Apolo 12" y a los miles que contribuyeron a esta realización. Esta misión ha demostrado definitivamente que el sistema que hemos desarrollado tiene un enorme potencial científico y que estamos en capacidad de utilizarlo con perspectivas seguras hacia el futuro. Todos nosotros hemos estado impresionados durante estos últimos días con la eficacia técnica desarrollada y con el elevado espíritu del comandante Conrad el comandante Gordon y el comandante Bean. El triunfo del "Apolo 12" no es sólo un triunfo norteamericano. Este segundo viaje a la superficie de la Luna representa otra gran victoria de la mente y del espíritu humano, lo cual elevará los ojos y los espíritus de los hombres de cualquier parte del mundo", así dice el mensaje del presidente Nixon a los astronautas del "Apolo 12".

Ayer, el presidente Nixon anunció por teléfono a los astronautas del "Apolo 12" que habían sido ascendidos en su graduación militar. Los astronautas se emocionaron y se estrecharon las manos después de hablar con el presidente.

Nixon repitió su invitación a Peter Conrad, Alan Bean y Richard Gordon y esposas para cenar en la Casa Blanca al finalizar la cuarentena.

LLEGAN A HOUSTON ROCAS LUNARES

NUEVA YORK, 25. (Efe). — El avión de transporte "Rocallunar número uno" ha llegado a Houston

NORTEAMERICA, HOY

transportando el primer envío de muestras de la superficie lunar y restos del "Surveyor" obtenidas por la tripulación del "Apolo 12". La llegada del avión tuvo lugar un día exacto después del amareje de la cápsula en el Pacífico.

A últimas horas del día de hoy se espera la llegada del segundo avión de transporte con el resto de las rocas obtenidas por Charles Conrad y Alan Bean, conservadas, como en el primer vuelo, en una caja de gérmenes y fuertemente custodiada.

Mientras tanto, los astronautas, en cuarentena, demuestran estar en excelente estado de salud, siendo la única preocupación de los médicos la herida que Bean tiene sobre la ceja producida al desprenderse sobre él una cámara de TV durante la maniobra de amareje y una irritación que el mismo astronauta muestra sobre una oreja, causada, según informa el médico Clarence Jernigan, "por la sequedad de la atmósfera de oxígeno a bordo de la cápsula".

Jernigan se encuentra haciendo compañía a los astronautas durante la cuarentena.

FELICITACION

NACIONES UNIDAS, 25. —

"Deseo comunicar a usted, presidente, y a través de usted a los astronautas, a sus familias, a todos aquellos cuyo esfuerzo combinado hicieron posible el viaje del "Apolo 12" y al pueblo de los EE. UU., mis más sinceras felicitaciones y buenos deseos", dice el secretario general de la ONU en un mensaje dirigido a Richard Nixon.

MENSAJE DE PODGORNÝ

MOSCÚ, 25. (Efe-Reuter). — El presidente de la URSS, Nikolai Podgorný, envió hoy un mensaje de felicitación al presidente Nixon por el éxito de la misión del "Apolo 12", calificando a ésta como "un nuevo paso en la exploración de la Luna por el hombre", según ha informado la Agencia "Tass".

"Os pido que transmitáis nuestras sinceras felicitaciones a los mejores deseos a los valerosos astronautas Charles Conrad, Richard Gordon y Alan Bean", dice también el mensaje de Podgorný.

FUTURA INVESTIGACION

WASHINGTON, 25. (Efe). — El Comité sobre la fuerza armada de la Cámara de Representantes, que preside Mendel Rivers, investigará los hechos relacionados con la alegada matanza por soldados sudvietnamitas en marzo de 1968.

SOLICITUD

WASHINGTON, 25. (Efe). — Los senadores del Estado de Florida, el republicano Edward Gurney y el demócrata Spessard Holland, solicitarán hoy oficialmente en el Congreso la devolución de su original nombre español al Cabo Cañaveral, bautizado en 1964 con la denominación de Cabo Kennedy.

Ambos legisladores insistieron ante el Comité del Interior del Senado que por "razones de tradición y de historia" el Cabo Cañaveral debería recuperar su nombre, probablemente el más antiguo de la costa occidental de los Estados Unidos.

Agitación social en Francia

Huelgas de campesinos, electricistas, ferroviarios y empleados de la Comisaría de Energía Atómica

PARIS, 25. (Efe). — La situación social en Francia estuvo marcada ayer por una jornada de acción de los agricultores, extendida y seguida ampliamente en todo el país.

Un gendarme resultó herido en un intento de los manifestantes de forzar la verja del atrio de la Prefectura. En la citada ciudad, un grupo de agricultores intentó hablar con el prefecto, siendo impedido su intento por las fuerzas de gendarmería.

En todo el departamento de Blois se registraron manifestaciones, durante las cuales los agricultores lanzaron huevos y frutas contra diferentes centros oficiales. Ante la vivienda de la familia de Valery Giscard d'Estaing, ministro de Economía y Finanzas, los manifestantes arrojaron también frutas y desperdicios agrícolas.

Ante las prefecturas o subprefecturas de todas las ciudades francesas, los manifestan-

tes se reunieron mostrando su descontento y protesta, interrumpiendo la circulación y repartiéndose octavillas en las que figuraban sus reivindicaciones campesinas.

Las manifestaciones se desarrollaron, según consigna, en calma y con dignidad, sin que se produjeran incidentes de violencia.

En general, los manifestantes de toda Francia pasaron pancartas en las que recordaban sus reivindicaciones y protestaban contra la política gubernamental.

Una huelga de los empleados de la Compañía de Electricidad de Francia Nacional, anunciada el pasado jueves, comenzó anoche, proyectándose su duración para 48 horas. La huelga sería respuesta a la acción policial durante la pasada huelga de 24 horas que tuvo lugar la pasada semana. La Policía penetró en los locales de los diversos centros de Francia, ex-

pulsando a los huelgistas ocupantes y restableciendo los servicios con los empleados no huelguistas.

Los empleados de ferrocarriles de la estación parisina de Saint Lazare, de la sección de mercancías, decidieron ayer iniciar una huelga de 24 horas en protesta de la falta de alojamientos en ciertas regiones de Francia para empleados, de la situación de trabajo, seguros sociales de estudio para la infancia y de la situación de trabajo para los jóvenes.

Por otra parte, la orden de huelga de los empleados de la Comisaría de la Energía Atómica, dada ayer, había sido seguida, según dijeron anoche los representantes sindicales, en un 85 a 90 por ciento en todos los centros de Francia.

Los empleados protestan contra el proyecto gubernamental de despido de unos 2.500 empleados fijados para el año 1970.

problema acometido firmemente por el Gobierno, y que ha sido una de las primeras gestiones realizadas por el señor García-Ramal en su cargo de ministro delegado nacional de Sindicatos. Por ello, agradeció a éste la disposición de tal medida, expresando su confianza en que la Organización Sindical proseguirá sus gestiones para el encauzamiento definitivo del mencionado problema de la minería Hullera.

El señor García-Ramal agradeció, seguidamente, la visita, afirmando que, en efecto, es este problema de la minería uno de los que primero le ha preocupado al tomar posesión de su cargo de ministro delegado de Sindicatos. Señaló el afán del Gobierno para llegar a la plena normalización laboral, económica y social del sector hullero nacional, asegurando que esta integración en Hunosa supone un encauzamiento del problema, que habrá que estudiar muy a fondo dada la complejidad del mismo y la extrema importancia de esa actividad económica en la vida del país.

Aseguró que, por ello, el Gobierno lo abordará muy en breve, y que en la resolución habrá de tener en cuenta no sólo los factores técnicos, sino a vertiente social, que marcha siempre paralela y que es de la mayor trascendencia. Subrayó que para él supone una satisfacción que sea ésta una de las primeras cuestiones cuya solución ha gestionado en su nuevo mandato y que proseguirá trabajando para su total resolución contando con la buena disposición de todo el Gobierno.

Lotería Nacional

- Números y poblaciones a que han correspondido los premios del sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer en Madrid:
Premiado con 2.500.000 pesetas
41.591.—Madrid (todas las series).
Aproximaciones de 65.000 pesetas
41.590 — 41.592
Centena de 5.000 pesetas
Del 41.501 al 41.600, excepto el 41.591.
Reintegro de 500 pesetas
Todos los números terminados en UNO.
Premiado con 1.500.000 pesetas
02.308.—Puentedeume, Palma de Mallorca, La Línea de la Concepción, Oviedo, Málaga, Córdoba y Sevilla.
Aproximaciones de 30.000 pesetas
0.2.307 — 02.309
Centena de 5.000 pesetas
Del 02.301 al 02.400, excepto el 02.308.
Premiado con 500.000 pesetas
16.878.—Madrid, Oviedo, Orense, Puebla de Montalbán, Alicante y Granada.
Aproximaciones de 15.250 pesetas
16.877 — 16.879
Centena de 5.000 pesetas
Del 16.801 al 16.900, excepto el 16.878.
Premiados con 150.000 pesetas
11.435 — 17.608 — 17.775 — 65.099
Premiados con 50.000 pesetas
0.140 — 9.295
Y todos aquellos cuyas cuatro últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las de los anteriores.
Premiados con 5.000 pesetas
095 — 096 — 186 — 195 — 229 — 305
327 — 357 — 371 — 404 — 435 — 491
494 — 501 — 520 — 529 — 585 — 597
629 — 644 — 674 — 679 — 680 — 755
767 — 775 — 789 — 848 — 924 — 944
977
Y todos aquellos cuyas tres últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las de los anteriores.



COMENTARIO FINANCIERO

Escribe

VICTOR VIRIBAY OCHOA DE ASPURU

Existen muy falsos conceptos de cómo se valoran las acciones

Se comenta frecuentemente que las acciones del grupo eléctrico están muy bajas y el accionista en general sueña con un más alto precio de todas ellas, para ello sólo se les ocurre pensar y soñar con la elevación del precio del kilovatio. Es decir que para que se beneficien los dueños, o los accionistas de las empresas eléctricas, todos los españoles como un sólo hombre tenemos que fastidiarnos y pagar más caro cada kilovatio. Naturalmente, es tanto lo que se está hablando de subida de tarifas que llegará un día que suban, pero es una triste gracia que para que se beneficien unos cuantos tengamos que chincharnos todos.

Si por esa misma regla de tres actúan todos los fabricantes de España estabamos listos. Si el panadero para que gane más tiene que subir el precio del pan y esto mismo hace el zapatero, el carnicero, y todos los que tengan un negocio, lo único que haremos es rebajar el nivel de vida de los españoles tras cuyo mejoramiento tiene puestas todas sus miras el Gobierno. Si para que suba la acción tenemos que perjudicar el nivel de vida, lo que haremos es dar un paso hacia atrás en lugar de hacerlo hacia adelante. Si los fabricantes en general para ganar más dinero tienen que aumentar sus producciones y reducir la mano de obra incorporando elementos modernos a sus empresas, esto mismo supongo que harán los fabricantes de kilovatios para que sus fabricados les salgan cada día más baratos y por lo tanto en esa economía obtengan el beneficio. Esto por sí sólo ya supone una subida del precio del kilovatio, no hay por qué recurrir a la tan cacareada subida autorizada por el Estado.

Las acciones se valoran comprando papel y no vendiendo, luego para que suban las eléctricas lo que tienen que hacer los propios accionistas de la empresa es ir comprando el papel que flota en el mercado para que habiendo abundancia de demanda mejore la cotización. Si suben las tarifas habrá una reacción pero si el negocio no es lo suficiente bien

no volverán los cambios a su punto primitivo porque no habrá continuidad en el inversor, y la cotización se desinfla. Quien pone el precio a las acciones, ya lo hemos dicho muchísimas veces es el propio inversor, si este no está dispuesto a comprar y si a vender el precio de las acciones bajará indiscutiblemente. El inversor compra una acción porque considera que el precio que paga es lo que vale y cuando nadie paga más de lo debido es porque no lo consideran justo. El precio de las acciones es totalmente legal porque ha sido sometido a la consideración de los inversores y por otra parte los señores agentes de la Bolsa dan fe como notarios bursátiles que son de la autenticidad de esa valoración de cada día. Es siempre el inversor y nunca el Gobierno quien valora las acciones lo que sucede es que a causa de una disposición que dicte el Gobierno es el público quien da mayor o menor valor a una acción, todo está en función con el bien o el mal que se le haga a esa acción con las disposiciones dictadas por el Gobierno. De poco nos sirve que digan las empresas del kilovatio que son un buen negocio si el que tiene que invertir su dinero en ellas no está de acuerdo. De donde se desprende que es el propio accionista de estas empresas quien está convencido que no valen más que la cotización ya que no acuden al mercado para hacer subir a esas acciones. En la Bolsa y fuera de ella es siempre el público quien manda.

Sucede lo mismo en el mercado de productos alimenticios, ¿por qué tienen que valer, el día de Nochebuena, las angulas a 1.500 pesetas el kilo, cuando después de Reyes no se pagan por ellas más que la mitad o bastante menos? Creo que la respuesta es muy sencilla, todo está en función con el apetito del comprador. Mientras haya un público que el día Nochebuena esté dispuesto a pagar ese precio por comerse unas angulas, estas tienen que valer esa cotización. No quiere decir que sean mejores o peores, ni que el kilo sea mayor antes que después. Es el

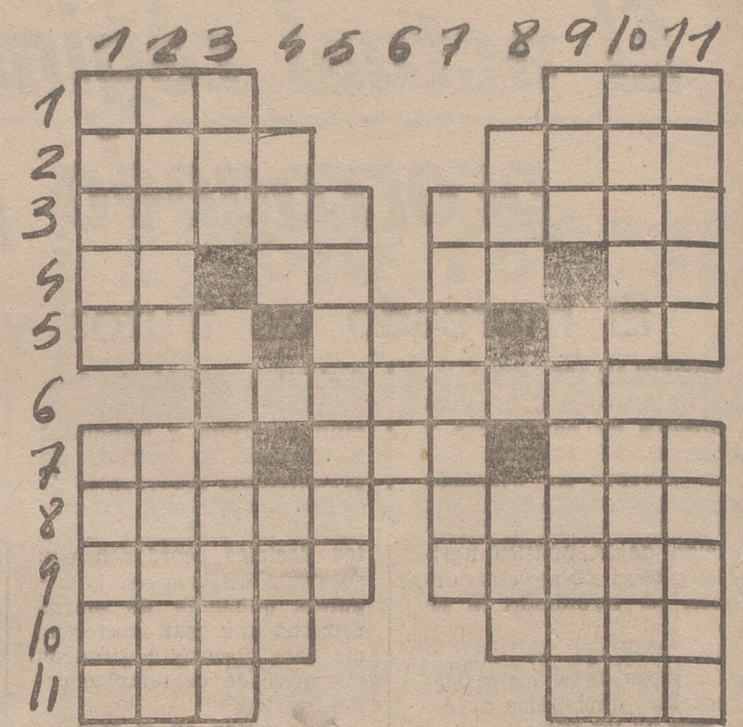
impacto psicológico el que se impone en todos los mercados, en las angulas también se produce ese impacto, porque hay que comerlas precisamente en una fecha determinada es por lo que se autoencarecen. El comprador no sólo paga las angulas sino ese prurito, esa presunción que supone el haberlas degustado en una fecha en la que se presupone que valen caras. El presumir también cuesta dinero y, amigo, hay que pagarlo. En la Bolsa sucede lo mismo, de ahí viene que todos esos tecnicismos que presumen de tantos por cientos y memorias y balances y no sé cuantas cosas más, naufragan en el mercado porque se dejan arrastrar por unos datos técnicos que no les deja ver la verdad del mercado.

Tenemos el ejemplo de "El Cordobés" de quien todos los entendidos de toros, los cronistas, los técnicos en el arte de Cúchares y otros más, dicen que este no sabe torear ni conoce al toro, sin embargo, el público que es quien tiene que soltar la "mosca" paga por una entrada que vale cien pesetas trescientas o más. Esto no quiere decir que por ello sepa torear mejor sino que hay un público enfervorizado que se pega codazos y empujones por ir a ver a esta figura. En Bolsa hay muchos valores que estaban desahuciados por los técnicos y todos esos que presumen que saben de Bolsa (dicho sea entre parentesis creo que de Bolsa no entendemos nadie), sin embargo, son los valores que están dando beneficios. Siempre es la corriente compradora y esto sucede por que los valores también están de moda. Hay veces que el público entra en un valor porque él considera que es bueno y la misma presión del dinero es la que le hace subir y cuanto más sube más se calienta el inversor llegando las cotizaciones a precios increíbles. Son muchos los valores que han tenido alzas disparatadas y han llamado la atención del inversor. De esas alzas rápidas es de las que hay que tener cuidado sobre todo de aquellas en las que lo que se cotiza en abundancia es la locura del comprador, pues una vez desaparecida dicha locura es cuando viene el sopapo gigantesco.

Cotizaciones del día 25

MADRID		BARCELONA		BILBAO	
<b>Acciones</b>					
Campa	319'	Campa	323'	E. Bilbao	1.225'
Tabacalera	227'	Telefónica	267'	B. Central	1.460'
Telefónica	270'	B. E. Crédito	1.135'	B. E. Crédito	1.125'
B. Central	1.469'	B. Exterior	650'	B. Guipuzcoano	1.140'
B. Santander	1.475'	Aguas Valencia	400'	B. Hispano A.	1.195'
B. E. Crédito	1.135'	Catalana Gas y E.	189'	B. Vizcaya	1.320'
B. Exterior	642'	Fecsa, 1.000	327'	Aurora, S. A.	2.185'
B. Hispano A.	1.200'	Fecsa, 5.000	322'	E. Viego	233'
B. Ibérico	1.044'	Aguas Barcelona	398'	E. Reunidas Z.	103'50
B. Popular	1.380'	H. Cataluña	168'	H. Española	247'50
E. Viego	233'	H. Española	248'	Iberduero	334'
E. Langreo	228'	Iberduero	338'	Sevillana E.	231'
F. Leonesas	105'50	Sevillana E.	231'	Carburos M.	620'
E. Reunidas Z.	105'	Carburos M.	620'	Cros	323'
Fecsa, 1.000	324'	Cros	323'	E. I. Aragonesas	210'
Fecsa, 5.000	321'	E. I. Aragonesas	210'	E. Petróleos	580'
Fenosa	172'	A. Construcción	327'	Dragados C.	975'
H. Española	248'50	Dragados C.	975'	Fomento O. C.	725'
Iberduero	335'25	Fomento O. C.	725'	Asfaltos, ords.	590'
S. Nansa	139'	Asfaltos, ords.	590'	Asfaltos, pref.	106'
Sevillana E.	228'	M. y Elementos T.	85'	M. y Elementos T.	85'
U. E. Madrileña	206'50	Maquinista T. M.	78'	Maquinista T. M.	78'
A. H. Vizcaya	128'	M. Ibérica	442'	M. Ibérica	442'
Santa Bárbara	90'	Siemens	140'	Siemens	140'
Duro Felguera	107'	G. Azucarera	251'	G. Azucarera	251'
Santa Ana	165'	I. Agrícolas	417'	I. Agrícolas	417'
Los Guindos	83'	La España L.	125'	La España L.	125'
M. S. Ponferrada	214'	Seda Barcelona	810'	Seda Barcelona	810'
Tudor	702'	Tabacos Filipinas	235'	Tabacos Filipinas	235'
A. Ferrocarriles	196'	Trasmisiditerránea	291'	Trasmisiditerránea	291'
C. Naval	101'	<b>Acciones</b>			
Fasa	377'	E. Bilbao	1.225'	B. Central	1.460'
Dragados C.	985'	B. E. Crédito	1.125'	B. E. Crédito	1.125'
Hidrociivil	92'	B. Guipuzcoano	1.140'	B. Hispano A.	1.195'
I. Urbis	470'	B. Vizcaya	1.320'	Aurora, S. A.	2.185'
Portland V.	515'	Aurora, S. A.	2.185'	E. Viego	233'
V. Cementos	732'	E. Viego	233'	E. Reunidas Z.	103'50
Cristalería 1.000	1.070'	E. Reunidas Z.	103'50	H. Española	247'50
G. Preciados	561'	H. Española	247'50	Iberduero	334'
Elbro	1.155'	Iberduero	334'	Sevillana E.	231'
El Águila	410'	Sevillana E.	231'	U. E. Madrileña	205'
G. Azucarera	248'	U. E. Madrileña	205'	N. Aznar	105'
Cros	314'	N. Aznar	105'	N. Bilbaína	191'
Dow - Unquinesa	385'	N. Bilbaína	191'	N. Vascongada	72'
E. I. Aragonesas	210'	N. Vascongada	72'	A. H. Vizcaya	130'
E. Petróleos	572'	A. H. Vizcaya	130'	Duro Felguera	106'
Petroliber	485'	Duro Felguera	106'	Babecock & Wilcox	123'
U. E. Explosivos	422'	Babecock & Wilcox	123'	Echevarría	159'
V. Resinera	350'	Echevarría	159'	Euskalduna	105'
Cartisa	530'	Euskalduna	105'	Santa Bárbara	91'
Insa	170'	Santa Bárbara	91'	F. C. Vascongados	72'
V. Mobiliarios	134'	F. C. Vascongados	72'	Dow - Unquinesa	385'
El Fenix	1.089'	Dow - Unquinesa	385'	Nitratos Castilla	245'
Marconi	150'	Nitratos Castilla	245'	Sefanitró	274'
Metropolitano M.	217'	Sefanitró	274'	Papelera E.	222'
Eniacc	186'	Papelera E.	222'	Cotizaciones facilitadas por el Banco Español de Crédito	
Trasmisiditerránea	300'				
Fonfisa	1.044'71				
<b>Derechos de suscripción</b>					
Campa	100'				
Fenosa	39'				
Petróleos	310'				
Carburos	335'				
Ponferrada	615'				
Metro	52'				
Rural	230'				

CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Hijo de Noé. Establecimiento público. — 2: Palo de la baraja. Fingir tener tos. — 3: Gustar una cosa para probar su sabor. Culebras grandes de Cuba. — 4: Pronombre. Número romano. Contracción. Doña. — 5: Ente. Al revés, onomatopeya del ruido del tambor. Yunque de platero. — 6: Elogiado. — 7: Tranquilidad. Extensión grande de agua. Aféresis de amor. — 8: Al revés, devasta. Adverbio de duda. — 9: Vasijas en forma de caldera. Al revés ciertos hongos. — 10: Tostar. Espuerta grande. — 11: Violonchelo siamés. Gracia.

**VERTICALES.** — 1: Gusanillo de los frutos y semillas. Familiarmente, carencia de gracia plural. — 2: Labrase. Aliana. — 3: Al revés, nombre americano de varón. Expones argumentos. — 4: Gracia. Al revés, nivel. — 5: Aconsonantamos. — 6: Tejido grosero de lana. — 7: Llagaras a la bestia con el aparejo. — 8: Adverbio. Arbol americano del cual se saca una bebida refrescante. — 9: Al revés, personaje bíblico. Tomateras. — 10: Tostada. Cubil del oso. — 11: Demostraciones de alegría. Arbusto rosáceo de flores de vivos colores.

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONTALES.** — 1: Lar. Sal. — 2: Osos. Pija. — 3: Casar. Colón. — 4: oD. La. As. Ca. — 5: Sas. Tos. Car. — 6: Irzeña. — 7: laM. Rar. Ter. — 8: Asumo. Ocaso. — 9: Telas. sadoT. — 10: Edal Lodo. — 11: Sas. saR. saR.

**VERTICALES.** — 1: Locos. Lates. — 2: Asada. Aseda. — 3: Ros. Simulas. — 4: Sal. Mal. — 5: Rateros. — 6: Oza. — 7: Caseros. — 8: Pos. Cal. — 9: Sil. Catados. — 10: aloca. esodA. — 11: Lanar. Rotor.

Se necesita OFICIALA DE TALLER confección para señora y caballero

**«GLENDOR»**

Presentarse a Señor MARTIN, en este establecimiento. Vara de Rey, 34 — Horas, de 9 a 1 y de 4 a 8. Oficina de Colocación. Referencia número 16.078

Ocasión: piso sin portería ni ascensor (sin gastos)

Lo vendo con alguna facilidad, con 4 amplias habitaciones (dos a la calle), mucho sol, alegre cocina con terraza y despensa, baño completo con ventana, dispone también de un hermoso cuarto trastero en la quinta planta. Véalo en calle Múgica, 35, 1.ª dcha. junto al Ferlody's. Laborables, de 12 a 1 y de 4 a 6.

ANUNCIOS OFICIALES

**Telecomunicación**

CENTRO PROVINCIAL DE LOGRONO

Se comunica al público que con esta fecha ha quedado abierta en este Centro de Telégrafos la Cabina-Telex, admitiéndose conferencias tanto interiores como internacionales.

PROXIMA APERTURA

ALMACEN PAPELES PINTADOS

**ABELLA**

Amplios muestrarios nacionales y extranjeros

JORGE VIGON, 29. TELF. 22-06-06

Interesantísima noticia y de la máxima actualidad PARA LAS

ACTUALES Y FUTURAS **AMAS DE CASA...**

APROVECHEN LA OCASION QUE EN ESTOS DIAS LES BRINDA

**MUEBLES FACON-OYON (Alava)**

En BENEFICIO de la economía de sus HOGARES, con su excepcional OFERTA de

**DORMITORIOS-**

**-TRESILLOS-**

**-MESAS CENTRO-**

**SALAS DE ESTAR-**

A PRECIOS VERDADERAMENTE

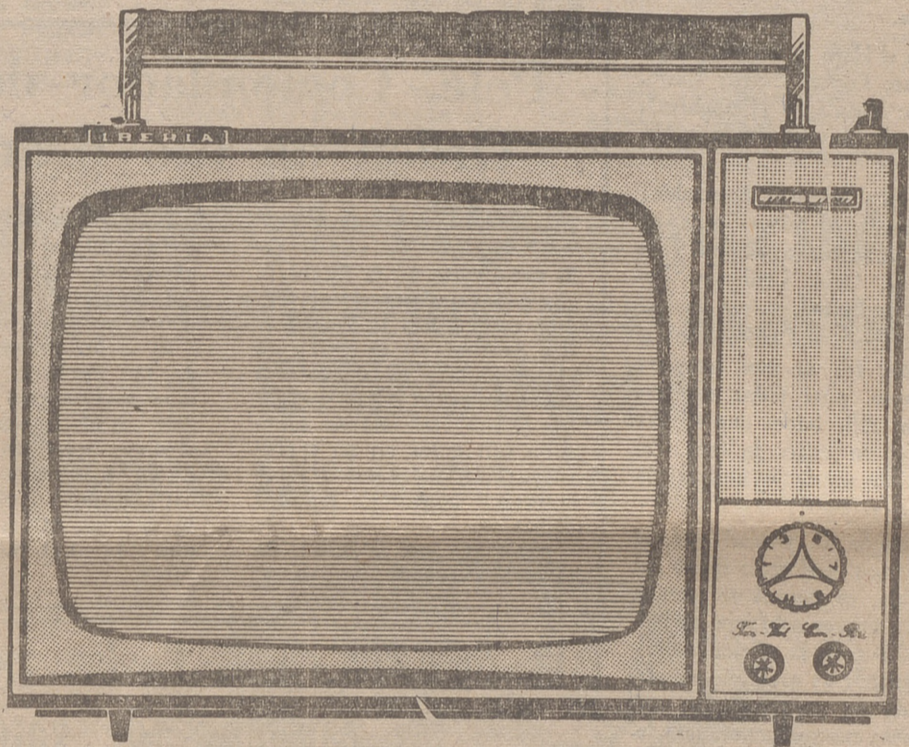
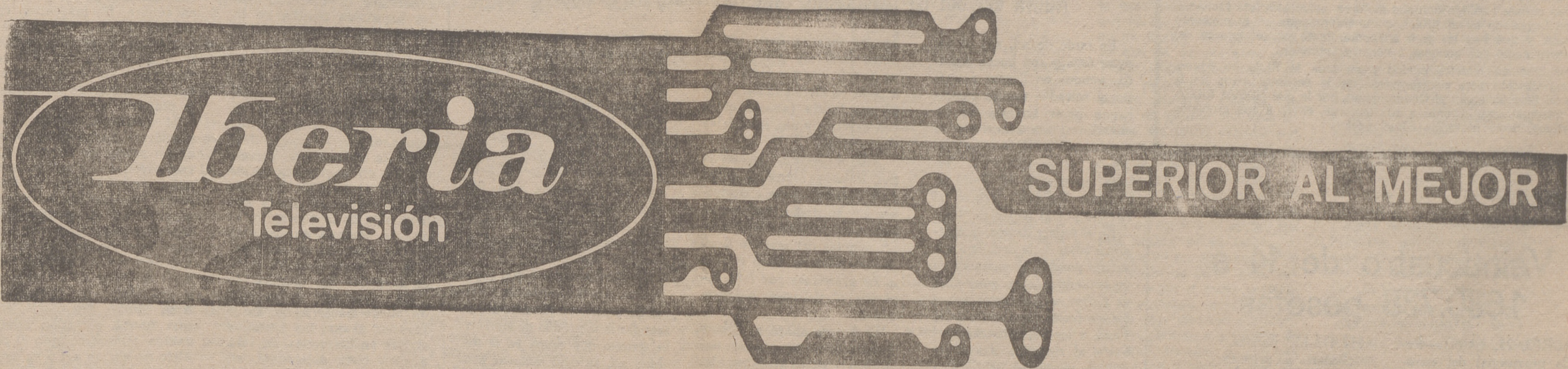
**¡¡¡INCREDITABLES!!!**

LIMITADAS EXISTENCIAS DE LOS ARTICULOS ANTERIORMENTE RESEÑADOS. ACONSEJABLE LA REALIZACION DE COMPRAS LO MAS PRONTO POSIBLE, ANTES DE QUE SE AGOTEN LAS EXISTENCIAS.

**SEÑORA:** PONIENDO EN PRACTICA SU BUENA ADMINISTRACION, DEJE SU CASA BIEN AMUEBLADA, POR MENOS DINERO DEL QUE PENSABA GASTAR, A LOS PRECIOS REDUCIDOS QUE

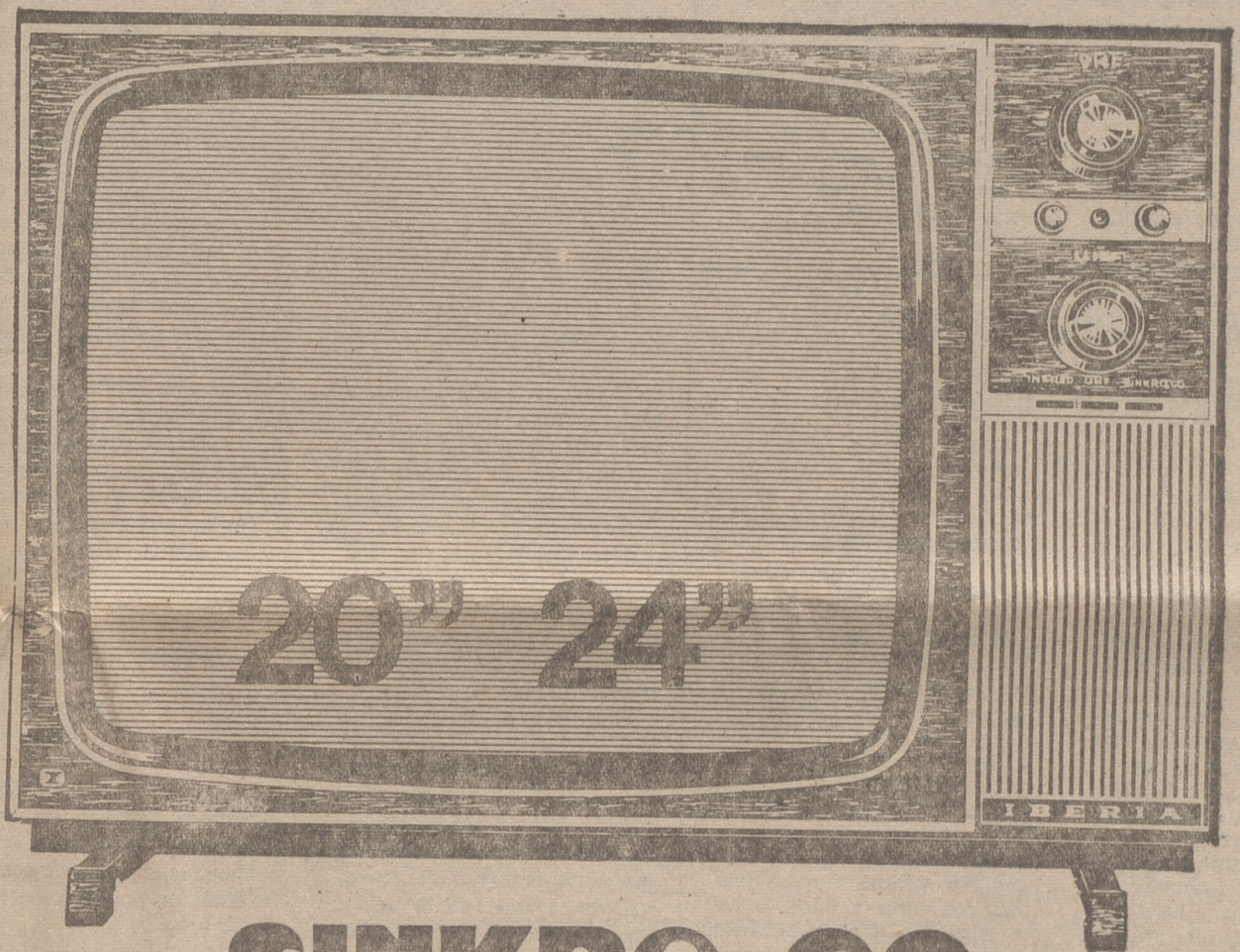
**MUEBLES FACON-de FAbrica a CONsumidor**

le ofrece en su EXPOSICION y VENTA.-OYON (Alava). C/ Laureano Irribarría, 2. Tf. 223



**12"** PORTÁTIL  
EXTRAPLANO.  
¡Único en Europa!  
Más imagen a menos peso.  
Todas corrientes, pila recargable  
o batería coche.

**OTROS  
PRODUCTOS IBERIA**



**SINKRO-CC**  
CON PANTALLA RECTANGULAR

El televisor preparado además para  
todas las emisiones del mañana  
NOSOTROS LE INFORMAREMOS



**TOCADISCOS**





con radio

---



**RADIOTRANSISTORES**



**LAVADORAS**



**FRIGORIFICOS**

# ★ DEPORTES DEPORTES ★

## El Logroñés, en Valladolid

Salió ayer tarde para Valladolid, donde llegó felizmente, la expedición logroñesa. Ha ido el pleno y confiado en que no le dé un «mal aire» como ocurrió en Tudela. Las noticias que tenemos, últimas de la ciudad del Pisuerga, nos dicen que el Europa Delicias cuenta también con sus mejores, salvo el ariete Montoya, que ha ingresado en el titular, como Informamos en el momento oportuno, y que hay un gran ambiente, tanto por el interés del encuentro como por conocer a nuestro Logroñés.

También en nuestra ciudad y en toda la Rioja se espera con expectación esta confrontación de la segunda ronda de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, por lo que NUEVA RIOJA, para informar ampliamente a sus lectores, envía a sus cronistas deportivos, tanto literarios como gráfico.

### QUINIELAS

## Veinticuatro de 14 a 1.630.738 pesetas

MADRID, 25. (Aifil).—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XII jornada de Liga, del día 23 de noviembre:

Columnas, 42.695.691.  
Recadación, 213.478.455 pesetas.  
55 por ciento de premios,

117.413.150 pesetas.  
Reparto de premios:  
39.137.717 pesetas a repartir entre 24 de 14 aciertos, a 1.630.738 pesetas.  
39.137.717 pesetas a repartir entre 903 de 13 aciertos, a 43.342 pesetas.  
39.137.717 pesetas a repartir entre 13.142 de 12 aciertos, a 2.978 pesetas.

## Jugadores paraguayos que vienen y jugadores paraguayos que se van

SEVILLA, 25. (Aifil).—Dos futbolistas paraguayos tienen prevista su llegada el jueves a Sevilla para ser probados por el Betis, antes de que acabe el plazo concedido por la Federación Española de Fútbol para la inscripción de jugadores, con pasaporte español, procedentes de otros países.

Se trata de Luis Doldan, de 24 años, que juega de delantero centro e interior y procede del club paraguayo Deportivo Luqueño, y Epifanio Medina, que actúa de medio volante de ataque, tiene 23 años y jugaba últimamente en el club «Rubio Nub». Medina ha sido numerosas veces internacio-

nal con la primera escuadra de Paraguay.

### LOS QUE SE VAN

ASUNCIÓN, 25. (Aifil).—Parece ser que los futbolistas paraguayos Lorenzo Jiménez y Vicente Cabral, que hace unos días marcharon a España, regresarán por no haberse podido llevar a efecto su transferencia.

Sin embargo, los clubs a los que pertenecen estos jugadores dijeron que ignoraban cualquier versión a este respecto. Vicente Cabral es delantero centro del Nacional y Lorenzo Jiménez, extremo izquierdo del Olimpia.

### Nájera y los deportes

## Buen triunfo (4-2) contra el Arnedo en Primera Regional

### EMPATE CON EL HARO EN FUTBOL JUVENIL

## Nueva derrota en baloncesto, esta vez frente al Calahorra

En tarde de sol, fría al ponerse éste, y con buena entrada, aunque no llegase a cuajar el entradón que se esperaba, a pesar también de los abundantes arnedanos que se desplazaron a Nájera para presenciar el encuentro, el Nájera, en partido de fútbol de Primera Regional, venció al Arnedo por el tanteo de 4-2.

En el primer tiempo, la magnífica labor de la delantera naxarista pondría el marcador en un rotundo 3-0, en goles obra de Rober, a los cuatro minutos, de fuerte disparo cruzado; Naco, a los 12, cabeceando el balón al recogerlo tras el saque de un corner, y Félix, a los 27, adelantándose a los defensores contrarios y tustilando el tanto sin que el portero contrario pudiera hacer nada por detenerlo.

Mas en el segundo tiempo la decoración cambió por completo. Un Arnedo desmelenado consiguió acortar distancias con dos goles logrados por Machela, de un tiro fortísimo desde lejos, a los cuatro minutos, y por Carmelo, a los 19, en una bonita incursión, y en cuya jugada la pelota tropieza en el portero local, a pesar de lo cual se la deja colar.

Los pelos se pusieron de punta a todos los naxerinos. Como continuase el empuje forastero, fueron muchos los que llegaron a temerse lo peor, ya que el Nájera daba la impresión de haber perdido toda aquella esforzada furia de la primera parte.

Afortunadamente, en uno de los contraataques, dentro de aquella avalancha contraria, nuevamente Félix cabecea la pelota, a los 30 minutos de este segundo tiempo, y el 4-2, que sería resultado definitivo, volvería a traer cierta paz a los conturbados espectadores de casa.

En el resto del partido, ataques alternos, con nuevas pe-

ligrosas jugadas, hasta que el pitido final dio por concluido un partido que nos gustó, pues, a pesar de ciertos fallos, se jugó con fuerza (aunque quizá con nervios) y una encomiable deportividad.

Arbitró Asarta, secundado por Isaba y Martínez. Labor muy desigual; junto a momentos muy acertados, erró en ocasiones. Su principal fallo, a los 38 minutos del segundo tiempo, no pitar un claro penalty a los arnedanos por falta cometida al delantero naxarista Rober.

El Arnedo alineó a: Subero (sustituido en el descanso por Alfredo); Guiri, Medrano, Clavelín; Vega, Benito; Angellillo, Carmelo, Machela, Charro y Lavín.

Y el Nájera formó con: López; Iglesias, Vicente, Medel; Modesto, Chomin; Naco, Rober, Félix, Figu (Sobrón en el segundo tiempo) y Galilea.

Los mejores, ambas delanteras, sin excepción de ninguno de sus componentes; sobre todo el primer tiempo de la naxarista y el segundo de los arnedanos.

El Nájera, aparte de los momentos en que se dejaron dominar durante la segunda parte, convención a todos. Se les ve con fuerza y se volvieron a fundar esperanzas de que, en los partidos que restan, su labor sea completamente efectiva.

### FUTBOL JUVENIL

Nájera, 1  
Haro, 1

Lástima de partido el jugado la mañana del domingo entre los juveniles de fútbol Nájera y Haro, que concluyó con el resultado de empate a un tanto.

Y decimos que lástima, pues fue un partido que debieron ganarlo nuestros muchachos. Y

### Deportes en Alfaro

## Del partido San Juan - Alfaro

Del árbol caído todo el mundo hace leña. No quisiéramos caer en esta tentación. Pero tampoco podemos pasar por alto comentar, cumpliendo con la obligación, las actuaciones de nuestro equipo.

El Alfaro siempre se hizo notar por la voluntad que los jugadores ponían en la contienda. Por la fuerza y virilidad de su juego, que en varias ocasiones era inferior en calidad a sus contrarios, pero que, sin embargo, salían vencedores con el empleo de las armas antes apuntadas.

En la actualidad, parece ser que en la mayoría de los jugadores tal estilo de juego no existe. El miedo impera más de lo necesario, lo que se traduce en lentitud en las jugadas, y no digamos en presteza a la hora de disputar las pelotas.

En esto, un entrenador no puede hacer nada. Es el jugador el que ha de tener sangre en las venas. De una u otra cosa dependerá en gran parte el resultado del partido. Ejemplos en Primera División no faltan.

Nos hemos metido en la zona de los negativos cuan-

do la realidad es que se podía ir, y con relativa facilidad, en la de los positivos. Eso es lo que el aficionado alfareño no está dispuesto a pasar por alto.

Si no ve entrega en los jugadores que visten la camiseta alfareña, si fuera de casa se suceden las goleadas en contra, no marcando en cambio un gol, no esperaremos por verse vacía. El domingo, en Logroño, es domingo, en Logroño, es buena ocasión de enmendar la plana.

El domingo, muchos se quedaron extrañados de que el sector de público, chicos jóvenes, animaran con gran entusiasmo al San Juan. No queremos entrar ni salir en el asunto. Únicamente explicar que se trataba de estudiantes de la Residencia del Instituto, muchos de ellos de Pamplona, y era lógico que animaran a su equipo. Por cierto, con una fuerza e ilusión admirables. ¿Desde cuándo el público no anima así a su equipo en La Florida? Hemos perdido la noción del tiempo

GONZALEZ VICENTE

## Pelé, Comendador de la Orden de Río Branco

### ALMORZO CON EL PRESIDENTE DEL BRASIL

BRASILIA, 25. (Aifil).—El presidente de la República, general Garrastazu Médici, otorgó hoy la Orden de Río Branco, en el grado de Comendador, al deportista Edson Arantes do Nascimento, «Pelé», por haber marcado mil goles en su carrera profesional y estar considerado como el jugador ejemplar.

«Pelé ya era miembro de la citada Orden en el grado

de Caballero, siendo ahora promovido por el jefe del Estado al grado inmediatamente superior.

El mejor jugador del mundo fue recibido por el primer mandatario de la nación en el Palacio de La Alvorada, donde le fue ofrecido un almuerzo.

Previamente, «Pelé» desfiló por las calles de la ciudad en automóvil descubierto.

## El Principe Juan Carlos recibe a los capitanes de yate

MADRID, 25. (Aifil).—Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha recibido esta mañana en el Palacio de la Zarzuela a una asamblea de capitanes de yate, que le testimoniaron su adhesión y le hicieron entrega de una bandera del yate «Fortuna», con el que el pasado verano se proclamó campeón de España de la clase «Dragon», en Palma de Mallorca.

En nombre de los cincuenta capitanes, entre los que se encontraba don Nic-

lás Franco, hizo uso de la palabra don José Luis Pérez Albert, presidente de la asamblea.

El Príncipe dio las gracias y dijo que se encontraba muy a gusto en el mar, que le servía de descanso en algunas ocasiones, y que le agradaba ver que España no pierde su vocación marinera. Conversó unos momentos con los capitanes y a la puerta del Palacio se despidió con un «hasta que nos encontremos cualquier día en la mar».

### PRIMERA REGIONAL

## La derrota del Izarra en Las Gaunas deja al Mirandés destacado en cabeza

La jornada del pasado domingo en Primera Regional ha servido para que el Mirandés, líder del grupo, vea aumentada su ventaja sobre el resto de equipos participantes, pues su más inmediato seguidor, el Izarra, de Estella, salía derrotado de «Las Gaunas».

Los ferroviarios pasaron sus apurillos para deshacerse del Azkoyen, que hasta pocos minutos del final llevaba el encuentro empatado, pero Iribarren, interior zurdo mirandés, llevó la alegría a los aficiona-

dos burgaleses marcando el tanto del triunfo cuando ya la sorpresa del empate parecía definitiva.

Mientras tanto, el Izarra, que jugó en «Las Gaunas» frente al Logroñés Promesas, no podía con los segundos blanquirrojos y salía derrotado por dos tantos tras un encuentro en el que los navarros decepcionaron a la concurrencia, pues se esperaba más de ellos. Con esta derrota, los blanquiazules estellics ven alejarse al Mirandés, quien tiene ya una ventaja sustancial de

cuatro puntos, los cuales será muy difícil atajar para el resto de rivales.

Sigue la brillante marcha del Muskaria tudelano, que, demostrando una vez más su puesta a punto, venció en Pamplona al Osasuna Promesas, pasando de esta forma al tercer lugar de la tabla.

Importante victoria la conseguida por el Nájera sobre el peligroso Arnedo, que, a pesar de realizar un buen encuentro en «La Salera», terminó vencido por 4-2, con lo cual los naxerinos van poco a poco saliendo de la zona peligrosa de la clasificación.

Siguen rodando las cosas mal para el Alfaro, que hasta la fecha sujetaba los puntos de casa para ser goleado en sus salidas. En esta ocasión, los de la Rioja Baja han tropezado en «La Florida» y ante un rival que no había dado muestras de potencia, pues el San Juan ocupa uno de los últimos lugares de la tabla. Con esta victoria ve mejorada su posición, mientras los alfareños pasan a contar con un negativo. Muy pobre bagaje para lo que se esperaba de la muchachada de Faustí.

El Haro Deportivo venció en «El Mazo» al Berceo, lo cual estaba dentro de lo previsible, pues es mucha la diferencia que hay en la clasificación entre albinegros y verdes.

El Balsamaiso se impuso sobre La Calzada, que causó una pobre impresión a su paso por «Las Chiribitas», demostrando que su actual posición en la clasificación no es producto más que de su mal momento de juego. Los blanquillos con esta victoria dejan la cola de la tabla, que está ahora en manos del Berceo.

Para terminar, nos queda el encuentro de Tafalla, donde el conjunto local superó netamente al Oberena Junior, un Oberena que si sus mayores no reaccionan acabará en Segunda Regional, aunque su clasificación no fuese merecedora de eso, pero ya se sabe que si el Oberena que actualmente milita en Tercera División pierde la categoría (lo cual parece probable), automáticamente el Oberena Junior pasaría a Segunda Regional.

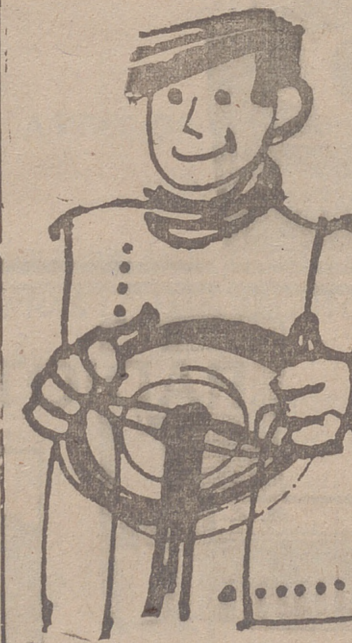
FERNANDEZ

L. R.

## Papelera del Ebro, S. A.

Necesita oficial primero mecánico con experiencia en entrenamiento, servicio militar cumplido. Interesados, dirigirse a domicilio Sociedad. Carretera Pamplona, km. 5, de 5 a 7 de la tarde.  
Of. de Colocación. Ref. núm. 32.095.

**AHORA!!**  
Puede aprender a conducir mejor y con mayor seguridad



**AUTO-ESCUELA SOLOZABAL**  
le ofrece en exclusiva las únicas pistas de Logroño.

Inscripciones en:  
Muro de la Mata, 7  
Tels. 215007 - 223633

**SOLOZABAL**

# ★ DEPORTES DEPORTES ★

## PELOTA

**Atano X (103'9 y 104'6 gramos) y Retegui (104'9 y 105 gramos) han escogido ya el material para la final**  
**Esta noche, semifinales del «VI Memorial Adarraga»**

### Cambios en el programa del domingo

Ya se ha cumplido sin problemas el primer trámite de la final que habrán de ventilarse el domingo, en Vergara, Atano X y Retegui, final que por su dilación pasará a la historia. Al fin, el domingo, con un retraso desacomodado, ambos finalistas pondrán en juego el título.

Ayer estuvieron los dos protagonistas realizando un ensayo en el escenario de la contienda. Atano X con Arriarán III y Retegui con su paisano Lajos. Al final se procedió a la selección de las pelotas, ceremonia cuidadosa que se celebró a puerta cerrada, en presencia de federativos guipuzcoanos y navarros y, naturalmente, de los periodistas.

Atano X escogió una pelota de 103'9 gramos y otra de 104'6 gramos, mientras que las seleccionadas por el zurdo navarro dieron un peso de 104'9 gramos y 105 gramos.

El partido está anunciado para las once de la mañana y a continuación de la transcendental ceremonia de la imposición de la chapela campeón a quien termine vencedor, se jugará otro partido de complemento. Por la tarde habrá nuevos partidos en el mismo recinto.

### SIN NOTICIAS SOBRE TVE

Ayer inquirimos sobre la posibilidad de que el partido sea televisado y se nos contestó que nada sabían al

respecto. Y si todavía nada saben en la sede donde se va a celebrar el acontecimiento...

### ESTA NOCHE, EN EL ADARRAGA

Esta noche se juegan en el Adarraga los partidos semifinales del «VI Memorial Adarraga», comenzando los hermanos Esparza frente a Rubén y Garrido, para jugar a continuación Quemada y Sacristán contra Tomás y Esteban.

### CAMBIOS PARA EL DOMINGO

La baja de Lelva por mal de manos ha obligado a alterar el programa del domingo. El primer partido no cambia, componiéndolo Hermsilla y Vargas frente

a Martínez y García; el segundo lo juegan Perdiguero I y Ojeda frente a Gallo y Del Pozo, terminando Marín e Iruzueta frente a los hermanos Sacristán.

El festival queda igualmente bonito.

### EL LUNES, EN TOLOSA

Piérola y Echave, 22; Del Val II y Echave X, 18. Ezcurra y Oreja II, 22; Arca y Echeandia, 11. Tellechea y Garmendia, 15; Oregui y Rioja, 18.

### ESTA NOCHE, EN VERGARA

García Arriño I y Andueza III contra Berasaluce IV y Tapla I. Iribar y Del Val contra «Cho» de Bermeo y Elorza.

EDUARDO

## BALONMANO

**Solano 1.830, 8; Salleko San Sebastián, 15**

Partido, como se esperaba, de gran emoción. Con el equipo donostiarra se desplazaron la directiva de dicho club, así como su presidente, ya que como ellos decían, era un placer venir a pasar un día en Logroño, cosa que nos alegra, ya que nuestra tierra es querida por todos los que nos visitan.

Haremos el comentario al partido correspondiente. De salida se observa que el Solano sale al ataque, animado en gran parte porque el suelo de la cancha de los Hnos. Maristas está muy resbaladizo por la lluvia caída en las primeras horas de la mañana y la puerta de ellos es la que más acusa el agua, ya que el balón que llega a puerta, un poco colocado, es gol casi seguro. Se llegó al descanso con un resultado de 8 a 5 a favor de los pastilleros. El Salleko salió ya más organizado y con una buena defensa, destacando Ayestarán y Randez, y jugando al contraataque marcó goles sin que nuestros jugadores hicieran nada por evitarlo, ya que nuestra defensa dejaba desguarnecido al portero. Su preparador vio precisamente dónde estaba el fallo por parte

nuestra, terminando el partido con un resultado de 15 a 8 a favor de los del Salleko. Sobre esta segunda parte he de decir que no me explico cómo Solano no lograra una sola diana, ya que no es corriente esto. Desde luego están bajos de moral, pues con más rapidez lograrían resultados mejores. Estamos de acuerdo que ellos hicieran una buena defensa, que es equipo veterano, que los jugadores Edoz, Ayestarán y Randez son internacionales, pero aun así tuvieron el partido en las manos. También hay que decir en honor a la verdad que este Salleko no es aquel que ocupara los primeros lugares de la división de honor hace dos años. Lo que sí quiero destacar es la asistencia de público que acude cada domingo a presenciar los partidos a la cancha de los Hnos. Maristas, lo que nos prueba que la afición a este deporte está en aumento.

### CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORÍA

Se disputaron los partidos correspondientes a la tercera jornada del campeonato provincial de primera categoría, cuyos resultados fueron los siguientes:

Salesianos, 18-Santa Bárbara, 5.

Arbitro, señor Aparicio. Partido muy igualado en la primera parte, con el resultado de 8 a 5 a favor de los Salesianos. En el segundo tiempo se impusieron rotundamente los propietarios del campo, para terminar con el resultado de 18-5. Los equipos se alinearon de la forma siguiente.

Salesianos: Huarte, Sardún (3), Bautista (2), Martínez, Joyena (1), Tejada (1), Revilla (4), Urra (1), Echarri, Mayo, Lecuona (6) y Vergara.

Santa Bárbara: Vidorreta, Salinas (1), San Frutos, Vizcarra, José (2), Cordero (1), Martínez (1), Sánchez, Ruiz, Mayoral, Las Heras y Miramón.

### ESTRELLA DEL NORTE (ESCOLAPIOS)-BERCEO, 13-11

Arbitro, señor Pardo Izquierdo.

Partido muy disputado hasta el último momento, ya que el primer tiempo era de 8 a 2 a favor de los del Estrella, pero en el segundo tiempo reaccionaron los del Berceo, llegando a poner en un aprieto a los del Estrella, quedando como resultado final un 13-11. Los jugadores del Estrella salieron con brazalete negro con motivo del fallecimiento del hermano del jugador José Manuel Lafuente amarero.

Por el Estrella del Norte (Escolapios) se alinearon los siguientes jugadores: Rubén, Sáez Benito (1), Sarabia, Carbonero (1), Martínez Bretón, Gonzalo (1), Moreno Montaño, López Aspiroz (5), Lapresa, Cañas (5).

Por el Berceo: López, Uralde (2), Aragón (2), Enrique, Zorzano, Jiménez, González (1), Herce, Melgosa, Delgado (6) y Angel.

### AVIDESALBERITE, 10

JUVAL, 6

Arbitro, señor Serrano. Partido con muchas facilidades por parte del Juval, que desde estas líneas les aconsejamos que en el balonmano moderno no hay que botar el balón y porque vemos que tienen mucha costumbre de hacerlo. Esperemos según transcurra el tiempo que mejoren en su juego, pues ilusión tienen y esto es lo principal.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Avidesa Alberite: Ausejo, Menchaca (2), Ibañez (1), Moracia (2), Andrés, Sáenz (2), Rituerto (2), Menchaca Enrique (2), Zorzano (1), Ruiz Navarro (3), Lleida (1) y Campos.

Juval: Jübera, Suverbiola, Flores, Ibañez, Cumpido (3), Iratzola (1), Gómez (1), Ruiz, Alfredo Ruiz y Rubio (1).

Después de la tercera jornada, la clasificación está de esta forma:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Salesianos	3	2	1	0	46	30	5
Estrella N.	3	2	1	0	49	39	5
Avidesa Alb.	3	2	0	1	47	29	4
Berceo	3	1	0	2	36	37	2
Santa Bár.	3	1	0	2	40	43	2
Juval	3	0	0	3	19	53	0

PE-MA-RO.

## Horario de los partidos de Primera División

MADRID, 25. (Afil).—Horario de los partidos de Primera División que se jugarán el próximo domingo:  
 Zaragoza-Las Palmas 16,30  
 Elche-Mallorca 16,30  
 Coruña-Valencia 16,30

At. Bilbao-Sevilla 16,30  
 R. Sociedad-Sabadell 16,30  
 Barcelona-Grañada 16,30  
 R. Madrid-Celta 21,00  
 (Hora del sábado)  
 Pontevedra-At. Madrid 16,30  
 (Se televisará en directo)

## DIMITE EL ENTRENADOR DEL NUMANCIA

LE SUSTITUYE TITO, PREPARADOR DE LA PONFERRADINA LA PASADA TEMPORA

SORIA, 25. (Afil).—El entrenador del Numancia ha presentado hoy la dimisión de su cargo ante la directiva del club.

Para sustituirle ha sido designado el vallisoletano Tito, que en la anterior temporada entrenó a la Ponferradina.

## TVE

### Retransmisiones deportivas en la semana del 1 al 7 de diciembre

Madrid, 25. (Afil).—Durante la semana del uno al siete de diciembre, Televisión Española transmitirá las siguientes competiciones deportivas:

Lunes, día uno, a las 10 de la noche:

Retransmisión en directo del campeonato europeo de los superligeros, que se disputará en Colonia, entre el italiano Bruno Arcari y el español Torcida.

Miércoles, día tres, a las 8.25 de la noche:

Retransmisión en directo desde el Estadio Santiago Bernabeu de Madrid del encuentro de fútbol Real Madrid-Standard, de Lieja, de vuelta correspondiente a la Copa de Europa para campeones de Liga.

Miércoles, día tres, a medianoche:

En directo, desde Tauricanova (Italia), el combate de boxeo para el título europeo de los gallos entre el italiano Zurlo y el español Mimoun Ben Ali.

Jueves, día cuatro, a las siete y media de la tarde:

Retransmisión en directo desde el Pabellón de Deportes de la Ciudad Deportiva madrileña del encuentro de baloncesto entre el Real Madrid y el Honved, de Hungría, correspondiente a la Copa de Europa.

Domingo, día siete:

A las doce del mediodía

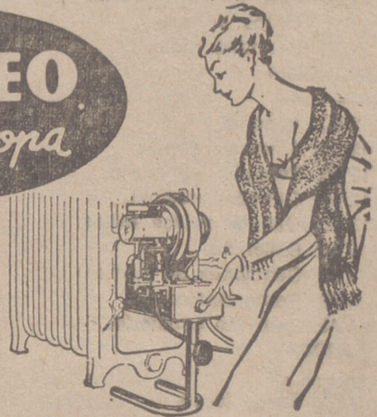
retransmisión en directo desde el Palacio de Deportes madrileño del encuentro de balonmano entre el Atlético de Madrid y el Picadero, correspondiente a la Liga Nacional.

A las siete y media de la tarde, desde el Estadio de Manzanares, retransmisión en directo del encuentro de Liga de fútbol entre el Atlético de Madrid y el Atlético de Bilbao.

## Quemador Automático o Semi-Automático de Gas-oil o Petróleo



con él conseguirá además:  
 Temperatura graduable  
 Limpieza y comodidad  
 No tóxico - No inflamable  
 Se instala en 1/2 hora



Solicite información a:

López Romero, S. L. Calle Miguel Villanueva, 6 — Telf. 21-18-54.

Estefanía y Tre. Calle Carnicerías, 17 — Telf. 21-38-52.

LOGROÑO

**asegúrese que el piso que vd. busca tiene las ventanas acristaladas con CRISTAÑOLA**  
**¡será un piso de calidad!**



**y además es luz, confort... y si quiere, color.**

CRISTAÑOLA hace más confortable su vivienda porque protege de los ruidos y asegura una visión perfecta.

# CRISTAÑOLA



EXHA LA ETIQUETA DE GARANTIA

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE VIDRIO PLANO

**DEAN MARTIN** **ROBERT MITCHUM**

**EL PÓKER DE LA MUERTE**  
(5 CARD STUD)

PRODUCCIÓN **HAL WALLIS**

ING. P. STEVENS, RODDY McDOWALL, HENRY HATHAWAY, MARGUERITE ROBERTS, TECHNICOLOUR

**DEAN MARTIN**  
(el jugador diabólico)  
y **ROBERT MITCHUM**  
(el predicador pistolero)

le dan carta blanca para presenciar el más excitante "western" de intriga

Al ahorcar a un tramposo se desató el infierno

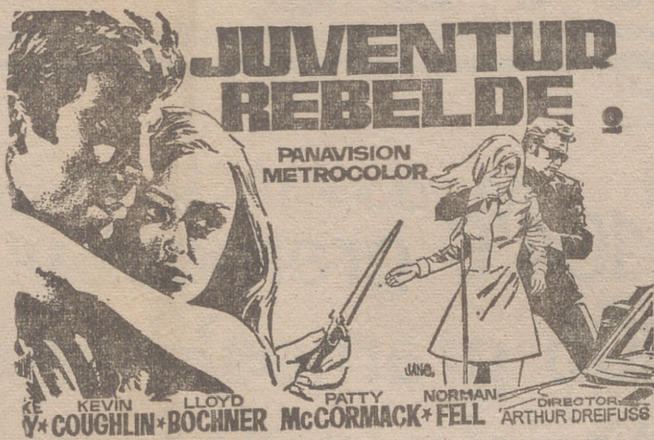
Los naipes de aquella baraja eran **ESQUELAS MORTUORIAS**

ACCION ARROLLADORA

**HOY - DIANA**  
Estreno cumbre

Continua de 4,30 a 12,30  
Pasos: 4,30-6,30-8,30 y 10,30.  
Película: 4,45-6,45-8,45 y 10,50.  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS

¡HOLLYWOOD NOS ENVIA LA PELICULA MAS SENSACIONAL DE LA TEMPORADA!



¡Terrible, despiadada, verídica...

Un film que acusa por igual a padres y a hijos!

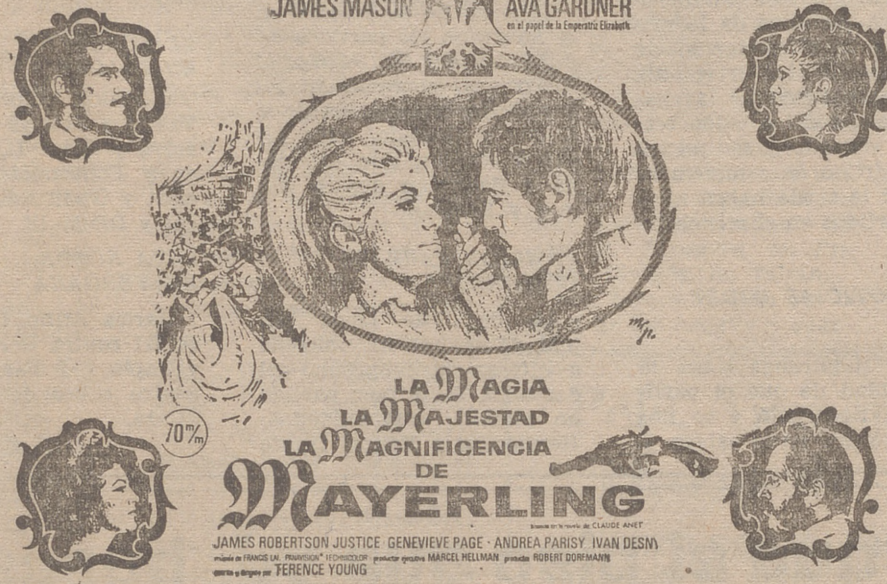
Es una producción **METRO G. MAYER**

**MAÑANA GRANDIOSO ESTRENO AVENIDA**

¡EL MAS FASTUOSO REPARTO DEL CINE, PARA UNA PELICULA EXCEPCIONAL!

Majestuosa, espectacular, apasionante... como la historia de amor que relata

OMAR SHARIF CATHERINE DENEUVE  
JAMES MASON AVA GARDNER



Un superespectáculo inolvidable, realzado con la grandiosidad del

**TODD-AO 70** m. Sonido Estereofónico

**CINE SAHOR Mañana ESTRENO EXTRAORDINARIO**

**RADIO Y TELEVISION**

**RADIO RIOJA E A I - 18**

PROGRAMA DE ONDA MEDIA PARA HOY

- 7:58: Matinal Cadena SER.
- 10:00: Aires del Ebro.
- 12:00: Radiovariedades.
- 12:30: Mediodía Cadena SER.
- 1:06: Rutas de España.
- 1:10: La música y sus intérpretes.
- 1:15: Ecos de Haro.
- 1:20: Ráfaga musical.
- 1:25: Fué noticia.
- 1:30: Cita con Franck Pourcel.
- 1:35: Top seis.
- 1:40: Última canción.
- 1:45: Dirección musical.
- 1:50: Canciones torera.
- 1:55: Joyas musicales.
- 2:00: Tangos famosos.
- 2:05: Aquí Santo Domingo.
- 2:20: Panorama deportivo.
- 2:25: Consejos en cinco minutos.
- 2:30: Radio Nacional.
- 3:10: Festival.
- 3:15: Canciones del recuerdo.
- 3:40: Club de adheridos.
- 4:00: "Una mujer sin pasado."
- 4:30: Minutos para soñar.
- 4:35: "Ultimo sol".
- 5:05: "Apasionadamente intiel".
- 5:30: "El precio del honor".
- 6:00: Proceso a la vida.
- 6:15: Soñando con música. Programa especial.
- 6:40: "La historia de las tres hermanas".
- 7:10: "La sombra de las banderas".
- 7:35: Santo Rosario.
- 8:00: Matilde, Perico y Periquín.
- 8:15: Sala de concierto.
- 8:50: Conjuntos famosos.
- 9:15: Música de baile.
- 10:00: Radio Nacional.
- 10:30: Notas locales.
- 10:35: Música para la cena.
- 10:45: Los super-veritas.
- 11:15: El consejo del doctor.
- 11:45: Mundorama.
- 1:15: Buenas noches, Logroño.
- 1:05: Edición de madrugada.
- 1:15: Noche de concierto.
- 2:00: Cierre de la estación.

20:50: La quiniela Arpón.  
20:30: Ofrenda musical.  
21:00: La hora del campo.  
21:30: Vayamos de ronda.  
22:00: Cierre.

**TELEVISION**

- MATINAL**
- 8:02: Buenos días.
  - 8:30: Telediario.
  - 9:01: Selecciones de TVE.
- Testimonio: Un coloso llamado Manolete, un torero hacia la muerte.
- 10:00: Televisión escolar.
- SOBREMESA**
- 1:32: Panorama de actualidad con temas taurinos.
  - 2:30: Ritmo 70.
  - 3:00: Telediario.
  - 3:30: Mundo curioso.
  - 3:35: La quiniela.
  - 3:55: Rimas populares.
- Programa concurso.
- 4:30: Nivel de vida.
  - La moda.
  - Decoración.
- TARDE**
- 5:00: Presentación infantil.
  - 5:05: Tarzán.
  - «Aldea de fuego».
  - 6:00: Antena infantil.
  - 7:00: Dibujos animados.
  - 7:30: Cine documental.
  - «Niños de la India».
  - 7:55: Despedida infantil.
  - 7:56: Presentación tarde.
  - 7:57: Avances de Telediario.
  - 8:00: España viva.
  - 8:30: Este planeta.
- NOCHE**
- 8:55: Esta noche...
  - 9:00: Novela.
  - «Semblanza de una dama» (Cap. III).
  - 9:30: Telediario.
  - 9:55: El tiempo.
  - 10:00: Avances.
  - 10:02: El espectador y el lenguaje.
  - «Hacer, un verbo para todo».
  - 10:40: Ironside.
  - 10:10: Aventura.
  - «El torturador».
  - 11:40: Grandes estrellas.
  - 0:05: Telediario.

**¡HOY!! BRETON (CINE)**

De 4,30 a 11,30  
¡Programa doble!  
TODOS PUBLICOS

1.º — ¡La mejor película de todos los tiempos!  
¡Vea un film excepcional por su dignidad, su categoría y su interpretación!  
(TECHNICOLOR)



**UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD**  
(A MAN FOR ALL SEASONS)  
WENDY HILLER - LEO MCKERN - ROBERT SHAW  
ORSON WELLES - SUSANNAH YORK - PAUL SCOFFIELD  
DIRECTOR FRED ZINNEMANN TECHNICOLOUR

2.º — El film sensacional en COLOR  
«EL LANCERO NEGRO»  
Mel Ferrer-Yvonne Furneaux

**¡MATAR, MATAR, MATAR!... y AMAR**

NI UN MOMENTO DE COMPASION MUERTE, VIOLENCIA, ODIOS Y ACCION en un film DURO y AMARGO

Lo más ESTREMECEDOR de la guerra

Todos tenían una misma idea:  
**¡MATAR AL DE ENFRENTÉ!**

HARRY SALTZMAN  
JEAN-CLAUDE BRIALEY BRUNO CREMER JACQUES PERRIN GERARD BLAIN  
CLAUDE BRASSEUR MICHEL PICCOLI FRANCIS PERIER CHARLES VANEL  
COSTA-GAVRAS



**MAÑANA Olympia SENSACIONAL ACONTECIMIENTO**

**OPORTUNIDAD**

Personal joven SE PRECISA

Para asunto fácil de venta. No importa sepa vender. Les asesoraremos. Se garantizan buenas condiciones y gran oportunidad de quedarse fijos en plaza con sueldos. Dirigirse a calle Pérez Galdós, 33, lonja. Atenderemos de 10 a 1.

(Oficina de Colocación. Referencia número 16.079)

De «LA CABEZA CONTRA LA PARED» se ha dicho:  
ARTS: «Uno de los films más grandes de toda la historia del cine francés».  
COURRIER: «Una fuerza explosiva contenida por una admirable sobriedad».  
CARREFOUR: «¿Esta película?... Un contundente puñetazo en el estómago».  
L'OUEST: «Georges Franju nos ofrece un inquietante poema de sensibilidad y violencia».  
NORMANDIE: «De la novela de Hervé Bazin, Franju ha extraído un film sobrio y audaz».



**MAÑANA ATENEA A las 7:30 PRE-ESTRENO**  
\*\*\*SALA ESPECIAL\*\*\*  
\*\*\*CINE DE ARTE Y ENSAYO\*\*\*

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30 Aut. 14 años  
Colosal ACONTECIMIENTO Una joya del cine que jamás será igualada

**SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS**  
Color - TODD-AO - 70 mm. Sonido estereofónico. Proyección lámp. XENON 2.500 w. Jane Powell, Howard Keel, Russ Tamblyn  
Pasos aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,50.

**ATENEA** De 4,30 a 12,30 Aut. 14 años  
Mayores 18 años

**ULTIMO DIA**  
Una apasionante historia de amor que sobrecoge

**«UNA HISTORIA INMORTAL» (Color)**  
V. Integra en V. O. Inglesa Orson Welles-Jeanne Moreau Y el complemento en color «RETRATO DE ORSON WELLES»  
Pasos aprox. del complemento: A las 4,50-6,50-8,50 y 10,50

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30 Aut. 14 años  
Mayores 18 años

**ULTIMO DIA**  
¡Un tema extraño, los personajes fantásticos, un final inesperado!

**A LAS NUEVE CADA NOCHE**  
Technicolor  
Dirk Bogarde, Pamela Franklin, Margaret Brooks  
Una producción METRO GOLDWYN MAYER  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40-10,55

**BRETON** (T. públicos) De 4,30 a 11,30  
Mayores 18 años

¡Programa doble!

1.º — ¡Vea la mejor película de todos los tiempos! 6 OSCAR (Technicolor)  
**UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD**  
Con Wendy Hiller - Leo McKern - Orson Welles.

2.º — El film sensacional en «COLOR»  
**EL LANCERO NEGRO**  
Mel Ferrer-Yvonne Furneaux

**DIANA** De 4,30 a 12,30 Aut. 14 años  
Mayores 18 años

Un reparto de titanes le dan carta blanca para presenciar el más excitante "western" con una emocionante intriga

**«EL POKER DE LA MUERTE»**  
(Color) Robert Mitchum, Dean Martin, Inger Stevens ¡ACCION ARROLLADORA!  
¡ACCION TREPIDANTE!  
Pasos: 4,30-6,30-8,30 y 10,30  
Película: 4,45-6,45-8,45 y 10,50

**MODERNO** (18 años) De 4,30 a 12,30 Aut. 14 años  
Mayores 18 años

1.º — ¡Sensacional ESTRENO en TODD-AO en 70 mm. COLOR y sonido estereofónico!

**CARA A CARA**  
Con Gian M. Volonte, Tomás Milian-William

2.º — El extraordinario film en technicolor  
**LOS ANGELES DEL INFIERNO**  
Peter Fonda-Nancy Sinatra  
Pasos estreno: 4,30-7,30-10,45

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30 Aut. 18 años  
Mayores 18 años

**ULTIMO DIA**  
Una intriga demoníaca, espeluznante y alucinante

**«PLAN DIABOLICO»**  
Rock Hudson, Salomé Jens Y el colosal reestreno «CUANDO RUGE LA MARABUTA»  
(Technicolor) Charlton Heston y Eleanor Parker  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

**RIALTO** De 4,30 a 12,30 Aut. 18 años  
Mayores 18 años

**ESPECTACULAR EXITO**  
¡Las mejores atracciones de los más famosos night-clubs

**BUENAS NOCHES, AÑO NUEVO** (Technicolor)  
Ricardo Montalban, Silvia Pinal

Y el excepcional reestreno **CUATRO CONFESSIONES**  
Cinemascope Paul Newman  
L. Harvey, Claire Bloom  
Pasos aprox. Estreno, 4,30-7,45-10,50. Reestreno, 6,15 y 9,15

**SAHOR** De 4,30 a 12,30 Aut. 18 años  
Mayores 18 años

**ULTIMO DIA**  
Luchaban sin cuartel, se terminaban sin escrúpulos, porque sólo había aprendido a odiar, engañar y matar

**LOS CIEN RIFLES**  
TECHNICOLOR  
Raquel Welch, Jim Brown, Burt Reynolds, Fernando Lamas  
Pasos aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,50

Suscribase a **NUEVA RIOJA**

### SE NECESITA PISO EN RENTA

PARA OFICINAS, DE 200 A 250 m<sup>2</sup>.

RAZON: TELEFONO 21-32-09, DE 10 A 2.

## REPARTIDOR

Para productos de renombre internacional, interesa en esta plaza, imprescindible pequeño almacén para depósito y furgoneta reparto. Dirigirse por escrito a: PUBLICIDAD ARBEX, número 825. - VITORIA.

### JOVENES DE 14 A 16 AÑOS

CON CUARTO DE BACHILLER PARA LABORES ADMINISTRATIVAS PRECISA FUNDICIONES BERTO, S. A.

Carretera Laguardia, Km. 2. Teléfonos 21-52-77 y 22-08-50. (Oficina de Colocación. Referencia número 16.057)

### Estufas que queman todo

CARBON, LEÑA, SERRIN, ETC.

— MODELO PANADERO —

Especiales para talleres, colegios y naves grandes. FERRETERIA MENDI (Frente Estación Autobuses)

Anúnciese en NUEVA RIOJA

### CUARTOS DE BAÑO

«ROCA»

(En blanco y color) FREGADEROS «ROCA» (En Piza y acero inoxidable)

- PERÉ -

P.O. XII. 5.

Junto a la Estación de Autobuses. Teléfono 22-04-82.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

### ALQUILERES

BUAS GARTE. Teléfono número 21-28-77.

LOCAL 100 m<sup>2</sup>, se alquila. Razon, teléfono 214738.

PLANTAS BAJAS, se ceden en alquiler, unos 300 m<sup>2</sup> aproximadamente en calle Quintillano, Razon, en Manzanera, 15, portería.

DOS LOCALES, punto más comercial de Vara de Rey, 39, se ceden. Teléfono 21-47-38.

LOCAL de 55 m<sup>2</sup>, se arrienda, especial para negocio. Teléfono 21-03-09.

PISO a estrenar, 4 hab., medio baño, se cede. Telf. 21-44-70.

PISO 4.<sup>o</sup>, se arrienda en Vara de Rey, 52, seis hab., baño y water servicio. Razon, San Juan, 28, bajo.

SUBARRIENDO. Una habitación para oficina. Informes, teléfono 21-24-90.

PISO calefacción, 2.300 pesetas. Bretón Herreros, 3, octavo.

LOCAL de 60 m<sup>2</sup>, con patio y alacena del mismo, se cede. Razon, Rey Pastor, 27, bajo.

PISO céntrico, se cede en alquiler, en 1.700 pts, Razon, Jorge Wabon, 26, 4.<sup>o</sup> D.

SE DESEA huerta en alquiler o a medias. Santos Ascarza, 21. Teléfono 21-47-41.

SE ALQUILA piso, en General Franco, 90. Razon, portería.

PISO SEGUNDO, se cede. Razon, Mayor, 88, 1.<sup>o</sup>. Telf. 220463

PISO, se cede en alquiler en Duquesa de la Victoria, 50. Razon, portería.

SE ARRIENDA un piso en Lardero. Tratar con Daniel Ortega.

SE CEDA piso céntrico, sol. Razon, Avda. de Navarra, 12, 1.<sup>o</sup> Izda. de 6 a 8.

PISO amueblado, cede temporalmente. Ronda, 66, 4.<sup>o</sup> C.

PISO en alquiler, se desea con calefacción, céntrico. Pagaría hasta 6.000 pesetas. Razon, teléfono 223953.

PISO, se cede. Razon, Muro del Carmen, 6, 2.<sup>o</sup>.

PISO, se cede en alquiler. Razon, General Mola, 98, 2.<sup>o</sup> Izda.

SE CEDE piso en alquiler: 2.400 pts. Informes, Pino y Amorena, 11, portería.

### AUTOMOVILES

MONTANA compra cualquier clase de vehículo. Pago al contado.

MAUTO, distribuidor de Balmores. Vara de Rey, 61-63. Lardero.

MERCEDES 220 impecable. precio de ocasión.

SIMCA Aronde, baratísimo.

SIMCA 1.000 comercial, verdadera oportunidad.

SEAT 600 baratísimos.

FACILIDADES de pago.

TODOS procedentes de cambio.

SEAT 800, se vende barato. Razon, Carrocarriles José Luis Sanz, 11, Lardero, 20.

SE V.D. desea comprar, cambiar o vender su automóvil, el Garage Somosierra se lo solucionará.

SOMOSIERRA. Seat 1.500, varita.

SOMOSIERRA. Renault 4-F.

SOMOSIERRA. 4-L. Super, varita.

SOMOSIERRA. Todos los coches revisados. Total garantía.

SOMOSIERRA. 1.500. Gas-oil, varita.

SOMOSIERRA. R-8, como nuevo.

SOMOSIERRA. R-10, como nuevo.

SOMOSIERRA. Simcas como nuevos.

SOMOSIERRA. Seat Slata Formentor.

SOMOSIERRA. Entradas mínimas, resto facilidades.

SOMOSIERRA. Abierto sábados, domingos y festivos.

SOMOSIERRA. Extensa exposición del automóvil.

SOMOSIERRA. Mercedes 230-S a estrenar.

SOMOSIERRA. Lavado automático de coches. Somosierra, 10. Teléfono 21-10-84.

SEAT 850 en inmejorables condiciones. se vende. Razon, teléfono 21-38-27. G. de Brocar, 19.

SEAT 850. Compra vende y cambia toda clase de automoviles.

SEAT 600-D. varios.

SEAT 1.500 con extras.

SEAT 800.

SEAT Volkswagen ocasión.

SEAT R-8. R-10.

SEAT 4-L y 4-F.

SEAT 1.400 C ocasión.

SEAT facilidades de pago.

SEAT de Colón 36 Tf 214006.

SEAT especial para reventa.

### COCHE Parnahard, modelo 17-P

como nuevo, por adjudicación de otro, se vende barato. Razon, Auto Baeza. Calvo Sotelo, 6.

RENAULT 4-4 de ocasión, se vende, recién reparado, chapa, pintura y mecánica. Razon, Carrocarriles Cantabria. Manzanera, 21.

VENDO 600-D, ocasión. Informes, Tejero, M. Ensenada, 23.

### COLOCACIONES

EBANISTAS, se precisan en Muebles Gonsa. Trasera Casas Baratas. Teléfono 22-24-56. Oficina de Colocación Ref. número 15.636.

AJUSTADORES y pantografistas, se precisan. Razon, Oficina de Colocación. Ref. 15.975.

OFICIALES, especialistas, soldadores, se precisan, bien retribuidos. Oficina de Colocación. Referencia número 15.468.

OSABA Electricidad, necesita Oficiales electricistas de primera, segunda y tercera. Interesados, presentarse en San Antón, 16, bajo. Oficina de Colocación. Referencia número 15.751.

COSTURERAS para realizar trabajos finos de lencería, se precisan. Razon, General Mola, 31. Creaciones Conchita. Oficina de Colocación. Ref. número 15.851.

OFICIALES de calefacción y fontanería, bien retribuidos, se precisan en S. A. Car. Calvo Sotelo, 5, bajo. Oficina de Colocación. Ref. 15.861.

TALLERES Feso, se necesitan oficiales ajustadores de 1.<sup>o</sup>, 2.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup> para trabajo a prima. Oficina de Colocación. Ref. 15.838.

CHICO de 14 años, para tienda se necesita en S. A. Car. Calvo Sotelo, 5, Oficina de Colocación. Referencia número 15.956.

TORNEROS y ajustadores, se necesitan en Belt, S. A. Cno. Viejo de Alberite, s/n. Oficina de Colocación Ref. núm. 15.583.

SE PRECISA tornero, ajustador y cepillador de 2.<sup>o</sup> o 3.<sup>o</sup> Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.978.

SE NECESITAN aprendices de 14 a 18 años, muy bien retribuidos. Santos Ascarza, 21. Oficina de Colocación. Ref. 16.012.

SE NECESITA obrero para taller, en Ballesteros Varea. Huesca 10. Of. Col. Ref. núm. 15.947.

PERSONAL femenino para fábrica de conservas, se necesita. Razon, Conservas Roldán. Avenida de Bailén, s/n. Oficina de Colocación. Ref. 16.021.

DELINEANTE titulado en construcción, se ofrece. Oficina de Colocación. Ref. 389. Teléfono 21-46-62.

CHOFER carnet de 1.<sup>o</sup>, necesita Vargas. Haro. Oficina de Colocación. Ref. 283.

SE NECESITA aprendiz. Talleres Larrucea. Dres. Castroviejo, 21. Oficina de Colocación. Referencia número 16.033.

NECESITO mujer para reparar sacos, fija. Avenida de Navarra, 14. Almacén de Cereales Santiago Zulueta. Oficina de Colocación Ref. núm. 16.047.

SE NECESITAN pantaloneras bien especializadas en ello: las interesadas pueden dirigirse por escrito a Avenida de Colón, 15, 7.<sup>o</sup> letra C.

SE NECESITAN oficiales de 1.<sup>o</sup> y oficiales de 2.<sup>o</sup>. Serán bien retribuidos. Se necesita bobinador en Sance Electricidad. Navarrete el Mudo, 3. Oficina de Colocación. Ref. núm. 16.056.

OFICIAL de 1.<sup>o</sup>, especialista en devanado de motores y automatismos. Razon. Oficina de Colocación. Ref. núm. 16.052.

ENTENDIDO en ganado, se precisa, preferible matrimonio con sueldo, vivienda y participación. Informes, Telfs. 213896 y 212961.

MECANICOS. Torneros y ajustadores todas las categorías, precisa Arrieta. Oficina de Colocación. Ref. núm. 16.062.

SE NECESITA técnico en Televisión, estando bien impuesto en su obligación, teniendo carnet de conducir. Presentarse en Pérez Galdós, 33, bajo, o bien llamando al teléfono 211822, de 9 a 1.30 y de 4 a 7.30. Oficina de Colocación. Ref. 16.063.

OBrero para granja avícola, se necesita. Razon, Cra. de Soria, "San Prudencio". Oficina de Colocación. Ref. 16.061.

SE OFRECE chofer con carnet de 2.<sup>o</sup>. Experiencia en carretera y capital, con o sin furgoneta. Teléfono 21-47-42. Oficina de Colocación Ref. núm. 201.

### SE PRECISAN chicos. Razon.

Defensores Villarreal, 8, bajo. Of. Colocación. Ref. núm. 15.599

SE NECESITAN camiseras en fino, en Sastrería y camisería Royal. Oficina de Colocación. Referencia núm. 16.058.

APRENDICES hasta 16 años para Relojerías Martín Cárdenas. Oficina de Colocación. Referencia número 16.071.

VIAJANTE, con carnet de conducir, sueldo, comisión y dietas, visitar clientes y ampliar mercados. Interesados, dirigirse a Licorera Albedense. Telf. 42. Albedra de Iregua. Oficina de Colocación. Ref. núm. 16.073.

IMPORTANTE laboratorio farmacéutico con amplio y moderno vademécum de antibióticos y especialidades nacionales y extranjeras de prestigio, necesita representantes para los partidos de: Alfaro, Arnedo, Cervera del Río Alhama, Nájera y Santo Domingo de la Calzada. Imprescindible tengan experiencia en visita médica y de farmacias. Ofrecemos inmejorables condiciones más prima inicial de introducción y gran apoyo promocional. Dirigirse con referencias al Apdo. 21.076. Madrid.

PELUQUERÍA de señoras Natí, precisa oficiala adelantada. General Mola, 108, 1.<sup>o</sup>. Oficina de Colocación. Referencia 16.081.

CHICAS, se necesitan para fábrica de calzado. Oficina de Colocación. Ref. 16.076.

TRABAJO a domicilio. Limpio, cómodo y sencillo. Propio para porteros o porterías y personas sin ocupación. Se facilita para la capital y pueblos, especialmente de la Sierra. Informes. Oficina de Colocación. Ref. número 16.077, y Avenida del 12 Ligero, 22. Entlo. Telf. 212341.

TEJEDORA manual, se necesita para fábrica generos de punto Trifilán. Duq. de la Victoria, 34. Oficina de Colocación. Referencia número 16.073.

VENDEDORES para esta capital y pueblos importantes de la provincia, se necesitan (igual media jornada) para la venta de productos de perfumería y ramo del automóvil. Interesados, escribir a Administración. Referencia: Jean Robert, para concertar entrevista.

FALTA aprendiz peluquería. Razon, Mola, 41, 1.<sup>o</sup>. Oficina de Colocación. Ref. núm. 16.072.

CHICAS de 18 a 20 años, se necesitan para fábrica de productos alimenticios. Razon, Pérez Galdós, 1, 1.<sup>o</sup>. Logroño. Oficina de Colocación. Ref. 16.083.

VENDEDORES, demostradores, para maquinaria agrícola, se necesitan. Cabodevilla Hnos. C. Sotelo, 23, bajo. Oficina de Colocación. Ref. núm. 16.084.

SE PRECISAN mujeres para trabajo fijo en aceitunas rellenadas y banderillas. En Conservas "Marvit". Barrio La Estrella. Oficina de Colocación. Referencia número 16.085.

PARA OFICINA administrativa, se necesita persona con conocimientos de inglés y francés. Aitor, S. A. Varea. Oficina de Colocación. Ref. 16.086.

APRENDIZ, se necesita en peluquería Charito. Avda. de Colón, 1, 1.<sup>o</sup>. Of. de Colocación. Ref. número 16.087.

### SERVICIO DOMESTICO

Sirvienta, se necesita. Razon. Avda. de Navarra, 22, 2.<sup>o</sup> d. Teléfono 211965.

Chica, se necesita, Miguel Villanueva 6, 9.<sup>o</sup> Izda. Teléfono 232369.

Chica de servicio, se necesita. Tardes libres. Teléfono 214998.

Chica, se necesita para cocina. Razon, Cafetería Sindicatos. Sirvienta muy bien retribuida, pero con informes. Poca familia. Muro de la Mata, 11, portería.

Chica de servicio, se necesita buenas condiciones. Razon, Miguel Villanueva, 6, 5.<sup>o</sup> Izda.

Muchacha, se necesita. Gran Vía, 22, 5.<sup>o</sup> A.

INTERINA joven, se precisa, de nueve mañana a cinco tarde Dres. Castroviejo, 5, primero.

Se desea señora de 50 a 55 años para cuidar a señora de leada. Razon, Beatos Mena, Navarrete, 24, 2.<sup>o</sup> d. o Padre Marin, 1, tienda.

Mujer para fregar; sueldo 3.500 pts. San Agustín, 4.

Chica se necesita. M. Villanueva 7, 6.<sup>o</sup> dcha.

Sirvienta de obligación, se necesita. Razon, Vara de Rey, 17, quinto izquierda.

Muchacha y asistente, se necesitan. Dres. Castroviejo, 21, 4.<sup>o</sup> izquierda.

### Empleada de hogar, se necesita.

Señora sola, buen sueldo, con informes. Duquesa de la Victoria, 8, 3.<sup>o</sup> G.

Chica joven, poca familia, M. Vallejo, 3, 2.<sup>o</sup>.

Aña para niños, se necesita, bien retribuida. Gran Vía, 22, quinto A.

Sirvienta, se necesita, dormir en su casa. Razon, teléfono 220718, desde 7 tarde.

### COMPRAS

COMPRO cajones y cajas de cartón. Santos Ascarza, 21. Teléfono 21-47-41.

VERJA de hierro usada, 100 metros, se compra. Razon, Teléfono 21-35-88.

COMPRO máquina usada de calcular manual, marca Minerva o similar, en buen estado. Razon, Federico Bódalo, Avenida 12 Ligero, 22 entlo. Teléfono 21-23-41.

RELOJES viejos de toda clase, se cambian por nuevos o se compran. Razon, Relojería González. Av. Colón, 3. Telf. 221570.

### FINCAS

CASAS viejas para derribo se venden deshabitadas, piso y local, en calles céntricas Razon, teléfono 214669.

PISO, se vende con 7 amplias habitaciones, dos cuartos de baño, cocina y despensa. Todo exterior Razon, Martínez Zaporta 7, portería.

PISOS y plantas bajas en la calle Manzanera 15, se venden. Grandes facilidades. Razon, en la portería del mismo.

PISO céntrico, a estrenar, con todas las comodidades, se vende. Razon, teléfono 213644.

SE VENDEN plantas bajas en distintos sitios y varios tamaños, comerciales, almacenes, tiendas, etc., precios y condiciones interesantes. Razon, Av. de Portugal, 9, entreplanta número 4.

PISO a estrenar, se vende. Precio, 250.000 pts., sin ascensor ni portería, trato directo. Razon, Avda Portugal, 9, entrp. núm. 4.

PISO calefacción central, decorado, empapelado, armarios en cocina, armarios empotrados, suelo de parquet, baño Roca, azulejo impreso, cocina mixta agua caliente, se vende Razon, C/ Ovieuno, 18 y 20.

PISO, se vende en Doctores Castroviejo, 7. Razon, portería.

PISO nuevo, comodidades, mucho sol, en Duquesa de la Victoria, 50, 1.<sup>o</sup> 4.<sup>o</sup>, de 12 a 2 días laborables.

GRAN OPORTUNIDAD. Se vende en B. Herreros, 33, 1.<sup>o</sup> 6.<sup>o</sup> Izq. piso de hermoso hall, 4 hab., baño señores y servicio, cocina amplia, calefacción central, agua caliente central, intercomunicador con la portería, etc. Precio muy interesante. Por este mes. Razon, en la portería.

SE VENDEN bajos de 700 m<sup>2</sup>, con cinco entradas y 5 m. de altura. Razon, Valdeuerna, 9, 1.<sup>o</sup> izquierda, Sr. Escudero.

SE VENDE piso en la Gloria del Dr. Zubia, Razon, teléfono 22-02-05.

PISOS céntricos para habitar en el día, sin ascensor ni portería, 3 amplias habitaciones, cocina, despensa y servicios. Suelos de terrazo. Telf. 214773.

PISO 1.<sup>o</sup>, vendiendo en Quijano de Liano, Sin gastos. Razon, Telf. 22-39-25.

FINCA con frutales y agua, vendiendo un 2 fgas., con entrada coche, junto a Cra. Soria. Razon, Telf. 220823.

PISO, se vende, 4 hab., cocina y servicios. Precio, 125.000, en Herreros, 45, 1.<sup>o</sup> Izq. Tratar en el mismo.

SE VENDEN dos pisos, con calefacción central y trastero, uno de 4 habitaciones y otro de 3 habitaciones, y bajos de 630 m<sup>2</sup>, enteros o en lonjas, dan a 3 calles. Informes, teléfonos 212512 y 211386.

PISO, se vende en Travesía San Roque. Razon, núm. 5, 3.<sup>o</sup> d.

COMPRO piso con calefacción central. Pago al contado. Razon, teléfono 220444.

PISO, vendiendo, 4 hab., cocina, despensa, terraza. Cra. del Cristo. Razon, Ebro, 15, 2.<sup>o</sup> Izq.

SE VENDE planta baja, exenta, de 380 m<sup>2</sup>, 5 m. de altura, con facilidades. Razon, en la misma. Ciriaco Garrido, 9.

SE VENDE piso céntrico, 4 habitaciones, cocina y baño. Razon, llamando al teléfono número 223369 de 2 a 4 tarde.

### TERRENO, se vende para industria, bien situado, en carretera Burgos, junto Transportes Ochoa. Teléfono 22-16-79.

EN AZUELO (Navarra) se vende casa de dos pisos, 8 hab., dos cocinas y agua corriente, teléfono, garaje, jardín, patio, buenas bajeras y tierras de labor. Razon, Duquesa de la Victoria, 5, M.<sup>o</sup> Vizcaynaga, Logroño.

SE VENDE piso 1.<sup>o</sup>, 5 hab. amplias. Urge vender, por ausencia. Teléfono 22-24-99.

PISO libre, exento, buena situación, cuatro amplias habitaciones y servicios, sin ascensor ni portería. Trato directo. Ocasión. Por 290.000 contado. Marqués de la Ensenada, 28, 5.<sup>o</sup> dcha. Teléfono 22-35-20.

FISO libre, exento, facilidades Rep. Argentina, 51, 5.<sup>o</sup> tercera LOCAL de 15,75 m<sup>2</sup>, propio para depósito con puerta articulada de hierro, agua y luz, sita en Travesía Ollerías, se vende Razon, Calzados Cervera.

DUEÑO vende finca extraordinaria, baratasima, por estar abandonada. Unas 350 hectáreas tierra negra, toda llana, mecanizable, con agua sin límite, nace propia finca. Carretera, ferrocarril Dalmiel cinco kilómetros, con 40.000 habitantes. Apartado 62, Madrid.

PISO con teléfono, llaves en mano, dos ascensores subida y bajada, se vende. Razon, Pérez Galdós, 41, 2.<sup>o</sup> A, de 2 a 6 tarde.

PISO 4.<sup>o</sup>, exterior, exento, 4 habitaciones, cocina y baño. Razon, Vara de Rey, 53, Informes, Portería.

FISO de 3 habitaciones, se vende con facilidades. R. Argentina, 3, 2.<sup>o</sup> Izda. Informes, en el mismo, de 3 a 5.

PISO a estrenar, exento, exterior, 3 dormitorios, cocina grande y baño, se vende. Precio interesante. Ver de 12 a 1 y de 4 a 6 C/ Navarrete el Mudo, 9, 4.<sup>o</sup> Izq.

PISO exento, 3 dormitorios, cocina y baño, a estrenar, céntrico y exterior, se vende. Precio arreglado. Informes, barriada de Yagüe, 2.

PISO, se vende al contado o con facilidades, o se alquila, sin estrenar, calefacción central, 4 habitaciones, en General Franco, 72. Razon, teléfono 223365.

PISOS, se venden, económicos y con facilidades. Ex

Juliana y Balduino «ganan» más que ella

# Las dificultades económicas de Isabel de Inglaterra

## EL PALACIO DE BUCKINGHAM ES UNA CARGA INSOSTENIBLE PARA LA SOBERANA

### Sólo los relojes necesitan varias personas exclusivamente para cuidarlos

Lo que parecía sólo una salida de tono frecuente en el Príncipe Felipe de Edimburgo será convertido en un asunto de Estado que la Prensa trata seriamente y el Parlamento británico inscribe en su orden del día, mientras los monárquicos británicos tiemblan de inquietud. En efecto, a través de las ondas norteamericanas, Felipe se ha convertido en portavoz de la reina en sus reivindicaciones presupuestarias, al mismo tiempo que deja caer una sombra sobre el porvenir de la monarquía británica, y en todo caso sobre la permanencia de su esposa en el trono, ya que cada vez se le hace más difícil conciliar las necesidades de su misión con las exigencias financieras del momento. No es la primera vez que el Príncipe de Edimburgo actúa de esta manera un tanto extraconstitucional. En efecto, el marido de la soberana británica no tiene ningún poder político, o en todo caso, no para dirigirse al Gobierno pidiéndole públicamente que reajuste el sueldo de Isabel. En ocasiones se le ha llamado seriamente al orden. Ahora, el hecho de que esas palabras se hayan pronunciado en el extranjero ha de irritar aún más a los laboristas del Gobierno, poco inclinados a hacer a la Corte concesiones presupuestarias. Por su parte, el Príncipe Felipe ha recordado que tuvo que vender recientemente su yate y que, si las cosas siguen así, tendrá que renunciar al polo.

#### DESEQUILIBRIO PRESUPUESTARIO

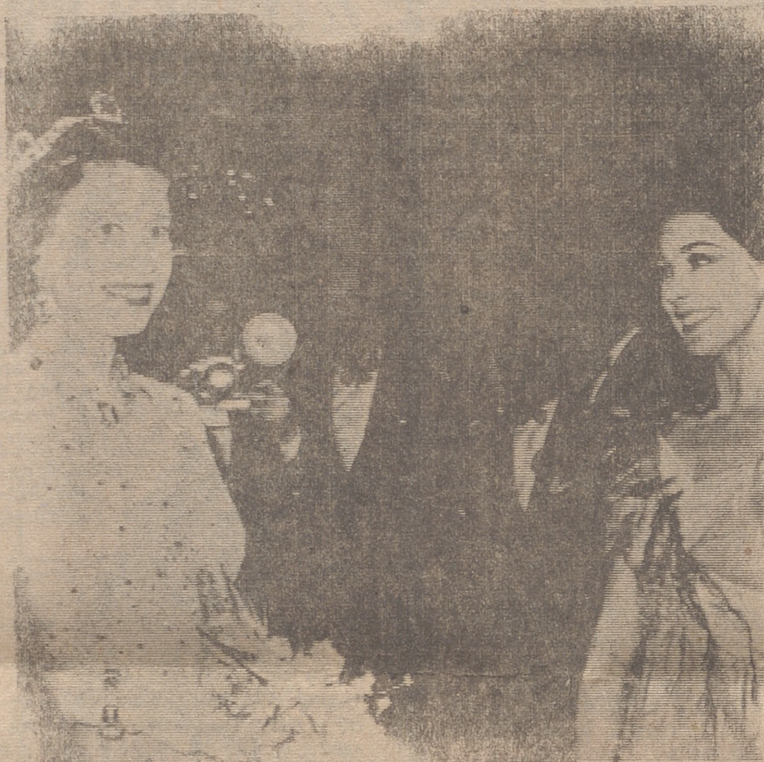
¿Cuál es el drama de la Corte de Inglaterra? Serenamente que la lista civil de 475.000 libras (unos 30 millones de pesetas), son insuficientes para sostener un costoso aparato representativo. El príncipe Felipe afirma que la familia real inglesa tendrá que retirarse a una mansión más modesta que el Palacio de Buckingham, que necesita un personal de 200 empleados y sirvientes, algunos de los cuales se ocupan tan sólo del mantenimiento de los innumerables relojes de la mansión real.

En efecto, desde que Isabel subió al trono el 6 de

febrero de 1952, recibe la misma cantidad que se fijó en aquellas fechas. Es exacto que Su Graciosa Majestad ha sufrido, como todo el mundo, las consecuencias de la devaluación de la libra y del aumento del índice de precios: el equilibrio presupuestario de la Casa Real estaría, pues, seriamente amenazado.

Es bastante edificante comparar las principales «listas civiles» de Europa y comprobar que la reina Juliana de Holanda y el rey Balduino de Bélgica reciben remuneraciones superiores a las de la reina de Inglaterra. En cambio, el sueldo personal del presidente Nixon no excede los 14 millo-

## Un atrevido paso del príncipe Felipe, que no tiene atribuciones políticas propias



nes de pesetas, aunque percibe 125 millones más para el mantenimiento de la Casa Blanca. No es tan incluidos en esas cantidades los gastos de sus 20 automóviles oficiales, los dos yates de recreo, los tres Boeing trasatlánticos, varios otros aviones y media docena de helicópteros. En Francia, el salario personal de Pompidou es apenas de un millón de pesetas al año, pero recibe 25 millones para el Eliseo y seis millones más para las recepciones oficiales.

#### FORTUNA PERSONAL

El inglés medio apreciaría algún reajuste de la asignación a la familia real, pero ciertos periódicos dejan entender que la reina de In-

laterra debería recurrir algo más a su fortuna personal. ¿Cuál es la cuantía de esta fortuna? Las joyas que realzan el brillo de la majestad son propias de la Corona. En cuanto a los bienes inmobiliarios, un acuerdo firmado con la Casa Real hace 250 años precisa que pasaban a manos del Gobierno, desde el comienzo al fin de cada reinado, a cambio de una renta fija garantizada. Es cierto que las propiedades de la Corona reportan al Estado más de 300 millones de pesetas anuales.

Entre otras ventajas concedidas a la soberana de Inglaterra debe añadirse que el Ministerio de Obras Públicas gasta todos los años unos 60 millones de pese-

tas en los gastos de mantenimiento, calefacción, iluminación y reparación del Palacio de Buckingham y del castillo de Windsor. El Ministerio de Defensa se encarga del sostenimiento del yate real «Britannia» y de los aviones de la Corte, mientras el Gobierno corre con los gastos de viajes por el extranjero de la reina y su séquito.

Hay otro aspecto de la entrevista televisada del Príncipe Felipe por la radio norteamericana que ha dejado perplejos a los británicos, tan interesados por su dinastía. Ha sido la alusión a una posible abdicación de la reina a favor del Príncipe Carlos. Sin embargo, Buckingham se creyó en el deber de publicar una puntualización precisando que la cuestión de la abdicación de la soberana no se ha planteado en ningún momento.

Un reciente sondeo del diario conservador «Daily Mail» revela que el 84 por 100 de los británicos consideraron que la reina es necesaria porque, según ha indicado el 40 por 100 de las personas interrogadas la monarquía es una institución tradicional. El 29 por 100 de los interrogados afirman que «es una imagen necesaria», mientras que el 20 por 100 de las personas consultadas creen que «la reina mantiene la unidad y la paz».

A pesar de la simpatía de que disfruta, Isabel ha decidido suprimir este año el «mensaje de Navidad» que dirige tradicionalmente al pueblo de Inglaterra y a la Commonwealth. ¿Ha sido un ataque de mal humor? ¿O bien quiere romper con el exceso de ceremonial que ciertos periódicos le reprochan?

En todo caso esta ruptura con la tradición ha coincidido extrañamente con el aviso del príncipe de Edimburgo.

Gerard FRESTE

## ¿Y POR QUE NO?

### Todo es según el color...

Todas las «Hojas del Lunes» de España han recogido en sus páginas la noticia más trascendental del último fin de semana: el aislamiento de un gen en la Universidad de Harvard. La noticia es importantísima y cualquiera con los mínimos conocimientos de biología del Bachillerato puede comprenderlo. Ya va siendo frecuente que los descubrimientos científicos se alineen desde hace años en esta ciencia nueva llamada biología.

El que el hombre haya llegado a aislar un gen —la llamada unidad hereditaria— tiene ya en sí un motivo de alegre reflexión para todos, pero aparte ya de la noticia es interesante destacar el comentario unánime de los primeros periódicos que han recogido esta noticia. «Descubrimiento temible», «Arma terrorífica»... En ningún periódico se ha hablado de las maravillosas posibilidades que el descubrimiento encierra en sí mismo en orden, por ejemplo, a la curación de las enfermedades hereditarias, a otras enfermedades que hoy azotan la Humanidad y podrán —es previsible— combatirse efectivamente.

No cabe duda que una utilización abusiva del descubrimiento podría llevar al confuso mundo que ya describió Aldous Huxley hace 25 años, pero resulta sintomático que se haya destacado sólo la parte negativa que este descubrimiento puede llevar consigo. Parece como si el hombre tuviese auténtico miedo al hombre, a su hermano. Parece que como si la esperanza, esa magnífica y sensacional virtud, hubiese sido desplazada del mundo. Parece como si la larga experiencia de la Historia hubiese dejado en el ánimo de todos la huella indeleble de la posible atrocidad humana. Parece como si la Humanidad se hubiese deshumanizado hasta el extremo de tenerse miedo a sí misma. La esperanza, la confianza, ¿son insensateces? Parece que no y en tal caso a todos cabe resaltar ese lado positivo, ese hallazgo, y saludarlo con alegría, como a las buenas cosas.

M. SARA GOYEN

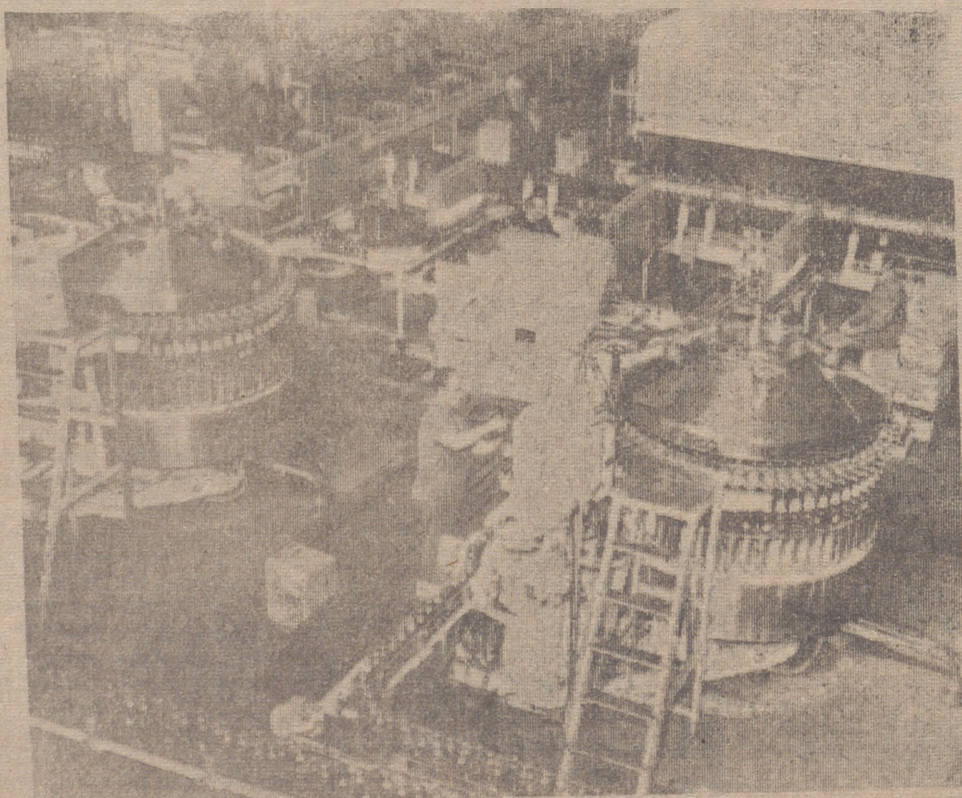
## CIENTIFICA HUNGARA HABLA EN MADRID



La doctora Lilla Forgaes, jefa del departamento de investigaciones clínicas del centro Gedeon Richerr, de Budapest, es fotografiada durante su conferencia en un local madrileño, en la que dio a conocer las características y resultados científicos obtenidos con el producto denominado «Mio-relax», descubierto recientemente en su país, en el tratamiento del mal de Parkinson. (FOTOFIEL)

# CRONICA MUNDIAL

## LA CERVEZA, BEBIDA DE LOS FARAONES EGIPCOS, EN AUMENTO



Ni ahora ni nunca podrá inventarse ni se inventará bebida tan saludable como el vino de uva. Por algo lo eligió Cristo como símbolo de su sangre, si es que se nos admite este argumento teológico, que con toda reverencia sea dicho.

A pesar de la invasión del «whisky», la cerveza es la segunda de las bebidas alcohólicas que el mundo consume, al menos en los países occidentales.

A pesar de que beben mucho «scotch», palacha que sustituye a la de «whisky», en los Estados Unidos, este país es uno de los mayores consumidores de cerveza, al lado de Alemania Occidental, Rusia e Inglaterra. Al lado de estos países, el consumo de cerveza en España, aunque va en aumento creciente, es todavía reducido. He aquí algunas cifras:

#### ESTADOS UNIDOS, EN CABEZA

Existen todavía algunos Estados prácticamente «secos», donde está prohibida la venta de bebidas alcohólicas, el promedio de consumo de cerveza en Norteamérica es de 56 litros por persona y año. Las ventas superaron el año pasado unos

111.415.456 barriles, o sea, un 42 por ciento más que en el año anterior.

Según las últimas cifras, publicadas en el Almanaque de la Asociación de Comercio de Cervecerías, se ha mantenido el consumo en las zonas «secas», con un 73 por ciento del total, igual que en 1967.

Dos de cada tres hogares norteamericanos consumen regularmente cerveza, allí servida en latas siempre, que luego se tiran y que no necesitan nada para ser abiertas. Se bebe mucho, pero no demasiado. El 52 por ciento de todos los hombres y mujeres norteamericanos bebieron el año pasado lo que la Asociación de Cerveceros considera «bebida de moderación».

En torno a la fabricación y expedición de cerveza existe una amplia industria, que emplea a 60.000 personas, y que supone al año un ingreso de seis mil novecientos millones de dólares. Hubo un tiempo en Estados Unidos en que la cerveza era hecha por las amas de casa, para el consumo familiar. La Asociación dice que, desde aquellos tiempos, y desde que la cerveza entró en la historia del país cuando Jorge

Washington armó la marimona en el Congreso Continental porque se había reducido o suprimido la ración de cerveza a sus soldados, los cerveceros del país han desempeñado un papel «vital» y necesario en la existencia de la nación, y alcanzado un gran prestigio en las esferas social y económica. La cerveza que ahora se consume en Estados Unidos, en un 90 por 100, es de «fermentación en el fondo», cerveza ligera, no comparable con las buenas españolas. Fue introducida por los emigrantes alemanes el siglo pasado. Sin embargo, todavía se consume cerveza en formas más antiguas, tipos por lo general más oscuros, más dulces y con mayor cantidad de malta.

#### LA CERVEZA EN ESPAÑA

En España se consume cada día más cerveza y se multiplican las fábricas y las marcas. En general, la cerveza española es de las mejores del mundo, y, por su relativa baturra, constituye la delicia de los millones de turistas que nos visitan. En sus países, ni pueden catar el vino que aquí les ofrecemos, ni saciarse con tanta cerveza como aquí ap-

ben, y al precio a que la beben.

España ocupa, sin embargo, un lugar relativamente bajo en producción de cerveza, en comparación con los colosos. En primer lugar, como hemos dicho, los Estados Unidos, con sus 111.415.456 barriles de cien litros; después, el Reino Unido y Alemania Occidental, con 67.427.000 barriles y con 44.688.000, respectivamente. Los rusos consumieron en 1958 30.791.000 barriles de cerveza, además de su vodka.

España produjo en 1965 9.439.000 hectolitros, equivalentes a nueve millones y medio de barriles (32 litros por persona y año), pero la producción ha aumentado considerablemente desde aquella fecha. En cambio, produce unos 23.623.000 hectolitros de vino, también en alza, a pesar de las medidas para que no aumente el cultivo de la vid.

La cerveza es —a nuestro juicio después del vino— la bebida más saludable. Por algo se encuentra ahora en las tumbas de los faraones egipcios. Que sabían vivir.

Javier Portocarrero